Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

2 phát ngôn viên Ngũ Giác Đài và Tòa Bạch Cung đồng xác nhận:

Mỹ tăng oanh tạc 50o/o để chóng kết thúc vấn đề Kampuchea

• Quân Lực Cộng hòa Khmer đã giải tỏa QL 5? • Thái Lan: Nếu Mỹ có ngưng oanh tạc ở KPC thì KQHK cũng không rút khỏi các căn cứ ở Thái.

HOA TH ĐỐN 3-7 (Tổng hợp) Hoa kỳ hiện đã gia tăng các cuộc oanh tạc ở Kampuchea lên khoảng 50 phần 100 trước khi ngưng hẳn việc yểm trợ cho quân bộ chiến KPC sau ngày 15-8 tới.

Phát ngôn viên Ngũ Giác Đài đã tiết lộ tin này.

Phát ngôn viên Tòa bạch Ốc Ziegler cho hay rằng HK hiện đã có những cuộc thương thuyết mật nhằm đạt một giải pháp cho vấn đề cuộc chiến KPC và các cuộc oanh tạc đã được thực hiện theo lời yêu cầu của chính phủ KPC để giúp chấm dứt chiến tranh.

Các F111 của Mỹ hôm thứ ba đã oanh tạc nhiều lần một kho đạn của cộng quân ở cách thị trấn bến phà Prek Kdam 6 dặm và đã gây nhiều tiếng nổ phụ. P. Kdam ở cách N Vang 18 dặm về phía Bắc.

Theo tin đài VOA Quân Lực Cộng Hoà Khmer đã giải toả 1 phần QL5 và có tin chưa được chính thức xác nhận là toàn thể QL này đã được giải tỏa.

Phát ngôn viên bộ quốc phòng Mỹ cho biết rằng những phi vụ oanh tạc của các phi cơ chiến thuật Mỹ từ con số 150 trước đây nay đã được tăng lên 200 mỗi ngày, B.52 vẫn không có gì thay đổi vẫn ở khoảng 40 phi xuất mỗi ngày.

Theo AP, tính chung hiện phi cơ Mỹ mỗi ngày m khoảng gần 300 phi vụ ở KPC.

Hoa kỳ đã gia tăng con số phi vụ oanh tạc ở KPC vì thời tiết nay đã tốt hơn và vì cộng quân nay đã và đang gia tăng các nỗ lực cắt đứt các quốc lộ dẫn đến N. Vang.

Phát ngôn viên Ngũ giác Đài hôm chủ nhật còn khẳng quyết rằng TT Nixon rất mong muốn đạt được một cuộc ngưng bắn tại KPC và ông sẽ tiếp tục hành sử quyền bính của ông để đạt mục tiêu đó.

Được hỏi là việc Hoa kỳ gia tăng các phi vụ oanh tạc tại Cămbốt có vi phạm việc TT Nixon hòa giải với quốc hội để quốc hội dời ngày cắt đứt ngân khoản oanh tạc tại Đông Dương tới 15-8 không, ông Zielger cho biết việc gia tăng oanh tạc được thực hiện trước khi có cuộc hoà giải giữa TT Mỹ và Quốc hội.

VỌNG CÁC 2-7 (UPI)— Thứ trưởng ngoại giao Thái Lan Charnsathira hôm chúa nhật đã tuyên bố rằng việc Hoa kỳ ngưng oanh tạc ở KPC ngày sẽ gây phương hại cho Thái Lan nếu các cuộc hòa đàm ở KPC không diễn ra và giao tranh tiếp diễn.

Tuyên bố trong một cuộc họp báo Thứ trưởng ngoại giao Thái còn khẳng quyết thêm rằng việc HK ngưng oanh tạc ở KPC không có nghĩa là các oanh tạc cơ Mỹ sẽ được rút khỏi các căn cứ Mỹ và Thái.

Ông tiếp: «Nếu Hoa kỳ muốn ngưng sử dụng các căn cứ không quân ở Thái Lan thì Hoa kỳ sẽ thông báo cho chúng tôi biết. Nhưng việc Hoa

Xem tiếp trang 8 A

một ngày xa hòa-bình

Tính đến 6 giờ sáng 03-7-1973
Cộng quân vi phạm ngưng bắn
18.250 vụ

Gây cho chiến sĩ ta:
6 647 tử thương
31.840 bị thương
1.950 mất tích

THƯỜNG DÂN:
1.150 chết
3 192 bị thương
1 333 bị bắt cóc

Cộng quân đền tội:
25 226 tên bỏ mạng
230 tên bị bắt sống

Ta thu: 1.548 súng cộng đồng
8.105 súng cá nhân

Năm thứ chín ● Số 2.513 THỨ TƯ 4-7-73 ★ 5 THÁNG 6, NĂM QUÝ SỬU ★ 8 trang giá 35đ

Cornell University Libraries

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TOA SOẠN. Điện thoại: 99.533 — 40.271 (Q8)

Chủ Nhiệm PHẠM XUÂN NINH

TY QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê-Lai Saigon 2—Đ.T.: 96034

BIẾN CỐ DÍNH LÍU ĐẾN TÌNH HÌNH KAMPUCHEA?

Đặc sứ Trg. Cộng được mời gấp tới Tòa Bạch Cung miền Tây

BẰNG MỘT PHI CƠ CỦA TỔNG THỐNG MỸ

★ T.T. Nixon không ra trước Ủy Ban Điều tra TV nhưng sẽ mời các Nghị sĩ đến Bạch Ốc để nói rõ vụ Watergate.

SAN CLEMENTE 2-7 (AP). Đại sứ Trung Cộng tại Hoa Thịnh Đốn là Hoàng Chấn sẽ đáp phi cơ tới San Clemente vào thứ sáu tới để nói chuyện với TT Nixon, trong lúc đó đang có những tin nói rằng cố vấn Henry Kissinger sắp đi Bắc Kinh một lần nữa.

Nhiều nguồn tin ghi nhận việc cố vấn Kissinger trở lại Bắc Kinh đúng lúc Sihanouk cũng sắp từ Âu Châu trở về thủ Trung Cộng.

Tham vụ báo chí Tòa Bạch Ốc Ronald Ziegler từ chối không thảo luận việc có thể có 1 cuộc gặp gỡ Kissinger - Sihanouk hay không.

Ông Ziegler nói rằng ông Kissinger cho biết hôm thứ hai là ông không có một chương trình công du nào, nhưng khi có, các chương trình này sẽ được loan báo ngay. Ông Ziegler cho biết thêm «có lẽ ông Kissinger đang nghĩ về một kế hoạch công du nào đó, nhưng các kế hoạch này chưa thành hình».

Ông Ziegler cũng không thảo luận về tin cho rằng Chu ân Lai có thể viếng thăm Hoa kỳ.

Đại sứ TC Hoàng Chấn sẽ được đưa tới Tòa Bạch Ốc miền Tây bằng một phi cơ của Tổng Thống Mỹ. Ông Ziegler cho biết ông chưa sẵn sàng để tiên đoán TT Nixon, ông Kissinger và Đại sứ Hoàng Chấn sẽ thảo luận với nhau những gì. Các thông tín viên đã hỏi ông Ziegler đặc biệt về việc tìm kiếm một giải pháp cho Cambốt; hội nghị thượng đỉnh Nga Mỹ mới đây và chuyến đi Trung Cộng có thể xảy ra của ông Kissinger.

TT Nixon không ra trước ủy ban điều tra TV

SAN CLEMENTE 2-3 (UPI). TT Nixon có thể sẽ hành động như cố TT Woodrow Wilson trong năm 1919 bằng cách mời một ủy ban thượng viện đến toà Bạch ốc để trình bày hư thực nội vụ tai tiếng Watergate.

Theo bộ trưởng tư pháp Richardson thì TT Nixon có thể mở một phiên họp không chính thức với các TNS đến toà Bạch Ốc với tư cách cá nhân chứ không phải là nhân viên của các Ủy ban thượng viện để ông làm sáng tỏ nội vụ Watergate.

Phát ngôn viên Bạch Ốc Ziegler đã cho biết TT Nixon sẽ không xuất hiện trước Ủy Ban Điều Tra,

Xem tiếp trang 8 C

Hai chiến hạm THDQ sắp viếng thăm Saigon

SAIGON (VTX).— Hai chiến hạm Fu Yang và Wen Shan của THDQ sẽ đến Saigon ngày 7-7 tới đây để viếng thăm thiện chí VNCH trong ba ngày.

Tin từ Tòa đại sứ Trung Hoa Dân Quốc tại Saigon cho biết VN là chặng đầu tiên mà hai chiến hạm nói trên ghé qua, để các sĩ quan hải quân Trung Hoa Dân Quốc vừa tốt nghiệp được dịp học hỏi thêm. Sau VN, hai chiến hạm này sẽ viếng thăm một số quốc gia khác trong vùng ĐNÁ.

Trong thời gian lưu lại VN, các binh sĩ HQ trên 2 chiến hạm vừa nói sẽ mở nhiều cuộc theo diễn trước Toà Đô Chính và sân vận động Cộng Hoà.

KÊU THÌ KÊU, NHƯNG VẪN LÀM TRÒN BỔN PHẬN

HÌNH TRÊN: Quang cảnh các Thương Gia đang chen lấn nhau Nộp Thuế tại Ty Thuế Vụ Quận 5. (Ảnh THANH HUY)

PHÁP VÀ INDONESIA HỘI THẢO VỀ CHÍNH TRỊ THẾ GIỚI

1400 gián điệp THDQ hoạt động trên đất Thái
Phi trường Cheng Mai ở Thái suýt bị phá hoại

VỌNG CÁC 2-7 (AFP).— Tờ Bangkok Post ở thủ đô Thái Lan vừa loan báo rằng chính quyền Thái đã yêu cầu Trung Hoa quốc gia chấm dứt các công tác gián điệp xuất phát từ đất Thái nhắm vào nội địa Trung cộng. Theo nguồn tin trên thì Trung Hoa Quốc Gia có 1 lực lượng Gián điệp đông tới 1.400 người đặt căn cứ ở Chieng Mai, Chinh Rai và Tacitlek ở Thái. Các toán gián điệp đột nhập sâu vào nội địa Trung cộng từ biên giới phía Nam.

Pháp và Indonesia hội thảo về chính trị thế giới

JAKARTA (Reuter)— Indonesia và Pháp hôm thứ Hai đã bắt đầu khóa hội thảo hai ngày được tổ chức tại Jakarta, để bàn về tương lai các vấn đề chính trị trên thế giới.

Khóa hội thảo trên do trung tâm nghiên cứu về chiến lược và các vấn đề quốc tế bảo trợ, với sự tham dự của ông Leo Hammon, cựu bộ trưởng thông tin Pháp, đô đốc Jacques Tramb, Trung Tướng Ibnu Sutowo, chủ tịch công ty dầu lửa Pertamina của chính phủ Indonesia và Thiếu tướng Ali Murtopo, cố vấn của tổng thống Suharto.

Một phát ngôn viên cho biết phiên họp này có thể sẽ tiếp diễn trên hòn đảo Bali trong ba ngày.

Phi trường Chiang Mai (Thái Lan) đặt trong tình trạng báo động quân sự

BANGKOK (Reuter).— Các nguồn tin báo chí hôm thứ Hai cho biết là phi trường quốc tế Chiang Mai tại Thái Lan đã được đặt trong tình trạng hoàn toàn báo động quân sự sau một cuộc chạm súng giữa các binh sĩ an ninh và các kẻ bị tình nghi là phá hoại.

Nguồn tin này trích thuật các nguồn tin thông thạo cho biết là các binh sĩ đã nhận ra khoảng 10 người đang bò theo khu vực phía Tây phi trường Chiêng Mai, cách phía Bắc Bangkok khoảng 600cs, vào tối hôm thứ Bảy và đã nổ súng khi họ không chịu dừng lại để binh sĩ kiểm soát.

Các nguồn tin cho biết thêm là những người này lại nổ súng bắn trả lại, nhưng khi cảnh sát tiến vào khu vực của phi trường thì họ đã trốn hết.

Phi trường này chứa 1 phi đội oanh tạc cơ của không lực Thái Lan dùng để tấn công du kích quân CS cùng các phi cơ của hãng hàng không quốc nội Thái Lan và hoàng gia Lào thường thực hiện các chuyến bay giữa Chiang Mai và Vientaine.

VỀ VỤ 2 SĨ QUAN CANADA MẤT TÍCH

TƯỚNG MCALPINE NGHIÊM CHỈNH CẢNH CÁO TƯỚNG TUẤN CỦA VC

SAIGON 3-7 (UPI).— Nguồn tin từ UBQT cho hay Thiếu tướng Mcalpine của G.N. Đại hôm chúa nhật đã gặp tướng Hoàng anh Tuấn của VC để hỏi tin tức về số phận của 2 sĩ quan GN Đại mất tích và tướng Tuấn đã hứa với tướng Mcalpine rằng VC sẽ giúp phái đoàn GN Đại về việc tìm kiếm.

Tuy nhiên, phía VC cho biết tướng Tuấn có nói với Tướng Mcalpine rằng hai sĩ quan G.Đ Đại đi Xuân Lộc với «một mục đích riêng tư không được rõ».

Tướng Mcalpine đã nghiêm chỉnh cảnh cáo tướng VC rằng VC «phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về an ninh của 2 sĩ quan GN Đại mất tích trong vùng VC trong khi đi công tác».

Bí ẩn trong vụ Tùy viên QS Do Thái bị ám sát

HOA TH ĐỐN 2-7 (tổng hợp) Vụ ám sát tùy viên quân sự Do Thái tại thủ đô Mỹ vẫn còn dầy bí ẩn, Tùy viên Joseph Alon đã bị kẻ lạ mặt bắn gục sau khi

Xem tiếp trang 8 E

Ký giả Ikawa văn phòng trưởng nhật báo Asahi bị trục xuất

SAIGON (VTX).— Phát ngôn viên chánh phủ chiều 2-7 loan báo chánh phủ VNCH đã quyết định trục xuất ký giả Ikawa Văn phòng Trưởng Nhật báo Asahi Shimbum tại Saigon.

Tuy nhiên, văn phòng nhật báo này vẫn được tiếp tục hoạt động. Theo lời phát ngôn viên chính phủ thì việc cho phép thay thế ông Ikawa tùy thuộc vào thái độ của báo Asahi Shimbun.

Chánh phủ VNCH cho phép ông Ikawa lưu lại Saigon vài ngày để thu xếp công việc trước khi rời nhiệm sở.

Ông Bùi Bảo Trúc cho biết ông Ikawa đã từ chối làm theo lời yêu cầu của VNCH là phải chính thức xin lỗi về việc đăng tin thất thiệt liên quan đến con số tù nhân chính trị tại Việt Nam và ông này vẫn giữ lối thông tin không đúng

Xem tiếp trang 8 G

Mỗi ngày đọc trang 7

bó hoa

Truyện dài của NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

Trong 24 giờ qua, Cộng quân giảm hoạt động vi phạm còn 67 vụ

Pháo kích bừa bãi, gài mìn TRÊN RUỘNG SÁT HẠI THƯỜNG DÂN

★ Tại Định Tường, trong suốt ngày 2-7 Cộng quân pháo kích 65 quả đạn súng cối vào các đơn vị BB vùng Cai Lậy, Cái Bè: gây cho 15 người bị thương

SAIGON (TT).— Trong khoảng thời gian từ 6g sáng ngày 2-7 đến 6g sáng 3-7-73 Cộng quân đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 67 vụ. Sau đây là những hoạt động đáng kể nhất:

KONTUM: Lúc 15g30 ngày 2-7, Cộng quân tấn công 1 đơn vị BB tại 10cs TTB tỉnh lỵ Kontum. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 8 Cộng quân bị hạ và 3 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía ta có 4 binh sĩ bị thương.

QUẢNG TÍN: Lúc 8g30 sáng 2-7 cộng quân pháo kích 1 quả đạn hỏa tiễn 122 ly vào 1 khu dân cư tại 7cs NĐN quận lỵ Thăng Bình. Cuộc pháo kích gây cho 1 thường dân và 1 binh sĩ bị thiệt mạng cùng 12 người khác bị thương, gồm 11 thường dân.

GIA ĐỊNH: Lúc 21g45 đêm vừa qua 2-7, Cộng quân tấn công 1 đơn vị NQ tại 7cs Đông quận lỵ Bình Chánh. Cuộc tấn công gây cho 2 binh sĩ ta bị thương.

PHƯỚC TUY: Lúc 10g45 sáng 2-7, Cộng quân tấn công 1 đơn vị ĐPQ tại 7cs Bắc quận lỵ Đức Thạnh: Cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 3 Cộng quân bị hạ và 1 súng AK47 bị tịch thu. Phía ta vô sự.

PHÚ YÊN: Ngày 2-7 dân đi

Xem tiếp trang 8 F

Kết thúc thời hạn nhận đơn khai thác dầu hỏa tại VN

Mỹ, Pháp, Anh, Hòa Lan, Nhật và Gia nả Đại đều thầu dầu hỏa

★ Ông Missoffe: Năm 1974, Pháp sẽ viện trợ cho VNCH xây dựng lại Kinh tế.

SAIGON 2-7 (AP).— Chính phủ VNCH đã kết thúc thời gian nhận đơn dấu thầu việc khai thác dầu hỏa ngoài khơi lãnh thổ VNCH hôm thứ hai và có tin cho biết có 6 quốc gia nộp đơn trong vụ này.

Chính phủ VNCH từ chối tiết lộ có bao nhiêu quốc gia tham dự vào cuộc đấu thầu này. Việc khảo giá các đơn đấu thầu sẽ được thực hiện vào ngày thứ ba này.

Tuy nhiên những nguồn tin khác cho biết có các công ty dầu hỏa lửa của Hoa kỳ, Pháp, Anh, Hòa Lan, Gia Nã Đại và Nhật tham dự cuộc đấu thầu này. Một nguồn tin nói rằng có thể có tối đa là 18 công ty xin khai thác.

Chính phủ VNCH hôm 10-5 đã đưa ra một giao kèo sẵn cho 27 công ty mà VNCH đã lựa chọn để cho khai thác.

Chính phủ VNCH đã chia phần ngoài khơi phía Nam của lãnh thổ ra làm 3 khu vực để khai thác, mỗi khu vực có một diện tích chừng 2.700 dặm vuông hay 73cs chiều dài và và 73cs chiều rộng.

Pháp Việt bàn về kinh tế

SAIGON 2-7 —Trong một bữa tiệc thảo luận do phòng thương mại Pháp ở Saigon tổ chức, lần đầu tiên kể từ 1965 người ta thấy nhiều nhân vật VNCH tham dự. Về phía Pháp có đại sứ Jean Marie Merillon Công cán ủy viên Francois Missoffe (vừa tới Saigon) Nhân dịp này Ô. Missoffe tuyên bố là từ 1974 chánh phủ Pháp sẽ viện trợ cho VNCH xây dựng lại nền kinh tế.

Ngay từ cuối năm nay, chính phủ Pháp cũng sẽ giải tán 1 số tín dụng để trao VNCH mặc dù sự chi tiêu đó không có được trù liệu trong tài khóa năm nay. Hiện diện trong bữa tiệc thảo luận tối thứ hai, có các

Xem tiếp trang 8 Đ

HOA HẬU TRẺ VIỆT NAM BẮT ĐẦU DỰ • CHƯƠNG - TRÌNH HƯỚNG - DẪN ĐẶC - BIỆT

SAIGON.— Hoa hậu trẻ VN sẽ phải theo một chương trình hướng dẫn đặc biệt kể từ hôm nay 2-7-73.

Trong cuộc tiếp xúc sáng 2-7 ông Nguyễn xuân Huệ, Đổng lý Văn phòng Bộ VHGD-TN, Chủ tịch Ban tổ chức cuộc tuyển chọn đại biểu VN tham dự cuộc thi «Hoa hậu trẻ Quốc Tế 1973» tại Tokyo, cho biết nhằm chuẩn bị cho sự góp mặt của VNCH trong cuộc thi hoa hậu trẻ này, Ban tổ chức đã thiết lập một thời khóa biểu để huấn luyện và hướng dẫn đặc biệt hai cô Trần thị Phi Yến, đại biểu chính thức và Lê kim Dung, đại biểu dự khuyết từ nay cho đến ngày lên đường sang Nhật.

Chương trình hướng dẫn sẽ rất đầy đủ từ dinh dưỡng, thể dục thẩm mỹ đến cách đi đứng giao tế tiếp xúc quần chúng báo giới, truyền thanh, truyền hình. Các chi tiết về phong tục tập quán Nhật Bản, các vấn đề thời sự cùng bối cảnh xã hội của các quốc gia tham dự cuộc thi hoa hậu trẻ cũng sẽ được ban tổ chức chỉ bảo tường tận cho các hoa hậu trẻ VN. Theo ông Đổng lý một ban hướng dẫn đã được thành lập sáng nay với các chuyên viên dinh dưỡng thẩm mỹ các giới chức chuyên môn liên hệ cùng các cố vấn cạnh Toà ĐS Nhật ở Saigon.

Các sự chuẩn bị này nhằm giới thiệu với quốc tế một mẫu người phụ nữ trẻ VN đồng thời cung cấp cho thế giới 1 hình ảnh mới về VNCH trên nhiều khía cạnh khác hơn là chiến tranh súng đạn, và đau thương tang tóc.

Những tiêu chuẩn của cuộc thi

Theo tài liệu của ban tổ chức cuộc thi hoa hậu trẻ Quốc tế 73 tại Tokyo yếu tố sắc đẹp chỉ là 1 trong nhiều tiêu chuẩn của hoa hậu trẻ. Ban tổ chức sẽ chấm điểm thí sinh qua kiến thức tổng quát cung cách, thái độ, và các

Xem tiếp trang 8 I

Mỹ giảm bớt hoạt động của Air America ở Lào

VẠN TƯỢNG 3-7 (AP/UPI)- 44 phi công của hãng hàng không Air America, do Cơ quan Trung Ương Tình báo Mỹ điều khiển, đặt căn cứ tại Vạn Tượng sắp được giảm xuống còn khoảng 64 người. Một số những phi công này sẽ bị cho nghỉ việc hoặc chuyển qua Saigon để thay thế những phi công khác kém khả năng hơn.

Theo nguồn tin thông thạo tại thủ đô Lào thì việc cắt giảm này là do những hoạt động quân sự đã giảm sút kể từ khi 3 phe Lào ký hiệp định ngưng bắn ngày 22-2 người Mỹ đang giải kết tại ĐD và viện trợ quân sự của Mỹ dành cho Lào— và Việt Nam Cộng Hòa đã bị bớt đi 500 triệu đô la trong tài khóa mới bắt đầu từ hôm thứ 7.

Tổng số phi cơ của hãng Hàng Không Dân sự Mỹ khác là hãng Continental cũng sẽ được giảm từ 34 xuống còn 19 chiếc, số 15 chiếc kia sẽ đem cất đi hoặc đem bán.

Một phần trong sự cắt giảm các hoạt động của Air America (AM) tại Vạn Tượng gồm độ hơn 10 vận tải cơ C-123 hiện đang được giao cho không lực Lào. Số phi cơ này là của bộ Quốc phòng Mỹ.

Phi công của 2 hãng hàng không nói trên có người lãnh tới 40.000 đô la 1 năm, công việc của họ là chuyên chở binh sĩ đạn dược và thực hiện những phi vụ dân sự khác. Các trực thăng của hãng AM vẫn thường đi tản binh sĩ Lào. Thái do CIA mướn hoặc mở những phi vụ có tính cách quân sự.

Mặc dù tiền trả cho 2 hãng hàng không nói trên là do nhiều cơ quan khác nhau của chính phủ Mỹ hùn lại

Xem tiếp trang 8 D

3 Hoa tiêu trực thăng Dân sự VN đầu tiên trở về nước

SAIGON (VTX). Ba hoa tiêu trực thăng dân sự VN đầu tiên đã trở về nước trên chuyến máy bay China Airlines lúc 12 giờ trưa 2-7 sau 3 tháng du học tại HK.

Các anh Nguyễn hữu Tươi, Nguyễn văn Tuyết và Trần tấn Thọ là những người VN đầu tiên có bằng FAA (Federal Aviation Administration), trường huấn luyện hoa tiêu trực thăng dân sự tại Long Beach, California.

Họ nguyên là cựu hoa tiêu trực thăng của Không lực VNCH đã được giải ngũ và mỗi người đã có trên 2000 giờ bay trong khi phục vụ cho Không quân VN.

Trong chương trình thay thế dần những nhân công ngoại quốc tại VN, hãng Hàng không Dân sự Hoa kỳ (Air America) với sự giúp đỡ chính phủ VNCH đã gởi 6 người đi Hoa kỳ để học bằng Hoa tiêu trực

Xem tiếp trang 8 H

CSBV VÀ MTGP BỊ UBQT ĐÒI NỢ

UBQT VẪN CÒN MÒ MẪM trong vụ tìm kiếm 2 S.Q. Canada

★ Mỹ đã làm được phân nửa công tác vét mìn tại BV

SAIGON 2-7 (AP)— Ủy Ban Kiểm soát và Giám sát Quốc tế tại VN vẫn nỗ lực tìm kiếm 2 nhân viên Gia Nã Đại cá tin lọt vào tay CS từ hôm thứ năm vừa qua.

Ủy ban trên đồng ý là Chủ Tịch Ủy Hội tháng này, Đại sứ Ferenc Esbter, Galyos của Hung gia Lợi, sẽ tìm cách tiếp xúc với cả 2 phe tại VN để xin giúp đỡ tìm cách phóng thích 2 nhân viên trên.

Hai đại úy Gia Nã Đại Ian Pathat và Flatcher Thompson đã bị mất tích trong một chuyến công tác «có trương cờ» tại Xuân Lộc.

Trong khi các nguồn tin từ chiến trường cho biết 2 sĩ quan kia đã lọ vào tay CS thì CS lại nói rằng họ không biết gì về số phận 2 sĩ quan này:

Mặt khác UBQT đã quyết định đòi BV và MTGPMN phải đóng nốt số tiền còn thiếu theo hội nghị nghị Balê để Ủy Hội có ngân khoản chi dùng. Hoa kỳ và VNCH đã đóng đủ phần của mình là 1 triệu 800 ngàn mỹ kim. Phe CS còn thiếu ngót chừng 700 ngàn mỹ kim.

HÀNỘI 2-7 (tổng hợp) Một thông cáo của Mỹ đã được công bố cho biết là hai quân Mỹ đã làm xong xuôi việc quét mìn tại các lối vào hai cảng của BV như Hòn Gai, Cẩm Phả và Hai Phòng. Để chứng tỏ rằng các lối vào nay đã an toàn, 1 tàu của HQ Mỹ đã biểu diễn đi ngược vào bờ 4 lần qua các cửa biển Nam Triệu, Cửa Cấm và Lạch Huyện là ba lối vào Hải Cảng thực sự. Nhưng hải quân Mỹ còn phải tiếp tục quét và vớt mìn ở dọc vùng duyên hải. Có tin BV than phiền là cho tới nay chưa thấy Mỹ nói gì tới việc trao các dụng cụ thích hợp để cho BV tự phá và quét mìn tại các sông ngòi của BV.

Theo thông cáo chung thì đến ngày 18-7 là thời hạn chót để Mỹ hoàn tất hết các công cuộc quét vớt mìn và cung cấp dụng cụ cho BV như đã nói ở trên. Tuy lối vào các hải cảng lớn của BV đã được giải tỏa nhưng phần còn lại vẫn có thể được thi hành cùng với nhịp độ mà BV thi hành các cam kết của họ trong hiệp định và bản thông cáo chung là rút quân khỏi KPC.

HKVN tái lập chuyến bay thứ 2 Saigon—Manila

SAIGON.— Công ty Hàng không VN kể từ 21-7 sẽ tái lập chuyến bay thứ nhì Saigon Manila vào ngày thứ Bảy mỗi tuần bằng phản lực cơ 727.

Như vậy, kể từ ngày 21-7-73 HKVN sẽ có 2 chuyến bay mỗi tuần đi Manila vào ngày thứ tư và thứ bảy theo thời khắc biểu dưới đây:

Thứ tư chuyến bay VN 750 khởi hành Saigon 08g45 đến Manila 11g và chuyến bay VN 751 khởi hành Manila 11g45 đến Saigon 14,00.

Thứ Bảy chuyến bay VN 750 khởi hành Saigon 18g30 đến Manila 20g15.

Chuyến bay VN751 từ Manila trở về khởi hành lúc 8g30 sáng cùa ngày và đến Saigon 10g45.

THÊM 7 TRƯỜNG TẶNG HỌC BỔNG CHO CÔ NHI TỬ SĨ

SAIGON.— Tổng Cục CTCT Cục Xã Hội cho biết, Hưởng ứng Chương Trình Tri ân Tử Sĩ—Giáo Dục Cô Nhi do TC.CTCT—Cục Xã Hội đề xướng, có thêm các Trường có tên sau đây đã chấp thuận dành một số học bổng cho Cô nhi Tử Sĩ trong niên khóa 73-74 được chia ra như sau:

1.— Trường Tiểu học Hoàng Ân 297-29 bến Vân Đồn Saigon.

— 12 chỗ miễn phí bậc Tiểu học Lớp 1 không giới hạn chỗ.

2.— Trường Trung học Thăng Long, 484 Hồng thập Tự Saigon.

— 12 chỗ miễn phí (6 bán phần và 6 toàn phần).

3.— Trường Trung Tiểu Học Quang Minh, 299, 303 Trần quốc Toản Sg.

— 50 chỗ miễn phí từ lớp Mẫu Giáo đến lớp Năm.

Xem tiếp trang 8 J

Phái đoàn CSXS du ngoạn Đài Loan đã trở về

SAIGON (3-7).— Phái đoàn chiến sĩ Xuất Sắc thăm viếng Đài Loan đã trở về Saigon lúc 20g25 ngày 2-7 và đã được tiếp đón long trọng tại phi cảng danh dự TSN.

Được biết, phái đoàn này gồm 35 Chiến sĩ Xuất Sắc thuộc các quân binh chủng, đã do Chuẩn Tướng Lê Quang Lưỡng hướng dẫn đi Đài Loan từ ngày 25.6-73.

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC

VÙI ĐẦU TRONG CÁT

Ký xong thỏa ước, đồng minh Mỹ của ta triệt để tôn trọng, nào là ngưng chiến đàng hoàng, nào là lật đật rút quân cho đúng hạn kỳ.

Cộng Sản ký thỏa ước hai ba keo, bỏ túc mười mấy quả điều khoản rồi vẫn không chịu rút quân Cộng Sản Bắc Việt. Trái lại trước, trong và sau khi ký phe Cộng vẫn đều đều chuyển người, vũ khí vào Nam, lập phi trường, mở rộng lưu thông để tích trữ lực lượng ngay trên đất Việt Nam Cộng Hòa. Việc sửa soạn chiến tranh còn qui mô hơn thời chiến vì lúc này CSBV không còn sợ bị oanh tạc.

Nhiều chính khách phản chiến Mỹ, nhiều anh đón gió của Việt Nam lâu lâu lại ầm ỹ tuyên bố ra cái điều là có hòa bình thật sự rồi. Họ cố tảng lờ, cố tránh không nhìn vào tình trạng trên. Họ như loài đà điểu, vùi kín đầu trong cát để khỏi nghe, khỏi nhìn những cảnh tượng những âm thanh đe dọa. Họ tìm sự yên ổn giả tạo, tự lừa phỉnh mình và, tệ hơn, thỉnh thoảng ra tuyên ngôn lừa phỉnh mọi người.

Thỉnh thoảng bị vặn hỏi quá, cũng có anh cố gắng to về trường. Ở Hình như phe Cộng còn âm mưu đánh lớn, còn muốn tiếp tục chiến tranh.

(XEM TIẾP TRANG 8)

tạp ghi

Tư nhân

Năm nay, giải thưởng Nobel được tăng giá. Năm 1972, mỗi vị trúng giải được lãnh 480.000 đồng couronnes, năm nay, vị nào được chọn sẽ nhận 510.000 đồng.

Số là ông Alfred Nobel, sau khi chết đi, để lại 9 triệu mũ kim, số tiền ấy được đem ra đầu tư vào nhiều ngành hoạt động để sinh lời, ngõ lời đó chia ra để phát giải thưởng. Thỉnh thoảng những người quản trị cơ sở Nobel tính toán lại một lần, thấy tiền đầu tư mỗi lúc mỗi tăng thêm nhiều lời, vì vậy mà các nhân tài bốn bể được phát thưởng cũng mỗi năm một khá thêm.

Cách đây hai mươi năm, mỗi giải Nobel là 171.000 couronnes. So với bây giờ, chỉ bằng một phần ba. Càng lâu giải càng tăng giá... trị! Thời gian không ngớt ủng hộ nó.

Trước năm 1969, giải Nobel có năm ngành, sau này được chia thành sáu : giải y học, giải văn chương, giải hóa học, giải vật lý, giải hòa bình, và giải kinh tế. Kiểm điểm tình hình, chúng ta không phải không có hi vọng giật lấy vài ba giải. Thí dụ giải hòa bình, tại sao không thể vào tay ông Đạo Dừa, người cho chuột bú sữa mèo ? Lại thí dụ, giải văn chương tại sao không thể vào tay ông Phi Lạc, kẻ đã thành lập được một băng cổ động rất sáng giá ? Lại thí dụ nữa : Giải kinh tế, tại sao không thể lọt vào tay ông tổng Ngọc, người có kế hoạch đưa Việt Nam vượt Nhật Bản trong vòng 8 năm ? Kiếm đâu ra được trên thế giới này những vị lỗi lạc hơn thế để mà thưởng ?

• •

Tuy nhiên vấn đề không phải là những kẻ sẽ được thưởng, mà là kẻ treo giải thưởng.

Giải thưởng quí nhất hoàn cầu là giải do một tư nhân đặt ra. Nhiều giải khác, rất quan trọng, cũng của tư nhân : Giải Formentor, giải Gancourt, giải Renawdot, giải Fomina v.v...

Trong cái sự khuyến khích nhân tài, ở các nước sao mà tư nhân (hoặc từng nhóm, từng hợp hội, hoặc cá nhân) sốt sắng quá, đóng vai trò quan trọng quá.

Không những chỉ sốt sắng đối với nhân tài văn hóa mà thôi. Vừa rồi, đối với những chiến sĩ Hoa Kỳ bị Cộng sản giam giữ ngày được thả về, nhiều giới tư nhân đã có thái độ đối xử thật «điệu nghệ» : có hãng nọ cho mỗi chiến sĩ «mượn» một chiếc xe hơi mới toanh, và đài thọ mọi tốn phí để xài chơi một năm, có hãng lẻ ve nọ biếu mỗi chiến sĩ một phiếu nhậu la ve trọn đời khỏi trả tiền, có kẻ tặng phiếu may đồ, có kẻ bao tiền du lịch khắp nước v.v... Như thế là tư nhân muốn giành nhau với nhà nước cái quyền trọng thưởng những kẻ có công lao.

Trong cái sự giành giật ấy, ở các nước tư nhân thắng lợi cũng nhiều. Dĩ nhiên, quyền giành giật ấy chỉ những tư nhân giàu có mới sử dụng được.

Có tiền ở nước mình, các bậc tỉ phú sao ít thèm sử dụng cái quyền đó quá.

KÝ THIỆT

●●●●●●●●●

Về R toàn tập (I II III)

★ của KIM NHẬT

— Là quân nhân. là độc giả Tiền Tuyến không thể không đọc VỀ R.

— Tập sách tài liệu chiến tranh từng làm xôn xao dư luận một thời.

— Tập sách tài liệu mà các bạn đã đợi chờ từ 1967.

● Đã phát hành trên toàn quốc

(Cá - ốt số sách có chữ ký và triện son của tác giả dành cho các bạn chơi sách, suốt buổi sáng kể cả ngày lẻ và chủ nhật, tại nhà phát hành 164, Công Quỳnh Saigon).

Nghị định số 391-BTC/TV ngày 28-6-73 về
THỂ THỨC THI HÀNH THUẾ T.V.A.

LTS.— Ông Tổng Trưởng Tài Chánh vừa ký nghị định số 391-BTC/TV ngày 28-6-73 ấn định thể thức thi hành Sắc luật số 035-TT-SLU ngày 21-12-72 về thuế Trị Giá Gia Tăng. Dưới đây là nguyên văn nghị định nói trên :

NGHỊ ĐỊNH

CHƯƠNG I

Điều khoản mở đầu

ĐIỀU 1.— Nghị định này ấn định thể thức thi hành Sắc luật số 035-TT-SLU ngày 21-12-72 về thuế Trị Giá Gia Tăng.

Trong Nghị Định này, Sắc Luật số 035-TT-SLU ngày 21-12-73 được gọi tắc là Sắc Luật:

CHƯƠNG 2

Nghiệp vụ chịu thuế
Nghiệp vụ miễn thuế

ĐIỀU 2— Được xem là cung cấp dịch vụ trong lãnh thổ VNCH khi dịch vụ được cung cấp hoặc được sử dụng trong lãnh thổ VNCH.

ĐIỀU 3,— Không được xem là nghiệp vụ tự cung cấp hàng hóa,

1,— Việc sử dụng một sở hàng hóa của doanh nghiệp để tặng dữ trong trường hợp :

(a) Những phẩm vật tặng dữ không có giá trị đáng kể. Tiêu chuẩn «giá trị không đáng kể» sẽ do Tổng Nha Thuế Vụ xét định tùy trường hợp, căn cứ vào ngành và tầm mức hoạt động của doanh nghiệp cũng như loại và số lượng phẩm vật tặng dữ.

(b) Việc quyên tặng được thực hiện cho các cơ quan từ thiện được công nhận có tánh cách lợi ích công cộng cho các cơ quan công quyền hoặc cho các công cuộc cứu trợ do Chính phủ tổ chức hay cho phép.

2— Việc sử dụng hàng hóa làm mẫu hàng quảng cáo với điều kiện các mẫu hàng quảng cáo này không được đem bán ở thị trường và trên mỗi đơn vị sản phẩm có ghi rõ những chữ «mẫu hàng quảng cáo» một cách dễ đọc và ở vị trí dễ trông thấy nhất.

ĐIỀU 4 Cũng được đồng hóa với các nghiệp vụ xuất cảng dự liệu tại Điều 4 đoạn 5 Sắc Luật, các nghiệp vụ cung cấp hàng hóa hay dịch vụ thuộc chương trình xuất cảng nội biên, theo điều kiện và thể thức do Tổng Nha Thuế vụ qui định.

ĐIỀU 5.— Để được hưởng điều khoản miễn thuế dự liệu ở điều 7 đoạn 2 sắc luật, chủ doanh nghiệp chuyển nhượng tài sản phải nạp tờ khai, tại Tỷ hay Sở Thuế Vụ nơi chịu thuế, có ghi rõ lý lịch của doanh nghiệp thụ nhập và kèm theo bảng kê các tài sản chuyển nhượng, cùng với trị giá các tài sản liên hệ.

Tờ khai này được lập theo mẫu của Tổng nha thuế vụ và phải nạp chậm nhất là 15 ngày trước khi thực hiện việc chuyển nhượng.

ĐIỀU 6 Doanh nghiệp thụ nhập sự hùn vốn bằng động sản và bất động sản theo điều kiện dự liệu ở điều 7 đoạn 3 Sắc luật cũng phải thi hành thể vụ khai báo như dự liệu ở điều 5 trên đây.

ĐIỀU 7 Các Phái Bộ Ngoại Giao và cơ quan quốc tế được chấp thuận cho mua hàng theo thuế suất xuất cảng, cũng phải tổ chức các trung tâm phân phối hàng hóa nội bộ để thỏa mãn nhu cầu cá nhân của nhân viên thuộc Phái Bộ hay Cơ quan liên hệ.

CHƯƠNG 3

Người thọ Thuế

ĐIỀU 8 Người thọ thuế là thể nhân hay pháp nhân, hiệp hội, hội đoàn, tổ chức hay doanh thể bất luận quốc tịch và qui chế, thực hiện trong lãnh thổ VNCH.

1) Một cách thường xuyên trong khuôn khổ nghề chính hay nghề phụ, các nghiệp vụ cung cấp hữu thường hàng hóa hay dịch vụ, dù có tính cách vụ lợi hay bất vụ lợi.

2) Các nghiệp vụ nhập cảng dù có tính cách thường xuyên hay bất thường xuyên và dù có tánh cách vụ lợi hay bất vụ lợi.

ĐIỀU 9— Được xem là thực hiện các nghiệp vụ chịu thuế một cách thường xuyên, những thể nhân hay pháp nhân.

1) Có cơ sở hành nghề tại VN, dù có chịu thuế môn bài hay không,

2) Thực hiện ít nhất hai (2) nghiệp vụ chịu thuế trong 1 năm mặc dầu không có cơ sở hành nghề tại VN, và không chịu thuế môn bài.

ĐIỀU 10,— Đối với ngành nông, lâm, ngư, mục, được xem là hoạt động chịu thuế trị giá gia tăng các hoạt động có tính cách qui mô hoặc kỹ nghệ

Đối với tiểu công nghệ, được xem là hoạt động tiểu qui mô, những người thụ thuế không mướn nhân công, ngoại trừ các con vị thành niên và người phối ngẫu.

Điều 11—Thể nhân hay pháp nhân được miễn thuế theo Điều 9 Sắc luật, muốn được miễn ý chịu thuế phải làm đơn xin phép tại Tỷ hay Sở Thuế Vụ sở tại trước khi thực hiện nghiệp vụ liên hệ và phải khai nạp thuế từ đầu tháng kế tiếp ngày được Tỷ hay Sở Thuế Vụ cho phép.

Thời gian nhiệm ý tối thiểu năm (5) cũng được kể từ ngày đầu tháng nói trên,

CHƯƠNG 4

Căn bản chịu thuế

ĐIỀU 12,— Các phụ phí kể ở điều 11 sắc luật không có tính cách giới hạn và gồm mọi khoản tiền thù lao hay tiền thưởng có tính cách bắt buộc, mà người thụ đắc hàng hóa hay dịch vụ phải trả ngoài giá tiền của hàng hóa hay dịch vụ.

ĐIỀU 13.— Không kể vào căn bản chịu thuế trị giá gia tăng, các khoản tiền có tính cách hoàn trả những số tiền mà người cung cấp hàng hóa hay dịch vụ đã ứng trước trả thay cho khách hàng.

ĐIỀU 14. Trị giá bình thường nói ở Chương 4 Sắc Luật là giá hàng hóa hay dịch vụ tương ứng chung một giai đoạn thương mãi,

Giai đoạn thương mãi được phân định như sau.

— Giai đoạn sản xuất hay nhập cảng.

— Giai đoạn bán sỉ, hay nửa sỉ, và

— Giai đoạn bán lẻ :

ĐIỀU 15 Cung cấp hàng hoá hay cung cấp dịch vụ mà không có đối phần căn bản chịu thuế là trị giá bình thường của sản phẩm và dịch vụ cung cấp, theo nghĩa qui định ở Điều 14 trên đây.

ĐIỀU 16.— Trong trường hợp khế ước qui định rằng giá cả chưa được định vào lúc chuyển giao hàng hóa hay cung cấp dịch vụ, thuế được tính trên một căn bản tạm thời, và phải được tính lại lúc giá thiệt thọ được xác định.

Căn bản chịu thuế dự liệu, ở điều 15 Sắc luật cũng được áp dụng đối với những trường hợp «bán tạm thời hay» chuyển nhượng hàng hóa trong đó việc chuyển nhượng quyền sở hữu được triển hoãn cho đến khi thanh toán xong phần kỳ chót.

ĐIỀU 17.— Trong trường hợp giao ước về việc đọn dẹp những đồ phế thải hay phá hủy một kiến trúc, giao cho nhà thầu trọn quyền sử dụng những đồ phế thải hay những vật liệu thuộc kiến trúc phá huỷ, căn bản tính thuế gồm cả gia dịch vụ và giá trị của đồ phế thải hay vật liệu liên hệ do nhà thầu thu hưởng.

ĐIỀU 18. Nghiệp vụ cung cấp bất động sản dự liệu tại Điều 20 Sắc Luật gồm :

— Việc cho thuê mướn bất động sản.

— Việc thâu xây cất bất động sản, và hoặc

— Việc chuyển nhượng bất động sản.

ĐIỀU 19. 1.— Việc trừ vào căn bản chịu thuế Trị Giá Gia Tăng các khoản giảm giá dự liệu tại điều 21, đoạn 2 Sắc luật chỉ áp dụng đối với các khoản, giảm giá thực hiện trên hóa đơn hay biên nhận của người cung cấp và ngay khi phát sinh sự kiện chịu thuế.

2— Việc trừ vào căn bản chịu thuế Trị Giá Gia Tăng không áp dụng đối với các khoản giảm giá được thực hiện vào lúc cuối năm hay vào cuối mỗi thời kỳ kết toán sổ sách kế toán.

ĐIỀU 20-1.— Căn bản chịu thuế không gồm thuế Trị giá Gia Tăng.

2.— Trong trường hợp được miễn lập và cấp hóa đơn nêu tại Điều 73 Nghị Định này và trị giá nghiệp vụ cung cấp hàng hóa hay dịch vụ bao gồm cả thuế Trị Giá Gia Tăng, số thuế Trị Giá Gia Tăng phải trả, được tính bằng một phần mười một (1-11) của trị giá nghiệp vụ kể cả Thuế Trị Giá Gia Tăng.

Khi khai nạp thuế, nếu số thuế Trị Giá Gia tăng có số lẻ dưới đồng bạc, người thụ thuế phải tính tròn lên thành đồng bạc.

CHƯƠNG 5

Các điều khoản khấu trừ
I. Điều khoản tổng quát

ĐIỀU 21.— Chiếu điều 24 Sắc luật, người thụ thuế được quyền khai khấu trừ vào số thuế Trị Giá Gia Tăng phải nạp trên các nghiệp vụ thực hiện thuộc mỗi thời kỳ khai nạp thuế, trọn số thuế Trị Giá. Gia tăng mà quyền khấu trừ được phát sinh trong cùng thời kỳ khai nạp thuế,

ĐIỀU 22.— Danh từ hàng hóa nói ở điều 24 Sắc luật bao gồm mọi thứ tài sản, nguyên vật liệu và sản phẩm được dùng vào hoặc liên quan trực tiếp đến hoạt động của doanh nghiệp

Hàng hóa được hưởng sự khấu trừ thuế gồm :

a) Tài sản đầu tư, tức là những tài sản hữu hình thuộc thành phần tích sản bất động hoá của doanh nghiệp như :

— Bất động sản, kể cả bất động sản dùng làm cơ sở hành chánh hay xã hội của doanh nghiệp.

— Máy móc, dụng cụ cơ xưởng, vật dụng khai thác.

— xe cộ và các dụng cụ trang bị vận phòng, và

— vật dụng dùng để chứa đựng các vật hàng hóa hay sản phẩm.

(b) Các bộ phận thay thế, bộ phận rời và vật liệu thụ đắc để sửa chữa hay tu bổ các tài sản đầu tư.

(c) Nguyên liệu, nhiên liệu, tiếp liệu, sản phẩm bán hoàn thành:

(d) Hàng hóa mua để bán lại,

(e) Văn phòng phẩm và vật liệu gói hàng.

2— Thuế Trị Giá Gia Tăng đã trả trên việc thụ đắc các dịch vụ liên quan đến các nghiệp vụ chịu thuế của doanh nghiệp đều được khấu trừ như:

(a) thuế trên việc sửa chữa hay bảo trì tài sản đầu tư:

(b) Thuế trên việc thuê mướn các tài sản hay vật dụng:

(c) Thuế trên các dịch vụ về tín dụng và hối đoái.

3,— Những loại hàng hóa và dịch vụ liệt kê ở đoạn 1 và 2, Điều nầy chỉ có tánh cách hưởng dẫn, không có tách cách giới hạn,

ĐIỀU 23.— Khi khấu trừ thuế Trị Giá Gia Tăng như dự liệu tại Điều 24 Sắc Luật, cơ quan thuế vụ có thể yêu cầu người thụ thuế phải kèm theo tờ khai thuế, bảng kê :

— Những biên lai thuế Trị Giá Gia Tăng đối với hàng hóa trực tiếp nhập cảng và.

Những hóa đơn thụ đắc hàng hóa hay dịch vụ, lập đúng theo thể thức dự liệu tại Điều 45 Sắc luật, liên quan đến số thuế khai khấu trừ.

Tỷ hay Sở Thuế Vụ được quyền xét khai có quyền, nếu xét cần yêu cầu người thụ thuế xuất trình thêm bản chánh biên lai hay hóa đơn và nạp kèm bản sao các biên lai hay hóa đơn đó,

(Còn nữa)

★★★

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 ● số 2.513 ● Thứ Tư 4-7-1973

Thuế Trị Giá Gia Tăng phải được khai nạp trong 15 ngày đầu mỗi tháng

Biện pháp mạnh nhứt đối với những ai gian lận thuế T.G.G.T

• NGHIỆP VỤ XUẤT CẢNG NGƯ SẢN ĐỀU ĐƯỢC MIỄN THUẾ.

★ HẢI BẰNG tổng hợp

SAINON 2-7 – Các CôngThương Kỹnghệ gia thọ thuế trị giá gia tăng phải nạp thuế kể từ ngày 1 đến ngày 15 mỗi tháng cho số thương vụ tháng trước.

Nộp tờ khai tư bản, 4 màu

Tổng Nha Thuế vụ cho biết, tờ khai phải lập thành 4 bản (do Ty Thuế cấp phát miễn phí) gồm 4 màu khác nhau, người thọ thuế sẽ giữ lại bản màu trắng sau khi đã được Ty Thuế kiểm nhận.

Người cho thuê phải nạp ngay số thuế còn phải trả sau khi đã được khấu trừ, lúc nạp tờ khai Ty Thuế. Nếu không có thương vụ hay số thuế phải nộp, người thọ thuế cũng phải nộp tờ khhi hàng tháng như đã ấn định.

Có quyền xin khấu trừ

Tổng Nha Thuế vụ cũng cho biết muốn được khấu trừ số thuế Trị giá Gia tăng đã trả, người thọ thuế phải lập tờ khai xin khấu trừ số thuế Trị giá Gia tăng đã trả. Tờ khai phải đính kèm các hóa đơn và biên lai thuế liên hệ đến việc khấu trừ.

Nếu gian lận thuế thì sao ?

Về các biện pháp chế tài Tổng Nha Thuế vụ cho biết trường hợp gian lận thuếTrị giá Gia tăng mà số thuế gian lận trên 1 triệu đồng và vượt quá 30% của tổng số thuếTrị giá Gia tăng phải khai nạp người thọ thuế sẽ bị phạt tiền bằng 2 lần số thuế gian lận và bị phạt tù từ 1 tháng đến 1 năm hoặc chỉ bị phạt tiền. Ngoài các hình phạt này doanh nghiệp còn bị đóng cửa 30 ngày(điều 79 của Sắc luật số 035-TT-SLU).

Người thọ thuế khai gian các khoản khấu trừ hay khai khấu trừ mà không có hóa đơn hợp lệ để chứng minh, sẽ bị xử phạt bằng 1 số thuế gian lận và bị phạt tù từ 1 tháng đến 1 năm hoặc chỉ phạt tiền.

Khai nạp trễ hạn, người thọ thuế phải chịu khoản phạt nộp chậm là 3o/o mỗi tháng trên số thuế khai nạp trễ hạn, nhưng không quá mức tối đa 40o/o.

Không khai bị phạt 100%

Nếu không khai đăng bạ để chịu thuế, hoặc không ghi thương hiệu, ngoài việc bị truy thâu số thuế thiếu người thọ thuế còn phải chịu khoản phạt bằng 100o/o số thuế thiếu doanh nghiệp bị đóng cửa 30 ngày và chỉ được mở cửa lại sau khi đã điều chỉnh tình trạng.

Xuất cảng ngư sản được miễn thuế..

Chánh phủ hiện đang khuyến khích giới doanh nhân xuất cảng tôm đông lạnh phát triển và khai thác mạnh mẽ nghiệp vụ này để đem về một số ngoại tệ to tát cho quốc gia.

Nguồn tin thẩm quyền Bộ Kinh tế cho biết từ nay các nghiệp vụ xuất cảng tôm đông lạnh sẽ được chánh phủ hỗ trợ mọi mặt.

Theo kế hoạch hỗ trợ này, hối suất xuất cảng tôm đông lạnh đãđược ấn định là hối xuất hiện hành: 485 đồng 1 Mỹ kim cọng thêm 100 đồng trợ cấp cho MK thu hồi — tức là hiện nay hối xuất xuất cảng là 585 đồng 1 MK. Ngoài ra các sản phẩm mới được trợ cấp đặc biệt thêm 25 đồng cho mỗi Mỹ kim thu hồi. Các nhà xuất tôm đông lạnh cũng được phép giữ lại phần trăm trên số ngoại tệ thu hồi để chi phí về hoa hồng đại diện và giao tế phí ở ngoại quốc.

Thưởng cho ai xuất cảng nhiều nhứt

Một số biện pháp khác cũng có thể được áp dụng như gia tăng mức trợ cấp xuất cảng đối với những loại ngư sản mà VN có tiềm năng xuất cảng nhiều và thưởng cho nhà xuất cảng nào xuất cảng được nhiều nhất trong năm hoặc xuất cảng cao hơn một ngạch số nào đó.

Hưởng tối đa đặc khoản đầu tư của luật

Về mặt thuế khóa, Chính phủ đã cho miễn thuế sản xuất miễu thuế xuất cảng, miễn thuế xuất ngoại (cho tư nhân đi nghiên cứu thị trường). Ngoài ra các kỹ nghệ hướng về xuất cảng tôm đông lạnh sẽ hưởng tối đa các đặc khoản đầu tư của luật số 4/72. 1 khu chế xuất sẽ được thành lập trong đó hầu hết các sắc thuế đều được giảm hay miễn.

Được biết trong năm 72 Ngư sản VN xuất cảng đã thu hồi được trên 5 triệu Mỹ kim. Chính các tư nhân đã tự nhận xét Nghiệp vụ xuất cảng nầy có lời nên đã chủ động dựng ra khai thác trong khi đó Chính phủ vẫn chưa có 1 chương trình hỗ trợ xuất cảng tôm đông lạnh. Nay với sự hỗ trợ của chính phủ về mọi mặt chắc chắn các nghiệp vụ xuất cảng ngư sản sẽ thu đạt kết quả đáng kể.

Bộ Ngoại Giao tố cáo C.S vi phạm hiệp định Paris

VỀ VẤN ĐỀ TRAO TRẢ TÙ BINH

● CHỦ TỊCH LIÊN MINH THẾ GIỚI CHỐNG CỘNG INDONÉSIA LÊN ÁN LUẬN ĐIỆU VU KHỐNG CỦA VIỆT CỘNG.

SAIGON— Bộ Ngoại Giao trong 1 thông cáo phổ biến hôm nay, nhấn mạnh rằng không một ai có quyền xen vào nội bộ miền Nam VN để phá hoại tinh thần hòa hợp và hòa giải quốc gia

Trái lại, nếu ai muốn xây dựng phải có bổn phận thôi thúc phía CS thì hành nghiêm chỉnh Hiệp định Paris và nghị định thư về việc trao trả nhân viên quân sự dân sự VN bị CS bắt và giam giữ. vì chính phía CS đã vi phạm các thỏa hiệp ấy

Bản thông cáo trên được phổ biến chiều nay trong cuộc họp báo tại Trung tâm Dân Vụ vạch rõ việc trao trả nhân viên dân sự nằm trong phạm vi các điều khoản 8 (c) của hiệp định Paris và điều 7 của Nghị định Thơ và tùy thuộc thẩm quyền của 2 bên miền Nam VN.

Bộ Ngoại giao nhắc lại là hai bên đã thỏa thuận cho hai hội Hồng thập Tự quốc gia Poland và Canada đi thăm các nơi giam giữ nhân viên dân sự. chiếu theo điều 9 (b) của Nghị Định Thơ.

Trên đây là những giải đáp của Bộ Ngoại Gia đối với những lời bịa đặt vô căn cứ của Cộng sản để trả lời một lần dứt khoát phe CS về vấn đề này, cũng như để cảnh giác những kẻ vô tình bị đầu độc bởi luận điệu xuyên tạc của CS.

Sở dĩ Bộ Ngoại giao ra thông cáo này vì trong mấy tháng vừa qua. Bộ đã nhận được rất nhiều thơ của tư nhân cũng như khiếu nại của nhiều đoàn thể CS hoặc thiên tả, cố ýxuyên tạc sự thật về tình trạng giam giữ tù nhân tại VNCH.Một số thư khác can thiệp xin trả tự do cho 1 vài can phạm.

Sau khi nghiên cứu các bức thư. Bộ Ngoại giao nhận thấy hầu hếtcác thư đều được viết hoặc in theo nội dung và được 1 số người trong tổ chức liên hệ ký.

Theo Bộ N.G thì điều này cho thấy đây là 1 chiến dịch đầu độc dư luận do CS quốc tế chỉ huy và phối hợp. CS quốc tế, đội lốt các phong trào hòa bình và đoàn kết của họ, đã lợi dụng danh nghĩa công bằng và bác ái để phát động chiến dịch vu cáo và nhằm gây áp lực buộc chính phủ VNCH trao trả tự do cho những người đồng đang của họ.

SAIGON—Luật sư Moh. Buang Chủ tịch Liên Minh Thế giới chống Cộng, chi hội Indonesia ngày 15-6 vừa qua đã tuyên bố rằng việc VC tố cáo Canada và Indonesia những tay vào 1 âm mưu để phản bội việc thi hành nhiệm vụ thành viên trong ủy ban Quốc tế Kiểm soát và Giám sát đình chiến, không những là 1 hành động gian xảo mà còn có tính cách ngạo mạn.

Trả lời câu hỏi của báo chí. luật sư Moh. Buang nói là Cộng sản tại VN phải biết rằng Indonesia đã gởi phái đoàn quân sự của mình tới VN vì Indonesia muốn giúp VN việc kiểm soát sự thực thi ngưng bắn và xây dựng hòa bình ở phần đất này trên thế giới.

«Chánh sách của Chính phủ Indonésia là luôn luôn bày tỏ 1 thái độ vô tư và không thiên vị trong việc hoàn thành nhiệm vụ của Ủy ban Quốc tế KS và GS ngưng bắn. vì chánh sách này phản ảnh các nguyên tắc không liên kết có hữu trong đường lối quốc gia Indonesia.

Sau cùng Luật sư Buang kêu gọi chánh phủ Indonésia hãy xét lại thái độ của Indonésia đối với CS nếu họ còn duy trì thái độ ngạo mạn và vong ơn của họ.

Lời tuyên bố trên của luật sư Moh. Buang đã được hãng thông tấn PAB và các báo Nusantra Media Indonésia đăng tải trong số báo ra ngày 16-6 vừa qua.

Y ANH HỒ ghi

Cấp giấy không thiếu thuế Cho Bà Diễm Song

5 Ông-Bà Thuế Vụ ra Tòa

SAIGON 3-7.— Vụ nữ thương gia Bùi thị Diễm Song, lường gạt tiền hụi và tiền buôn bán hột xoàn của nhiều thương gia ở Saigon và Miền Trung lên tới cả tỷ bạc,ngoài ra bà Diễm Song còn thiếu thuế của chính phủ hằng 100 triệu. nhưng khi bà xin giấy chứng nhận không thiếu thuế để xuất ngoại thì được ngay 1 giấy chứng nhận của Thuế vụ là không thiếu thuế. Căn cứ các giấy tờ nói trên, bà này được nhà cầm quyền cho phép xuất ngoại ngày 5-5/73. Nhưng sau đó, nhà cầm quyền phát giác là bà Diễm thiếu thuế của chính phủ.

Những giấy chứng nhận không thiếu thuế của bà Diễm. Song toàn là giấy giả, nhưng giả mà lại thành giấy thật vì có đủ cả chữ ký và con dấu của sở thuế vụ. Nội vụ được Bộ Tư lịnh Cảnh sát mở cuộc điều tra, bắt 5 nhân viên thuế vụ dính líu trong tổ chức cấp giấy chứng chỉ không thiếu thuế cho bà Diễm,Song tên Đoàn v Nhuận 55t, Phạn thị Vượng 47t. Lê v Luật 38t. Phạm t Nga 28t, Hoàng t Sâm 24t. Sáng 2-7 tất cả 5 nhân viên thuế vụ bị giải tòa.

---

100 NỮ DIỄN VIÊN DIỄN XUẤT ĐIỆN ẢNH ĐANG ĐƯỢC TUYỂN DỤNG

SAIGON.— 1 số xí nghiệp cần tuyển dụng gấp 100 nữ học viên diễn xuất điện ảnh để làm ở Saigon và Giadịnh.

Ngoài các nữ học viên diễn xuất điện ảnh kể trên, các xí nghiệp cũng cần tuyển 15 kế toán viên, 3 họa viên kỹ nghệ, 4 thợ điện kỹ nghệ, 5 thợ máy tổng quát, 6 phụ thợ cơ khí tổng quát, 2 kiểm soát viên cơ khí, 5 thợ sử máy cúi, 5 thợsửa máy dệt, 2 nam chiêu đãi viên, 1 thợ làm vườn, 4 nam lao công và 1 nữ gia nhân.

Các nam ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch.

Muốn biết thêm chi tiết có thể liên lạc với ban tìm việc Bộ lao động số 947 đường Lê v Duyệt Giadịnh trongnhững ngày giờ làm việc từ nay tới hết ngày 7-7-73.

Thêm 9 địa điểm GIỮ XE 2 BÁNH BỊ GIẢI TÁN

SAIGON 2-7 Thêm 9 địa điểm giữ xe hai bánh quá giá vừa bị Tòa Đô Chánh ra lệnh giải tán và chođấu thầu lại trong một ngày gần đây.

Nhân viên công lực cũng đã được lệnh ngăn cấm không cho các chủ thầu vi phạm nói trên tiếp tục khai thácbất hợp pháp và làm hại đến quyền lợi của đồng bào.

Các địa điểm giữ xe 2 bánh bị giải tán là trước bệnh viện Grall (dg Gia Long) dg Lê Lợi (bên hông bộ Công Chánh) cạnh chợ Tân Định dg Tôn thất Thiệp (cạnh Tòa Hòa giải) trước số 55-57 (dg Trần qg. Khải, trước rạp Kinh Đô (dg Trần văn Thạch) trên lề dg Trần h Đạo. dg Yersin (cạnh khu Dân sinh) và địa điểm trước bộ CCB (dg Đoàn thị Điểm).

Tòa Đô chánhvào ngày 18-7 cũng sẽ cho dấu thầu lại 2 địa điểm dậu xe hơi quanh chợ Saigon và trước Tòa Đô chánh. vì đã hết hạn khai thác như giao kèo đã qui định

Mọi chi tiết về hồ sơ ghi tên tham dự cuộc đấu thầu nói trên có thể tham khảo tại phòng thâu nhập sở Thuế Thổ Trạch và tạp thâu số 86 Lê thánh Tôn Saigon. Thời hạn chót nạp đơn tham dự cuộc thầunói trên là 17g ngày 14-7.

BỒI THƯỜNG THIỆT HẠI VỀ HOA MÀU do địa phương cứu xét

SAIGON— Thi hành chỉ thị của Thủ Tướng Chính phủ qua thôngtư đề ngày 10-3-1973 Bộ Phát Triển Nông Thôn đã chuyển tất cả các hồ sơ của các sản chủ xin bồi thường thiệt hại ruộng đất và hoa màu bị giải tỏa cho các công tác thiết lập Khu Trù mật, Ấp Chiến lược Ấp Đời Mới, và các Tỉnh. Thị xã liên hệ để tùy nghi cứu xét bồi thường.

Bộ Phát Triển Nông Thôn Thôn cho biết, kể từ nay, mọi thắc mắc liên quan đến vấn đề nói trên. các sản chủ liên lạc với chính quyền địa phương để được giải quyết.

TỰ THIÊU VÌ TÌNH–TIỀN ĐỘI NÓN RA ĐI

SAIGON 3-7— Lúc 8g sáng 1-7 một cuộc lễ xuất phát của 30 chiếc xe buýt bắt đầu chạy đường Saigon — Phú lâm tại đường Hàm Nghi. Trong lúc mọi người đang chú trọng đến cuộc lễ. thì người ta ngạc nhiên thấy 1 thiếu phụ từ bên lề đường nhảy ra giữa lộ, trên tay cầm 1 thùng nylon chứa đầy xăng, bày này đổ xăng vào người toan lấy bao quẹt bật lửa thì nhânviên cảnh sát giữ trật tự trông thấy, liền chặn ngay lại bằng cách giữ 2 tay và lấy hộp quẹt cựu thoát thiếu phụ nầy.Người này cho biết tên Ng thị Bình 37t ngụ ấp Đông Nhất Phúnhuận. Theo lời bà Bình thì chồng chết và sau này có chắp nối với người chồng không chánh thức tên Ng Ban 43t. Trong lúc ông này không có việc làm thì bà Bình đi buôn bán về nuôi. Ông Ban cho biết vì chánh phủ cho xe Buýt chạy lại. ông Ban bảo bà Bình có tiền thì đưa cho ông. để ông tậu xe buýt số ER 3859. Tất cả vốn liếng đều đưa cho ông chồng hờ. nhưng khi lấy được tiền ông này sắm xe rồi phe lờ bà Bình không thèm ngó mặt. Bị chàng sở Khanh gạt tình lấy hết tiền, quá căm phẫn tên chồng hờ. thừa lúc trong lễ xuất phát xe buýt thì bà này mang xăng và bao quẹt đến toan tự thiêu ở trước mặt tên chồng hờ.Cảnh sát liền mời ông Ban về bót thẩm vấn.

VNCH và cuộc thi «Những kiệt tác Nhiếp Ảnh của Thế Giới»

SAIGON (VTX) 2-7— Phiên họp đầu tiên của Hội Đồng Tuyển Trạch các tác phẩm nhiếp ảnh dự thi cuộc triển lãnh «Những kiệt tác Nhiếp ảnh của Thế giới» đã khai mạc sáng nay tại trụ sở văn phòng Thường trực Hội đồng VHGD dg Trần quí Khoách Tân Định dưới sự chủ tọa của kỹ sư Lê văn Danh, Tổng Thư ký Hội đồng VHGD.

Cuộc triển lãm nói trên quy tụ tác phẩm màu và đen trắng của các nhiếp ảnh gia đại diện những quốc gia gồm Hoa Kỳ, Đức, Pháp. Australia, Argentina,Malaysia,Sarawack, India, Sri-Lanka, Thailand, Italia, Finland, Switzerland và Việt Nam.

Đặc biệt, Hội đồng Tuyển trạch đã quyết định trao tặng tước hiệu danh dự Hội viên Anh Kbc cho 11 trong số 17 nhiếp ảnh gia VN được mời dự thi cuộc triển lãm nói trên.

Điều lệ để dự thi cuộc triển lãm nói trên là mỗi nhiếp ảnh gia phải gửi 30 tác phẩm tới Hội đồng Tuyển Trạch hay đã có thành tích đoạt trên 100 huy chương qua các cuộc triển lãm nhiếp ảnh.

Hội đồng Tuyển Trạch gồm các nhiếp ảnh gia Phạm văn Mùi, Lê anh Tài và Nguyễn ngọc Hạnh sẽ tuyển chọn các tác phẩm dự thi để thực hiện cuộc triển lãm nhiếp ảnh quốc tế vào cuối năm 73.

Đồng thời, các tác phẩm nhiếp ảnh được tuyển chọn sẽ được in thành tập và Hội đồng Tuyển trạch sẽ nhờ Bộ Ngoại giao gởi tới các nhiệm sở tại ngoại quốc để giới thiệu với quốc gia bạn về bộ môn nghệ thuật này.

Nuốt không trôi HAI TRIỆU BẠC 7 THÁNG TÙ

Vào khoảng đầu năm 73 1 vụ giả mạo Công chứng Thư để đớp 2T300 ngàn của một điền chủ được bồi thường truất hữu nên trọn «băng» 6 trự cùng bị điều tra truy tố ra Tòa sơ Thẩm.

Nội vụ được xét xử trong phiên thẩm vấn sáng 2-7 Theo cuộc thẩm vấn thì bị can Nguyễn văn Sáu đã nhờ Lâm ngọc Phước móc nối với Võ văn Sửu 1 công chức Nha Cải Cách Điền Địa, để dò hỏi những điền chủ nào ở An Xuyên được bồi thường quyền truất hữu. Ông Sửu nghi tình quen biết đã cho Phước biết có tên ông Lý v Ngọc. Phước bèn cho Sáuhay rồi cùng xuống An Xuyên tìm xã trưởng Ng văn Nam thảo luận kế hoạch giả mạo danh nghĩa Ngọc lập 1 chứng minh thư ủy quyền có thị thực hẳn hoi để Sáu lãnh chi phiếu 2.300.000đ của Nha Điền Địa.

Sau khi Sáu lãnh được tiền chỉ mới kịp phân phát cho Phước trên 200 ngàn thì bị phát giác nên Sáu Phước vội vàng đem đủ số tiềncho ông Ngọc để ông này khiếu nại.

Bên vành móng ngựa, Sáu đã can đảm nhìn nhận tội trạng và khai quyết không ai giúp đỡ y thực hiện vụ này. Tờ chứng thư ủy nhiệm thì do tên Năm ký. Còn Phước chỉ giới thiệu y với Bửu để dò biết tên điền chủ. Phước khai ô tình giới thiệu và khi hay biết trò «ma giáo» liền trả ngay số tiền đền ơn mà còn phanh phui việc làm mờ ám.

Sửu cũng nhận vì quá tin bạn chớ không phải bị mua chuộc trong khi ông Ngọc vẫn xác nhận không khiếu nại vì đã nhận đủ số tiền trả lại.

Luật sư Nguyễn Đăng biện hộ các đồng lõa đã nêu ra những điểm ngay tình chứng minh họ đã giúp Sáu chỉ vì tình quen biết chớ không có chuyện tiền bạc để Tòa minh xét tha bổng cho các bị can có mặt.

Tòa phạt Ng văn Sáu 7 tháng tù ở. Phan tấn Quân và Ng Năm mỗi người 3 tháng tù ở, Lâm ngọc Phước 3 tháng tù treo. Tha bổng Hồ văn Sửu và Tạ Phước.

T. Vũ

TAM QUỐC RỪNG

● hồi ký của HẢI XUYÊN SƠN

Tám Hô tiếp:

— Đồ tiểu nhân. Có ăn có chúc mà thằng nào làm gì tao chứ mày có biết con Xuân không. Liên chủ ủy viên đó. cái con ốm như con khô cá hố đó. Tư Bụng nó thỉnh thoảng lại gọi lên hội ý đêm. Tụi nó rình bắt gặp hoài Tụi nó nói với tao. nhưng tao không thèm nói. Rồi gần đây lại giở trò với con cháu nó.

— Cháu nào

— Con của 1 thằng bạn nào của nó hồi thời cố lý cố lại nào đó đem gởi cho nó Chẳng khác gởi trứng cho ác.

— Ông làm gì?

— Thì còn làm gì đối với 1 đứa con gái. hử ?

— Nó im à.

— Im thế nào được!

— Chết chửa !

— Tư Bụng phải năn nỉ nó, bảo nó hãy coi hắn như cha và cái hôn mà hắn độp vào cặp môi non nớt của đứa con gái là «cái hôn của một người cha» Vâng. cha mà hôn môi con gái. Có ai nghe được không.

— Hèn chi. cháu thấy con nhỏ dang ở chung với ông bỗng nhiênđời đi chỗ khác.

— Thằng nào mà chẳng kiếm chác Thế mà còn làm bộ. Được rồi, để hôm nào tao bão tụi bảo vệ bắt quả tang Tư Bụng lên giàn đồng chí nữ liên chi ủy viên cho coi nghen !

Mãi nói chuyện với Miên. Tám Hô quên khuấy đi rằng cái bãi chiến trường của mình chưa dọn dẹp lúc mình ra đi. Tám Hô hỏi :

— Nãy giờ mày ngủ ở đây à ?

— Dạ, cháu mệt quá, vì suốtngày đi tải gạo, cho nên té lên võng là ngủ ngay.

Tám Hô sẵn lòng tin như vậy,cho nên Tám Hô giục

— Thôi về đi, cám ơn ! Mà cè.!

— Dạ chi chứ ?

— Đừng có tám rở tới con Lý nữa đấy nhé !

— Dạ cháu hư vía rồi !

Rồi Niên phóng ra rừng. bụngbảo dạ : Chiến thuật muỗi đậu cách dơi hay thật. Làm xong vẫn nằm ườn ra đó mà ngủ. vậy mà không ai làm gì được.

Tám Hô bấm đèn pin. Cái khối thịt sống. sưng động nóng hổi hồn của y vẫn còn thoi thóp trên vạt dây.

Tám Hô tắt đèn và hỏi ngay.

— Chưa về à ?

— Về thế nào được nó nằm chắn ngang đó.

— Thôi cũng được.

— Nó kiểm thảo anh thế nào ?

— Kiểm mẹ gì. Anh chửi tưới trên đầu chúng nó rồi bỏ về đây nè. Nhớ em quá em ơi, em xinh đẹp của anh ơi. Đưa cái gót chân của Dương Cái Phi cho anh hôn cái coi nào.

Thục gạt tay Tám Hô ra :

— Để im, im ơ kìa ! No có nói gì em không ?

— Nói gì mà nói ?

— Chứ không à ?

— Anh bảo em sẽ ly dị chồng em để lấy anhđang hoàng.

— Ấy chết ! ư kìa, im . . . để em nói . . .

— Sao?

— Anh có nói thế thật há?

— Chứ chơi à. Thế này thì thật, mà nói chơi là nói làm sao? Mà em cũng đã nói như vậy với anh mà!

— Em không đồng ý đâu.

— Lại vặn nài bẻ ống rồi.

— Ai lại ly dị chồng để lấy người khác như vậy. Cm không thích anh nói thế đâu!

— Không thích thì anh lại nói lại. Nói là cm vẫn yêu anh nhưng cương quyết không ly dị chồng.

Thục tát vào mặt Tám Hô. Rồi im lặng.

Một hồi lâu. Tám Hô bảo :

— Hay ta thôi nhau nhé !

— Ừ, thôi luôn đi.

— Thôi từ giờ tới sáng.

— Em phải về. kéo con Vân con Lý nó kêu ầm lên ở trong thì bể hết

— Mặc kệ mẹ chúng nó. Con Lý bụng to như cái mả rồi còn kêu với ca vì gì nữa ?

— À nhỉ ! sao thằng khi đột đó lại quơ được con Lý hả ?

— Vậy chớ sao em nằm đây với anh?

— Anh thiệt, nói chuyện chỏi bảng họng không hè !

— Anh nói thật mà. Anh hỏi em thế đấy !

— Thì anh hãy trả lời đi!

— Chẳng qua là trúng khía thì nó mấp vào thôi.

— Ơ kìa, anh không để cho em im chút nào hết.

— Im sao được thì giờ là vàng ngọc mà! Mà này, Thục!

— Không, còn chồng em làmbinh phong vững chắc mất.

— Thôi ! Thôi ! Lở thằng ...

XEM TIẾP TRANG 6

CHUNG KẾT GIẢI THI ĐUA

Chiến Tranh Chính Trị binh chủng Quân Cảnh

Hôm 30-6 Bộ Chỉ huy Quân Cảnh QLVNCH đã tổ chức trọng thể cuộc thi đua chung kết và phát giải thưởng Chiến tranh Chánh trị cấp Binh Chủng.

Buổi lễ được dược đặt dưới sự tọa của Đại tá Chỉ Huy Trưởng Quân Cảnh QLVNCH với sựtham dự của rất đông quan khách và đại diện quân nhân các cấp thuộc các ĐơnVị Quân Cảnh toàn quốc.

Sau phần phát giải thưởng cho các đội và cá nhân xuất sắc thuộc các Quân khu đã đoạt giải. Đại tá chủ tọa đã ban hiểu thị và nhắc nhở các đơn vị quân cảnh hãy tiếp tục phát huy thành quả CTCT đã thu đạt được cũng như duy trì và đẩy mạnh các kế hoạch học tập rèn cán chính quân, kiện toàn đơn vị, hiểu rõ tình hình đất nước và thông suốt đường lối quốc gia.

Được biết giải chung kết CTCT binh chủng Quân cảnh đã đượcBCH Quân cảnh tổ chức dành cho các cá nhân và toàn đội đã đạt giải bán kết CTCT tại các đơn vị Quân cảnh, Quân khu, BKTĐ và trại giam tù binh CSVN Phú Quốc trong các tháng qua.

Đọc trang 5 hôm nay

đời sống mới

HOÀNG VÂN phụ trách

Tình Quân Dân

★ HT phụ trách

Quân Dân tỉnh Biên Hòa trợ giúp đồng bào chiến nạn hồi cư

BIÊN HÒA. Đại Tá Lâm quang Chính, Tỉnh trưởng Biên Hòa sáng 29-6 đã hướng dẫn 1 phái đoàn gồm các Ty. Sở Trưởng và các Sĩ quan thuộc Bộ Tham mưu Tiểu khu đến tại tiếp cư An Lợi chứng kiến cuộc cấp phát tiền trợ cấp cho các gia đình đồng bào chiến nạn trước khi hồi cư.

Tại đây, sau khi ân cần thăm hỏi và an ủi các đồng bào trên, Đại tá Tỉnh trưởng dích thân trao cấp cho 189 gia đình, mỗi gia đình được lãnh 50.000đ để đồng bào tự tức hồi hương hoặc tìm nơi cư trú khác sinh sống. Tổng số tiền trợ cấp đợt này lên đến 9.450.000đ do Phủ QVK Đặc trách Chương trình Khẩn hoang Lập ấp dai thọ.

BIÊN HÒA.— Ủy ban Cấp phát Tỉnh Biên Hòa và Ty Xã hội địa phương ngày 28 và 29-6 vừaqua đã đến các xã Nhơn Thạnh, Phước An và Vĩnh Thạnh thuộc Quận Nhơn Trạch để cấp phát tiền trợ cấp cho các gia đình đồng bào nạn nhân chiến cuộc.

Ủy ban đã hoàn tất việc cấp phát 6.265.6000đ tiền trợ cấp cho 362 gia đình đồng bào tại 3 Xã nêu trên.

Được biết, cuối năm 72 và đầu tháng 2-43 sau ngưng bắn, giặc Cộng đã trắng trợn tấn công vào 1 số xóm ấp với ý đồ chiếm đất giành dân,gây bao cảnh tang tóc cho đồng bào vô tội, trong số có đồng bào các xã N. Thành, Phước An và Vĩnh Thạnh thuộc quận Nhơn Trạch tỉnh Biên Hòa. Liền ngay khi đó,Chính quyền địa phương đã có những biện pháp cứutrợ cấp thời như tiếp tế thựcphẩm và chăm sóc thuốc men để xoa dịu phần nào sự đau khổ của đồng bào do bàn tay khát máu của CSgây ra.

Đến nay. Chính phủ lại giúp đỡ thêm tiền bạc để giúp đồng bào tự mua sắm phương tiện sửa chữa lại nhà cửa bị hư hại, hoặc làm vốn sinh nhai.

ĐÓ ĐÂY

Làm chết người bác tài xế hỏ trốn

SAIGON— Khoảng 4g chiều 1-7 Bà Ng thị Kiều cùng người em bạn dì tên Ng thị Tám 46t (ngụ tại hẻm 24 Cao bá Nhà Saigon)ngồi trên xe ba bánh chở ốc Bưu ra xa cảng Phú Lâm. Khi gần đến nơi. cụy phu ve ba bánh đã bất cẩn đâm dữ dội vào 1 chiếc xe du lịch đậu ở lề đường Bà Kiều bị hề đều thương tích trầm trọng. bà Tám bị xây xát khắp mình mẩy được chở vào bệnh viện thì bà Kiều chết. Tài xế xe ba bánh hay tin bà Kiều chết, thừa lúc lộn vộn không ai chú ý liền bỏ trốn mất.

Thuyền trưởng không biết lội ?

SAIGON— Lúc 3g chiều 1-7, thình lình người ta trong thấy 1 người đàn ông sẽ xuống sông Chi nhánh Nhà Bè chìn lỉm. Đội cứu hỏa Đô thành được tin đến nơi mò vớt nạn nhân lên thì ông này chỉ còn là cái xác.

Được biết người đàn ông nói trên tên Ng v Tới 54t (ngụ dg TônĐản KH) thuyền trưởng chiếc tàu X.T. đậu trên sông này.

Gặp chó điên 4 người mang họa

SAIGON— Hồi 6g chiều 1-7, có con chó bỗng nhiên nổi cơn điên chạy rong trên đường Ng văn Sâm. và rượt theo cắn 4 người đàn ông đang đi trên đường này. Được biết tên là Từ huỳnh Lê 44t. Tô Thanh 67t cùng ngụ tại số 186 dg Ng văn Sâm. Lương Triệu Đồng 60t và Ng v Lầu ngụ số 396 dg Lê v Duyệt.

Tất cả 4 người nói trên đều đã đến BV băng bó vết thương chích ngừa.

Khi đời thiếu sì ke

SAIGON– Khoảng 9g sáng 1-7, người ta có chở đến bệnh viện cứu cấp 1 thanh niên tên Hoàng tuấn Tú 20t (chưa rõ địa chỉ).

Theo dư luận, được biết Tú hút sì ke bị cảnh sát bắt giữ tại nhà lao, cố lẽ vì buồn rầu nên cậu này lén cắt cổ tay tự vận. Máu tuôn xối xả. Cậu Tú được đưa vào bịnh viện nằm điều trị.

Tai nạn nghề nghiệp

SAIGON.— Hồi 11g sáng 1-7, ông Ng v Bảo 49t, thợ hồ (ngụ tại hẻm 750 dg Bà Hạt) đang xây cất nhà cho ông Mục sư Đặng ở dg Triệu Đà. Trong khi trét xi-măng, ông B. trợt chân té từ mái nhà xuống đất gãy xương chân ra 3 khúc, Nạn nhân bất tỉnh trên vũng máu, được người nhà chở đi Bệnh viện cứu cấp.

Một tay chơi xấu

SAIGON— Đêm 1-7 Trung sĩ Ng ngọc Quang 35t thuộc KBC.3493 lái xe honda chạy tới đầu hẻm 12 dg Hồng thập Tự. bị 2 kẻ lạ mặt chặn lại dùng dao đâm trọng thương. Người ta trông thấy trị hổ, tên sát nhân bỏ trốn. Ông Quang được chở vào bịnh viện cứu cấp.

Tình và máu

GIAĐINH— Hồi 10g đêm 1-7, người ta có chở vào BV cứu cấp cậu Lê v Lẹ 23t ngụ tại Thị Nghè. Nạn nhân bị đâm 2 dao trúng mặt và hông.

Nghe đâu tậu Lẹ có yêu 1 cô gái cùng xóm, trong khi đó có 1 thanh niên khác cũng thầm yêu cô nầy, nhưng bị cô bạc đãi, do đó có sự oán hận và đưa đến chuyện nói trên. Hung thủ đã trốn mất.

Người đàn ông bạc bẽo

GIAĐINH— Đêm 1-7 có người phát giác cô Trần thị Thân 32t ngụ tại ấp Cộng Hòa 2 và Hạnh Thông Gò Vấp uống độc dược nằm bất tỉnh trong phòng. Cô Thân được chở ngay vào bệnh viện cứu cấp. Được biếtcô này trước đây hơn tuần đã uống dầu nóng quyên sinh nhưng được cứusống Theo lời thân nhân của kẻ chán đời thuật lại thì cô Thân buồn chán vì bị người chồng phụ bạc khiến cô và 2 con đói khổ.

Chợ búa và dây chuyền

GIAĐINH— Hồi 7g45 sáng 1-7, bà Ng thị L 43t ngụ dg Ng văn Học GĐ, dt chợ Bà Chiểu bị 2 thanh niên giựt sợi dây chuyền bà đang đeo. Bà này cầu cứu, những người trong chợ vây bắt được 1 tên còn 1 tên tẩu thoát. Được biết tiểu yêu này tên Ng văn Long 15t.

Bị cấm đi lại, gái 18 tử tự

GIAĐINH— Ngày 1-7, người ta có chở vào bệnh viện cứu cấp cô Ng thị A 18t ngụ dg Lê v Duyệt Gia Định. Cô này uống thuốc giết rầy để tự tử nhưng được cứu sống. Được biết. cô này đi chơi theo bạn bè hippy nên bị cha mẹ la rầy, Không thích thế, cô liền tự tử.

Huấn luyện nghề móc túi

SAIGON— Mấy lúc gần đây, tại bến xe dg Lê Lai, hàng ngày xảy ra nhiều vụ móc túi những hành khách chờ xe. Cảnh sát Quận 2 tung nhân viên theo dõi bắt được 2 tên trùm móc túi tên Ng hữu Thuận 14t nhà dg Thoại ngọc Hầu, Vũ thế Khoi 16t ngụ dg Phạm hồng Thái. Hai tên quái bị đưa về ấp khai thêm tên Đỗ đức Thành 16t nhà ở dg Phạm hồng Thái đã huấn luyện họ trong vòng 3 tháng nghề móc túi. Cảnh sát liền bắt tên Thành. Tất cả huấn luyện và 2 tay móc túi đều bị giải Tòa.

2 bệnh nhân quá xá cỡ

SAIGON. – Hồi 9g30 tối 1-7, theo lời 1 bác sĩ của BV Hoàn Mỹ số 155B dg Trg minh Giảng. NV Cảnh sát có mời về bót 3 người có tên là Bùi v Nhuận 43t (NV của Bịnh viện). Võ v Vang 22t (Nghĩa quân) vàVõ v Cúc 20t (Nghĩa quân). Cả 2 anh đều là bịnh nhân của Bịnh viện này. Theo lời ông Nhuận. anh Vang và anh Cúc nằm tại BV đã không tuân theo lời điều trị của Bác sĩ, còn phá rối và hành hung Nhân viên làm việc tại BV. Cảnh sát đang mở cuộc điều tra.

Bản thị oai 3 ông kẹ nằm ấp

SAIGON— Lúc 9g đêm 1-7 đồng bào cư ngụ tại Khu Phố bình dg Khổng Tử nghe nhiều tiếng súng nổ trước khách-sạn K.T Cảnh sát hay tin tới nơi can thiệp, mới hay có 3 ông kẹ uống rượu ở trong quán ra nhảy lên xe honda phóng chạy. nhưng không ngờ đụng phải người. Đồng bào can thiệp thì 3 ông kẹ nọ rút súng lục bắn liên thanh. Cảnh sát liền vồ cả 3 ông đưa về bót.

Trai 15 treo cổ chết

SAIGON— Lúc 11g đêm 1-7 đồng bào cư ngụ tại hẻm 375 dg Hậu Giang phát giác tại căn nhà số 26 một thanh niên treo cổ chết. Được biết nạn nhân tên Ng văn Quang 15t con bà Ng thị Hạnh 47t Theo dư luận thì cậu này buồn gia đình nên treo cổ tự tử. Thi hài nạn nhân được chở vào xác khám nghiệm.

DANH NHÂN

LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC

Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

HIẾU CƯ THUẦN VU ĐỀ OANH

Thời đại Hán Văn Đến (157-179 trước Dương lịch). danh y nước Tề Thuần Vu Ý vì chữa bệnh chạm lỗi với một nhà giàu có thế lực. bị vu cáo giam vào ngục, với tội danh mưu sát! Ông ta bị giải với Trường An để định đoạt số phận.

Thuần Vu Ý có 5 người con gái, nàng nhỏ nhất là Đề Oanh, theo cha vào kinh đô, tới tận cửa cung gặp Hoàng đế dâng cáo trạng minh oan. cuối cùng người cha được vua ân xá, Thuần Vu Đề Oanh vì thế mà nổi danh khắp thiên hạ.

●

Thuần Vu Ý là 1 thư sinh ở nước Tề cư ngụ tại Lâm Truy, thuở nhỏ ông ta theo danh y nước Tề Dương Khánh học y thuật, Dương Khánh không có con, liền đem hết tài năng của mình dạy dỗ Thuần Vu Ý.

Dương Khánh dạy.Thuần Vu Ý đem tài học y thuật chữa trị cho mọi người mà chớ nên tham đồ danh lợi.

Sau khi Thuần Vu Ý rời sư môn, có 1 thời nhậmchức Thái Khương Linh (1 chức quan chuyên chữa bịnh trong triều đình), nhưng khi thầy qua đời, ông ta lập tức từ quan, du hành khắp nơi, đem y thuật cứu nhân độ thế. Nghe nói, ông ta là 1 thầy thuốc nổi tiếng nhất của nước Tề thời bấy giờ.

Thuần Vu I chỉ có 5 người con gái. 4 người chị đều có gia đình. Chỉ có nàng nhỏ nhất là Đề Oanh còn ở với phụ thân :

Ông ta du hành các nơi, chữa bệnh cho mọi người, xưa nay không kể đến tiền bạc, đồng thời cũng không bợ đỡ luồn cuối các nhà giàu. Ông ta chỉ phân biệt căn bệnh nặng hay nhẹ mà chữa trị.

Vì y thuật của Thuần Vu Ý cao minh, những người bị bệnh kéo nhau tới chữa trị rất đông. Ông ta có tài năng hễ cho thuốc là khỏi bệnh ! Vì vậy, phàm địa phương vào Thuần Vui đi qua, là có bóng dáng người bệnh kéo tới có khi, ông ta còn chữa bệnh cho người ta ở dọc đường. Đề Oanh tuôn luôn ở bên cạnh trợ giúp cha.

Trong nội địa nước Tề, bất luận thôn quê hay thị thành, đâu đâu cũng đều có vết tích cha con họ.

Nghe nói. Thuần Vu Ý từng cứu sống 1 thanh niên mới chết không lâu, dân gian xưng tụng ông ta là Biển Thước..Biển Thước là 1 danh y lẫy lừng vào thời cổ.

Tuy vậy cũng chính vì chữa bệnh, Thuần Vu Ý làm mất lòng vô số các gia đình quyền quý. Vì bất luận giàu nghèo, ông ta đều đối xử như nhau những gia đình giàu có, cũng không được quyền ưu tiên.

Có một lần, Thuần Vu Ý đang chữa bệnh cho một thiếu phụ nghèokhổ ở một làng nọ, Thuần Vu Ý dự liệu khoảng hai tiếng đồng hồ sau mới có thể khiến bệnh nhân thoát khỏi nguy hiểm, vì vậy, ông ta nán lại trong thôn, vừa chữ trị cho bệnh nhân vừa theo dõi kết quả.

Bây giờ, trong thành Lâm Truy có một nhà giàu có, sai người đem ngựa tới rước Thuần VuÝ, yêu cầu ông ta tới nhà mình thăm bệnh ngay.

Vì tình hình ở đó đang nghiêm trọng, Thuần Vu Ý Ý không thể bỏ đi được. liền bảo bọn nô bộc dùng xe chở vị thiếu chủ nhân của họ tớithônchữa trị. Điều ấy làm bọn nô bộc nhà phú hào nọ cả giận, nhất định không chấp thuận, cưỡng bách Thuần Vu Ý phải vào thành, Thuần Vu Ý cũng cương quyết khước từ !

Sau cùng. Thuần Vu Ý cảnh cáo trước : Nếu như kéo dài thời gian thì không thể cứu được con bệnh nữa. Thế là. bọn nô bộc của nhà giàu có nọ không biết tính sao. đành trở vào thành, ngờ đâu, vị thiếu chủ nhân của họ đã chết !

Thế là nhà quyền quý ấy trút cơn giận lênđầu Thuần Vu Ý,vu không ông ta là kẻ mưu sát Đồng thời họ lợi dụng quyền thế cho công sai tới bắt Thuần Vu Ý đem ra xử với tội danh mưu sát. bị tử hình. Nhưng Thuần vu Ý đã từng làm quan, không thể thi hành chính pháp ngay. họ liền giải ông ta lên Trường An.

(Xem tiếp trang 6)

LINH-TRANG
PHỤ TRÁCH

Bài vở Thơ xin gởi về: Hộp thư số 4
Nhật báo Tiền Tuyến — Saigon

CẢM NGHĨ — THẤY MÀ GHÉT
★ TÍ QUẬU ★

(Tiếp theo)

Lúc này em cũng sắp nổi quạu rồi, nhưng ráng... hớp thêm ngụm chanh đường, em nhỏ nhẹ... hách xì trum :

— À thôi, Nga mượn đó, được hông ?

Hắn cau có, há miệng la lên:

— Ghét nhỏ này quá, khờ tui ghê. Còn gì nói nữa không? Không thì tui về.

Em giận rồi, em quạu lên thật rồi nhưng mà em cố hớp thêm ngụm nước chanh đường nữa. Hắn dám kêu em bằng nhỏ chứ ly, lại còn cau có quạu quọ với em nữa ? Em có tội tình lăm lỗi gì đâu cơ ? em vội lắc đầu :

— Thôi cám ơn Khanhnhiều Khanh về đi.

Hắn liền phóng lên chiếc lam brết-tic và dzọt thẳng, không thèm dòm chào em nữa. Em tức ghê muốn dấm hắn 1 cái cho hả tức, nhưng mà hắn dã cao bay xa chạy rồi.

Hắn cốt-tô lắm quí vị ạ cái lưng của hắn đủ che mưa che nắng cho em rồi, em có dấm mạnh như Tí-đô chẳng cũng hềngthấm vào đâu. Tại vì em yếu lắm, gặp em hắn thường ca i i «vai em gầy guộc nhỏ như cánh vạc về chốn xa xuôi» mà.

Bi giờ hắn đông rồi, em vào nhà và quyết định: chiều đem trả sách cho hắn ngay, phải làm ngay tức khắc, tức quá mà, dám kêu ta dây bằng nhỏ hỉ. Và chiều hôm đó em làm liền, qua nhà trả sách và viết vài dòng... đoạn tuyệt, cuối thư em đề thật lớn chữ Adieu Vậy là hắn cũng không vừa, hắn cũng mood bye lại em. Mà quí vị nghĩ xem ai dời hắn viết thư đoạn tuyệt mà hắn cho em địa chỉ nhà hắn 1 cách rỏ ràng và dàng hoàng hhông làng chàng cà tàng. Em đọc thư tuyệt tình của hắn xong, em ngẩn ngơ 5 phút.

(CÒN NỬA)

HỘP THƠ LINH TRANG

HƯƠNG DUYÊN (Sg)

Chị rất vui khi đón em khi em khi em dã viết cho chị những lời thư dầy đầy thiết tha chân thành. Chị cũng mong em sẽ mạnh dạn học tập, sáng tác dè hăng hái đóng góp cho trang báo của em yêu thích, Chị cũng mong em sẽ làm thơ bớt buồn. Đời này chưa hẳn làm ta bi quuu đâu Em hở ? em là bạn của Linh Thu? Hai em đáng yêu lắm. Thương.

NỤ HỒNG KHUÔN VƯỜN CỦA TUỔI THƠ

★ HOÀNG-OANH và PHẠM-NGỌC TÓC DÀI chăm sóc

Ý nghĩ hồng: NGẪU NHIÊN

● LĂNG QUĂNG ●

(Tiếp theo)

Người ta cứ bảo nét chữ của tôi giống nét chữ của Vi. Tôi cũng không hiểu nữa. Tại sao giống nhỉ ?... Nhiều lúc tôicũng thấy nét chữ của tôi không khác nét chử của Vi tí nào cả từdấu chấm, dầu phẩy. Bực mình!Có lúc tôi cố đổi nét chử. dù biết rằng thằng Vy bắt chước nét bút của tôi. Nhưng chẳng được.

Nó có lời văn hay vô cùng, nét vẻ của nó gồ lắm nó có tật bốc đồng nên tôi chẳng ưa gì nó cả. Hễ gặp nhau ở đâu là cái mặt 2 đứa cứ vệnh lên. Đi đường gặp nhau cười thì cười vậy chứ trong lòng vẫn kên. Nó cũng chẳng ưa gì tôi...

— Viết lưu bút cho ta đi!

Tôi đưa cuốn lưu bút cho Kim, trong đó có tờ giấy tôi viết mấy chữ gửi Kim, Hạ về những cuốn lưu bút chuyền tay nhau thêu dệt những kỉ niệm ngọc ngà. Và trong đó tôi cũng làm lưu bút, dã 4 năm học trong mái trường này rồi.Có lẽ năm nay là chấm tận. Dù tôi biết rằng lưu bắt phần lớn những lời văn trong đó dềugiả dối, cố tình tạo ra mùa hạ,Tại sao gọi là hạ buồn ? hạ sầu nhỉ ? Hạ về vui lắm chứ ! Được vui chơi thỏa thích sau những ngày tháng học hành:Tôi mâu thuẫn thật. Nhưng sự thật cũng chẳng sai. Bây giờ tôi đưa nhỏ kia viết. Kim học dưới tôi 1 lớp, 2 đứa thương nhau vô cùng, Nhỏ Kim còn phần chừ.

— Viết gì mô ?...ừ !...

Thế là nhỏ chạy nhanh về lớp nhỏ. Tính nhỏ buồn cười thật...yêu tếu là...tôi mến nhỏ cũng là ở chỗ đó...

— Ai kêu anh Vi viết gì cho Kim đó ? anh Vi.

— Ơ ! anh viết gì đâu ?

Vi ngạc nhiên quá, khi không nhỏ em tinh thần của mình lại nó! mình viết gì choKim, lạ chưa

Thái hiền thoắng :

— Anh còn chốinữa hả ?..

— Chối gì ?.. Cô bé này hôm nay lạ nhỉ ?

— Rỏ rành rành anh mà.

— Gó chuyện gì thì nói anh nghe. Kể đầu đuôi người ta mới hiểu chứ..; khi không...

— Em không biết !

Thái vụt bỏ chạy đi...

Tức thật đang ngồi vẽ gấp cho người ta mà lộn xộn cái gì Tức thật ! Mất cả thì giờ. Vi rủa thầm. Con bé lộn xộn thật Em với anh nhức cả đầu. thêm bực mình. Không thèm nhận đứa nào làm em nữa, cho rảnh thân. Có mấy đứa em mà cứ xích mích hoài. Hết con Kim đến con Thái. Mà không biết nó bão mình viết gì nhỉ ?,..Vy không thèm nghĩ nữa. Đứng bôn tiếp tục vẽcho xong. Nhưng bắt buộc chàng phải thắc mắc...Tay vẻ đầu óc nghĩ. *(Còn nữa)*

Truyện dài tuổi thơ: LÁ MÙA ĐÔNG

● VỊ-THA (Tình Biển)

(Tiếp theo)

Tự vì phía sau vườn có cái giếng sâu, nên Soeur giám đốc cấm tuyệt sợ lũ Mơ táy máy rồi té xuống giếng. Nhưng Mơ đã phá thông lệ ấy Mơ không thèm nghe lời của Soeur Giám đốc. Mơ vẫn ngày ngày ra đây ngồi.

Mơ nghe mơ hồ lá cây dạ lý reo vui xào xạt. Một luồng gió se sẽ thổi sang. Gió mát lạnh Mơ thích thú. Mơ biết trời bây giờ đang mùa Đông. Là mùa mà mẹ và Mơ cực nhất Mơ vẫn than như thế dù Mơ biết mình chả có làm gì.Nhưng bây giờ mẹ đâu còn để Mơ than như thế.

Một mùi hương dìu dịu thoảng vào khứu giác của Mơ Mơ nhớ mùi hương của lá vàng trải hhi mặt đường. Mà chỉ mình Mơ nhận thấy. Mùi hương của lá. của hoa, của vỏ cây như một thân thuộc hàng ngày của Mơ. Con bé cảm tưởng như hai hàng cây là bạn thân của con bé. Nên con bé vẫn thích lá vàng rơi. Mùa xuân, Mùa Hạ lá không rơi Mơ đi ngang mà nghe nhớ nhung hết sức.

(CÒN TIẾP)

THƠ

Tượng đá lạc loài

em bỗng chơi vơi giữa trời kỷ niệm
từng bước buồn như hụt hẫng thênh thang
thoáng hương xưa nghe quá đỗi ngỡ ngàng
mi chớp nhẹ khua hồn dâng lên mắt
người đã xa nửa hồn em quay quắt
nửa hồn chìm trong sóng mắt người thương
biết từ đây lạc mất nẻo thiên đường
trăm nhớ thương quay cuồng đêm thức trắng
người đi qua hồn em nhiều cay đắng
tưởng đã xa nhưng nỗi nhớ thật gần
người cố hay rằng em vẫn bâng khuâng ?
ôm mặt khóc chiều chơi vơi biền biệt !
mãi vui say trên ngàn mây xanh biếc
rất vô tình nên người vẫn không hay
em trơ thân như tượng đá lạc loài
buông tóc rối trôi dài đêm biển lạ
em ruem nhạc buồn trên phiến đá
cánh chim xa bay ngạo nghễ lưng trời
mây bốn bề đưa cánh gió chơi vơi
em ngước lên trông người xa quá thể !
... cách chim qua, vang lời ca hoang phế
ru em trọn đời ngũ giấc hôn mê
người đã xa trên những lối đi về
sao cho em đến bên người lần cuối ???

LỆ BĂNG GIANG
72

★ *mến ái dành tặng những người yêu Không Quân*
★ *và cho Hoàng Tú với niềm đau sướt mấu*

Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm ★ phiên dịch ★ sáng tác ★ bình luận

● LAM-GIANG

Những dòng sông

Sinh ra ở đâu mà ai cũng anh hùng
Tất cả trả lời sinh bên một dòng sông
Chẳng phải sông Đà sông Mã sông Sông đôi bờ cát mênh mông
Thì cũng sông trà sông Hương sông Cửu Long uốn chín đầu rồng
Chẳng phải rộng xa một tầm cờ vỗ cánh
Cũng xinh xinh vài sải chèo quẫy mạnh
Quê hương Việt Nam mườn mượt những cánh đồng

Mỗi con người gắn bó một dòng sông
Khi ta còn bé dòng sông nào cũng rộng
Chiếc thuyền giấy gởi tuổi thơ theo sóng
Một cánh cò và lả xuống lòng ta
Từ nguồn nào sông cũng rộng phù sa
Từ đời ông dả cuốc đất dựng nhà
Khơi tưởng tượng những chuyện xưa mẹ kể
Tuổi thơ ngây ngở dòng sông nhỏ bé
Của quê mình trăn quốc toản từng qua
Rồi đến chuyện anh chuyện cha
Và tự hào sông đã từng đánh pháp
Nước lấp mặt những ca nô tan xát
Bãi lam già chuyển cán bộ qua sông
Những dòng sông ngàn năm ôm cánh đồng
Khi ta vào đời đời dã cấy cày chung
Xanh sắt lúa xóa bờ nầy đói khổ
mặt cánh đồng mượn mặt người soi hộ
Trên dòng sông là một tấm gương trong
Em ta yêu cà gì như dòng sông
Một nền xanh tràn xuống chảy theo dòng
Là ruộng đất anh hiền lành khoẻ khoắn
Có lúa ngộn và bãi hoa thơ mộng
Đã bao đời gắn bó giữa hai ta
Sông chia mình thành hai nhánh phù sa
Đến bạn be cùng tứng gốc lúa
Trắng lấp lánh là quẫy tung đuôi cá
Xanh mát êm tà soan mọc bờ vùng
Yêu nhau rồi ta có những vui chung

uống bát nước chè bên trưa nắng cháy
Nghe màu xanh bờ bãi mát trong lòng
Bình tĩnh ngồi trên những trái bom
Đâu trong gió mái chèo xa vọng lại
Đêm mưa không đèn vững vàng tửy lái
Đường dẫn đi như dòng nước tới mênh mông
Sinh ở đâu mà ai cũng anh hùng
Tất cả trả lời sinh bên một dòng sông

Hồng Hà

ĐÃ PHÁT HÀNH

Đôi Mắt

Truyện ngắn của MIÊNG
Giải nhất truyện ngắn

— Chính ca hoang lâm cho tác phẩm của MIÊNG thực sẽ lần với chúng ta hơn tác phẩm của QUỲNH DAO.

— Chúng tôi khó ghê sau tác phẩm này và trong khi thực tập thành gốc lụa sự mơ màng vừa bước vào. MIÊNG có còn hơi giờ để viết nữa không

— Riêng tôi, tôi thầm cám ơn nhà văn bằng tác phẩm của mình đã cho tôi sống lại những nỗi tình ngày còn trẻ. những mối tình êm dịu như giấc mơ đẹp — và như tôi đã từng lựa chọn, tôi vẫn phải rằng đây chính là những truyện ngắn có thể xem như là hay nhất của thời đại chúng ta (LỜI BẠT CỦA NGUYỄN ĐÌNH TUYẾN).

— VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO xuất bản

Truyện ngắn chọn lọc

CHIA XA

● Bài 280 ● Tác-giả : DŨNG-LINH

Thằng Liêm, Thằng Thành, Tân, Vũ, Thắng ... Bây giờ tụi nó xuôi ngược mười phương, nay thì mình cũng vậy, kẻ trước người sau cũng một chí hướng và chỉ một chí hướng duy nhứt. Phận làm trai phải xong pha.

Giây phút thảnh thơi này tôi vọng tưởng về quê hương để được sống lại phần nào trong dĩ vãng, cái dĩ vãng mà tôi dã bỏ lại sau lưng. với vô vàn thương tiếc.

Tôi mãi cứ mong lung trong trí tưởng, phó mặc đến những «góc cây» di động chung quanh, Những cành cây ngụy trang thật kheo léo trên người, thoạt nhìn trông thật oai hùng và cũng như trò chơi thơ dại của tôi mười năm trước ... Nhưng dây cũng là trò chơi thật sự dành riêng tuổi trưởng thành.

Tôi cũng chả đề ý đến nhóm người từ đàng xa đi lại.

— Ô kìa : Phong !!

Một tiếng quát hớn hở kéo tôi về thực tại :

— ở Tân ! sao có mầy dây nữa ?

Tân nắm tay tôi,tia mắt dược nồng với nụ cười thương cảm.

— Tao ở tiều khu từ ngày ra trường. Mới xin ra đơn vị dược bốn ngày, không ngờ gặp mầy. Còn vui sướng nào bằng ?

Sau hơi thuốc tôi nhìn Tân :

— Gia dình vẫn mạnh hả ? Và gia đình tao thế nào lúc mầy về phép ?

— Tất cả dều bình yên ! Hai báo dựng nhà xong rồi !

Tôi tỏ ý hài lòng :

Vậy tao cũng mừng một phần !

Tân vừa nói vừa cười :

— Mới có một phần thì tao cho thêm phần nữa !

Tôi nhìn Tân với ánh mắt chờ dợi, có lẽ Tân hiểu,nhanh miệng :

— Là về người yêu của mầy !

— Sao ?

— Hương thấy tao Hương khóc. hỏi sao mầy không về, tao dối là mầy còn thụ huấn khóa dặc biệt nữa chưa về được, có lẽ nàng nhớ ghê lắm !

Tôi thoáng qua nỗi bùi ngùi, tự an ủi cho mình :

— Ấy là lẽ tự nhiên. khi thương nhau thì phải thương nhớ nhau, có gì là lạ đâu ?

Tân với dôi mắt chợt buồn và nụ cười miễn cưỡng :

— Vậy mà có người không dược như thế chứ !

— Ấy là thiểu số nào thôi trong muôn vạn mối tình trong thế hệ trẻ chúng ta...

— Mà tao có 1 trong những thiểu số mới chết

Tôi ngạc nhiên nhìn Tân :

— Là mầy !

Tân cười, 1 giọng cười chua xót. phá tan sự im lặng của bầu không khí về đêm.

— Thế ra mầy đã mất niềm tin ?

— Chớ còn gì nữa ?

Tôi buông lời thương hại mà trách móc :

— Sáng nắng chiều mưa. tao tưởng thay dồi dó là thời gian mà lòng dạ con người chẳng khác thời gian... phủ phnàng thật !

Tâm tâm sự :

— Như mày dã biết tách tao. Tự ái caolắm. Khi về lòng nôn nao khó tả vô cùng. 1 niềm ao ước là sẽ với nàng tâm sự như những lần ngày nào, ở 1 quán nước hay 1 nơi nào dó. nhưng...khi ngồi gần 1 quán nước vừa đứng dậy. Là 1 tình cờ hay là 1 xui khiến. Nàng ngồi gần dó tao muốn bước vội hù nàng nhưng ý nghĩ tao vụt biến kđi trên bàn hiện diện 2 ly nước mà người thứ 2 vắng mặt.

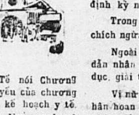
(CÒN NỨA)

TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

● «Hậu phương an, Tiền Tuyến vững»

3-7-1973

CHƯƠNG TRÌNH YỂM TRỢ Y TẾ CHO CÁC CÔ NHI VIỆN đã được phát động sáng 29 6 tại Cô nhi viện Quốc Gia Thủ Đức, dưới sự ông chủ tọa của Bác sĩ Trần Minh Tùng Tổng Trưởng Y Tế và ông Cao Xuân An, Đổng Lý Văn phòng Bộ Xã Hội Đại diện ông Tổng Trưởng Xã Hội.



Ngỏ lời trong buổi lễ, ông Tổng Trưởng Y Tế nói Chương trình Y tế yểm trợ Cô nhi là một phần quan yếu của chương trình Y tế thiếu nhi hiện là nỗ lực ưu tiên kế hoạch y tế. Chương trình này không làm mới. nhưng mong làm mạnh và nhiều, đầy đủ và hữu hiệu hơn để giữ sức khoẻ và xây thể xác tinh thần cho nhóm con trẻ hiện là trách nhiệm trực tiếp của Xã hội.

Theo ông Tổng Trưởng, chương trình cũng sẽ thực hiện các công tác điều trị, phòng ngừa, vệ sinh, giáo dục. nhưng sẽ qui củ có tổ chức và sâu rộng hơn. Đặc biệt là có những đoàn đặc nhiệm đảm trách và giải quyết cấp thời nhu cầu khẩn cấp tại các cơ sở cô nhi

Trước đó Bác sĩ Trương minh Các Tổng Giám Đốc Y Tế đã mô tả các loại công tác của chương trình Y tế Yểm trợ cô nhi viện như khám bệnh phát thuốc điều trị tại chỗ và di chuyển về bệnh viện khi cần thiết đồng thời thiết lập phòng thuốc, phòng bệnh, phòng cấp cứu tại các cô nhi viện lập sở khám bệnh thống kê bệnh trạng và công tác này do các toán Y tế đảm trách

Các bệnh viện cũng được chỉ thị dành ưu tiên cho các cô nhi và tổ nhi và tổ chức săn sóc chu đáo

Về vệ sinh chuyên viên y tế sẽ hướng dẫn về vệ sinh cá nhân. phòng ốc vệ sinh ngoại cảnh và lập lịch trình thử nghiệm định kỳ nước uống.

Trong lãnh vực y khoa phòng ngừa, các toán Y tế sẽ lập sổ chích ngừa cho các cô nhi

Ngoài các lãnh vực vừa kể các toán Y tế cũng sẽ hướng dẫn nhân viên trách nhiệm của cô nhi viện về dinh dưỡng, giáo dục, giải trí

Vị nữ tu Giám đốc Cô nhi viện Quốc Gia sau đó đã bày tỏ sự hân hoan và bớt âu lo của Cô nhi viện vì đã có sự giúp đỡ của nhân viên Y tế

★ NHIỀU KINH TẾ GIA VÀ NHÂN VẬT NỔI TIẾNG từ Hoa Kỳ, Anh Quốc và Nhật Bản đã nhận lời mời đến Saigon thuyết trình tại khóa hội thảo về «Tái thiết và phát triển kinh tế hậu chiến VNCH» được dự liệu tổ chức tại Hội trường Quốc tế khách sạn Hòa Mỹ từ 15 đến 18 tháng 8-1973.

Khóa hội thảo trên do Bộ Tài chánh và Quỹ Phát triển phối hợp tổ chức Tham dự khóa hội thảo ngoài phía chính quyền còn có các công thương kỹ nghệ gia và tư nhân trong và ngoài nước

Theo chương trình dự định các hội thảo viên cũng sẽ được hướng dẫn đi thăm các cơ sở Canh nông, Kỹ nghệ và tham dự một chuyến du ngoạn tại Nha Trang.

BINH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

(CÒN NỮA)

Nhật báo TIỀN TUYẾN

ĐỜI SỐNG MỚI

Thứ Tư 4 tháng 7 năm 1972

Chủ-biên : HOÀNG-VÂN

CÔNG TÁC BÀI LAO TẠI VN

★ MINH-HẰNG ★

NHỮNG cuộc khảo sát của các chuyên viên y tế Việt Nam và quốc tế cho biết mức độ nhiễm lao trung truug bình của người Việt Nam là 58,8o/o một tỷ số khá cao so với mức độ nhiễm lao của nhiều nước trên thế giới. Tỷ số bệnh lao gây nhiễm vào khoảng 1,1o/o và tỷ số bịnh phổi nghi ngờ mắc bọnh vào khoảng 5o/o đây cũng lại là một tỷ số cao. Bệnh lao hiện vẫn là gánh nặng cho xã hội. Chương trình Quốc Gia Bài Lao]ngày nay để mở rộng tầm hoạt động để kịp thời ngăn chận hiểm họa này.

Tuy vậy bịnh lao ngày nay không còn đáng sợ nữa, vì bệnh nhân có thể chữa lành ngay ở nhà mà không gây nguy hiểm cho thân nhân với điều kiện uống các loại thuốc viên trị lao IHH, PAS hay TBI do các cơ quan Y Tế phát không và theo đúng lời chỉ dẫn của y sĩ. Những người khác có thể ngừa bệnh chomình và gia đình, nhất là trẻ em bằng cách chủng ngừa BCG.

Ưu tiên cho trẻ sơ sinh

Thuốc chủng BCC do hai Bác Sĩ: Calmette và Guérin phát minh vào năm 1924 là thuốc chủng vi trùng lao sống của loài bò cấy trên môi trường đặc biệt sau230 lần liên tiếp trong 13 năm Gốc trùng BCG đã mất hoàn toàn tính chất độc hại mà trái lại nó còn giúp cơ thể người được chủng có khả năng chống lại gốc vi trùng lao độc gây bệnh xâm nhập về sau.

Ngày nay BCG đã được tổ chức y tế quốc tế công nhận và vở khí sắc bén, hữu hiệu và rẻ tiền nhất để chống lại bệnh lao.

Chương trình Bài Lao đặt đối tượng chủng BCG là những người lớn chưa có tính miễn dịch đối với bệnh lao, học sinh tiểu học và cáctrẻ em trong gia đình có người mắc bệnh lak. trẻ em trước tuổi đi học và nhất là trẻ sơ sinh.

Tại VN, hiện nay tỷ số bệnh lao gây nhiễm cao, cơ thể trẻ sơ sinh và ấu nhi yếu đuối, mỏng manh, dễ bị nhiễm lao và tỷ số nhiễm lao rất cao. từ khi mới sinh đến 4t : 11,3o/o và từ 5 đến 9t 31,5o/o. Vì vậychương trình bài lao dành ưu tiên chủng BCG tối đa và càng sớm càng tốt cho lớp tuổi ấu nhi để tránh các thể lao nguy hiểm rất dễ xảy ratrong thời kỳ nhiễm lao đầu tiên như lao hạt kê,lao màng óc...

Chủng BCG cơ thể có khả năng chống lao từ 7 đến 10 năm mức độ hữu hiệu là 80/.

Bác sĩ Lê bá Tung, giám đốc chương trình Quốc gia Bài lao cho biết việc chủng ngừa BCG cho trẻ sơ sinh và học sinh lớp 1 sẽ bảo vệ được sức khoẻ và chống bệnh lao cho thế hệ trẻ sau thực hiện được công tác ngừa lao cho phần lớn trẻ sơ sanh hiện nay thì 5 năm sau, dịch vụ chủng BCG ở các trường học sẽ rất nhẹ nhàng đơn giản, chỉ cần chủng BCG cho các em mới vào học mà phản ứng lao tố còn âm mà thôi. Việc chủng ngừa rất đơn giản, không gây đau đớn và phiền phức cho người được chủng. Chỉ chích trong da 1 lượng nhỏ (1/10 cm3) thuốc chủng sẽ dần dần cương đỏ lên, có thể sẽ đỉ ra 1 chút nước nhờn chỉ cần lau qua bằngbông sạch thấm nước chín rồi băng lại. Chỗ chủng ấy dần dần sẽ thành sẹo sau 2 tháng.

Thỏa ước tam phương

Chương trình Bài Lao đã phôi thai thành hình từ năm 1954 do sự thành lập «Sự chủng giống ngừa lao BCG». Một thỏa ước tam phương giữa Bộ Y Tế, Cơ quan Y tế Quốc tế và Bảo trợ Nhi Đồng Quốc tế đã được ký kết vào năm 1957, thành lập chương trình Bài lao ở Việt Nam và bệnh viện Hồng Bàng, 1 bệnh viện chuyên khoa về lao được thành lập từ đó.

Chiến dịch chủng ngừa BCG được phát động trên toàn quốc vào năm 1963 từ đầu năm 1963 từ đầu năm 1972. chương trìnhbài lao tách rời khỏi bệnh viện Hồng Bàng và trực thuộc Nha Y Tế Công Cộng.

Văn phòng trung ương gồm một Bác sĩ giám đốc hai dược sĩ phụ tá và 25 nhân viên khác là cán sự tá viên và nhân viên hànhchánh điều hành bốn lãnh vực chính : Kế hoạchthống kê Huấn luyện và Giáo dục, Hành chánh tiếp liệu chủng ngừa BCG và tìm trị lao.

Ngoài ra, chương trình này còn được sự yểm trợ về phương diện phối hợp hoạt động và cố vấn kỹ thuật của các cơ quan y tế xã hội trong và ngoài nước như : Bảo Trợ Mẫu Nhi, GD Y tế, Y khoa phòng ngừa, Y tế Học đường, các chương trình y tế công cộng. Cơ quan y tế Quốc tế. Bảo trợ Nhi Đồng QT Hội Bài lao VN. Đại học Ykhoa ViệnPasteur Y sĩ đoàn VN. bệnh viện Hồng Bàng...

Điều Trị Lai Hành

Vì ngân sách quốc-gia eo hẹp việc thành lập chương trình tìm trị lao tại Tỉnh thị phải dựa vào cơ sở phương tiện và nhân viên sẵn có của Bệnh Viện và hệ thống y-tế công cộng tỉnh thị đó.

Tại mỗi nơi Giám Đốc bệnh viện sẽ tổ chức một phòng khám lao ngoại chẩn riêng biệt do một y sĩ và ba nhân viên điều dưỡng trông nom với nhiệm vụ tìm bệnh bằng cách thử đàm và chụp hình ph0i cho tất cả những bệnh nhân có triệu chứng nghi lao (ho từ 7 tuần lễ trở lên, có đàm hoặc máu) và điều trị hành các bệnh đã tìm ra tức buộc bệnh nhân hằng tháng trở lại bệnh viện để lãnh thhốc về uống. Đối với hệ thống y tế cộng cộng. các Trưởng phòng y tế công cộng sẽ phụ tá với trưởng ty y tế để liên lạc giữa phòng khám lao ngoại chẩn bệnh viện Tỉnh và các chi y tế quận dộn kiểm công tác tìm trị bệnh tại các chi y tế này. Các chi y tế quận cũng có tổ chức công tác tìm trị lao.Các nhân viên y tế xã ấp có bổn phận tìm bệnh nhân và giới thiệu về chi y tế quận bằng cách đến thăm từng nhà, theo dõi việc điều trị lại hành, tìm những trường hợp bệnh nhân trễ hẹn hoặc bỏ điều trị và giáo dục vệ sinh phòng ngừa.

Với nỗ lực tìm trị lao này, trong năm 72, chương trình đã chủng ngừa BCG cho 800,338 người trong đó có 207.000 trẻ sơ sinh, 508.522 nhọc sinh lớp 1 và 84,601 trẻ em trước tuổi đi học.

Về việc tìm bệnh. chương trình đã chụp phổi cho 141.253 người, thử đàm 32.560 người. Số bệnh lao xác nhận mới được tìm ra là 5.220 và số bệnh nghi ngờ căn cứ trên hình phổi là 20.856 người.

Chương trình Bài lao cũng đã điều trị cho 3298 người có bệnh lao phổi xác nhận, điều trị cho 20.342 người khác bị nghi mắc bệnh lao. Như vậy tổng số bệnh lao xác nhận và ghi nnờ là 26.076 người, và số người đã được điều trị là 25315 người.

Trong kế hoạch Y Tế bốn năm 1971-65 Chương trình Quốc Gia Bài Lao sẽ phát triển hệ thống tìm trị lao 50o/o số tỉnh thị trên toàn quốc và theo dõi cuộc điều trị đến tận xã ấ. Những tỉnh còn lại chưa đủ điều kiện để tổ chức hệ thống dọc tìm trị lao trên, sẽ được kiện toàn lại phòng khám lao ngoại chẩn ở bệnh viện tỉnh để tìm và điều trị lại hành các bệnh nhân lao trong tỉnh.

Một trăm phần trăm

Chương trình đặt ra chỉ tiêu sẽ đạt vào cuối năm 1975 tà chủng ngừa BCG cho trẻ sơ sinh đủ tháng tại các bảo sanh công 100o/o 70o/o tại các bão sanh tư 20o/o cho các trẻem

(Xem tiếp trang 6)

Chuyện ở trọ của các nữ Sinh viên Saigon

Mới đây Bộ Văn hóa Giáo dục và Thanh niên cho biết Bộ đang nghiên cứu việc thành lập các đại học nhờ tại các tỉnh thị trong nước, đây hẳn phải là 1 tin mừng lớn cho giới nữ sinh viên, nhất là những nữ sinh sắp bước vào ngưỡng cửa của đại học. Vì tìm cho ra 1 nơi trú quân tươm tất đàng hoàng lại vừa túi tiền của giới còn đi học quả là 1 chuyện hết sức khó.

Với con số gần 60.000 sinh viên thuộc các phân khoa của 3 viện đại học tại Saigon màphái nử chiếm khoảng 1/5 trên tổng số, đây là 1 con số đáng kể so với vài năm trước đây, tỷ số này chỉ vào khoảng 1/10.

Trong số 1/5 này, phần lớn các cô từ các miền gần gủi như Biên Hòa, Mỹ tho hoặc thật xa xôi như Đà Nẵng, Huế đổ về. Miền của «bóng dừa ngàn thông cung cấp cho Saigon nhiều sinh viên nhất. Nhưng củngchính miền này thường được gọi là «xứ dân gầy» cho nên bỏ ra một số tiền lớn để «đầu tư» vào việc cho con gái vào Saigon học là một chuyện khó ihực hiện đối với các bậc phụ huynh miền Trun vài năm trước đây.

Chưa đếm đủ trên đầu ngón tay

Ngày nay, các bậc cha mẹ đã chịu khó lễ mễ dẫn con gái vô Saigon gửi gấm cho người quen hay một nơi nào khả dĩ khiến họ an tâm như một nhà trọ sống theo lối gia đình hoặc một lưu xá công chẳng hạn.

Số lưu xá tại Saigon hiện nay chưa đếm dủ trọn đầu ngón tay chửa chưa đến 500 chỗ

Lưu xá tiêu biểu đầu tiên thường được nói đến là lưu xá Thanh Quan, được thành lập trên 15 năm, nằm trong hẻm số 232 đường Hiền Vương, kín đáo, yên tỉnh. Lưu xá này trực thuộc Viện Đại học Sg từ hơn 3 năm nay, gồm 35 phòng cho 66 người. Thanh Quan đã có một lề lối tổ chức và nếp sinh hoạt từ lâu, nên đây là nơi được hầu hết các nữ sinh viên xa nhà gấm ghé.

Tuy nhiên, vào được Thanh Quan phải là trình độ học vấn ưu tú, hạnh kiểm tốt, nhà nghèo đông anh em hay mồ côi, con của các chiến sĩ đã hy sinh vì tổ quốc hoặc cựu QN có nhiều thành tích.

Học giỏi, hạnh kiểm tốt đã là chuyện khó, ai lại dám mong mình mồ côi để được nhận vào lưu xá công bao giờ. Vì thế các cô không «sinh ra dời dưới 1 ngôi sao xấu» đành phải đi tìm 1 nơi trú ngụ xấu hơn.

Như Thanh Quan, lưu xá Trầnquý Cáp cũng đòi hỏi những điều kiện tương tự, nhưng lưu xá này thu nhận thêm 100 lưu trú sinh. Lưu xá Trần quýCáp nằm trên «con dường mang tên em» thành lập từ năm 1955. thuộc hệ thống đại học xá của Viện Đại Học SG.

Trước đây, lưu xá TQC có vẻ thầm lặng với bề ngoài rêu phong cũ kỹ, nhưng từ ba năm nay bổng nhiên «lột xác», mới mẻ, khang trang, người ta cho rằng sự kiện này xảy ra dường như nhờ sự ganh dua giữa hai lưu xá kề từ ngày Thanh Quan «về» với Viện Đại Học Saigon.

Bù vào những khó khăn lúc xin gia nhập vào 2 lưu xátrên, sinh viên chỉ trả 800đ tiền lưu phí và khoảng từ 4000đ đến 5000đ tiền ăn tùy theo vậtgiá cùng sự thỏa thuận của ban đại diện sinh viên và nhà thầu, được tham gia những sinh hoạt tập thể vui nhộn và sống động hơn, được hưởng thêm phụ cấp của Viện Đại học Saigon và nhất là ngoài những kỷluật chung cần khải có không phải sợ sệt chìu chuộng ai.

Dễ mà khó

Ngoài 2 lưu xá công, Saigon có 4 lưu xá tư khác. Trước nhất phải kể đến lưu xá Sao Mai, số 90 Trần hoàng Quân cũng đã thành lập cách đâykhá lâu, trải qua nhiều thay đổi mới biến thành 1 lưu xá dành riêng cho nữ sinh viên. Điều kiện gia nhập «dễ mà khó» phải có 1 cha hay soeur giới thiệu thì việc thu nhận mới có «nhiều hy vọng» hơn.

Lưu xá này do các soeur tổ chức, vì vậy kỷ luật ở đây có tính cách bó buộc hơn các lưu khác.

Kế đến là trương nội trú Michel, số 30 Lý Trần Quán Tân Định,dành cho nử sinh,nữ sinh viên và một số ít nữ công tư chức. Các phòng trongtrường nội trú này hoặc từ 2 đến 5 người ở lần 2 và sắp giường theo lối phòng ngủ ở lầu 1. Các phòng ở đây tương đối hẹp và giá khá cao 8.500đ ăn ở cho mỗi người. vào lưu xá này thường thường các nử SV làm việc theo lối «ri tai» cho bạn mình biết 1 chỗ nào vừa được bỏ trống để chẹn vào cho lẹ. Cũng như các lưu xá trên, lưu xá này rất hiếm khi trống chỗ.

Một lưu xá do Hội Phụ nữ Phúc Âm mới thành lập vào đầu năm 1972, số 736 Võ di Nguy Phú Nhuận, 1 địa điểm khá xa Saigon nhưng cũng đã đầy chỗ. Lưu xá này nhận 15 nữ lưu trú sinh, mỗi phòng từ 3 đến 5 người, giá 6.000đ ăn ở. Đây có thể dọi là 1 lưu xá «bỏ túi» nhỏ, xinh xắn, gọn gàng và rất sạch sẽ.

Muốn vào lưu xá này thoạt đầu xét thứ tự ưu tiên, nhưng nay hẳn ôhải do giới thiệu hoặc quen biết.

Lưu xá mới nhứt tên Trịnh Vương thành lập vào cuối năm 72, nằm ở góc đường Lê quí Đôn, Ngô thời Nhiệm. Đây là 1 cao ốc trước kia cho ngoại kiều mướn, ngày nay do một thiếu phụ mướn lại để lập lưu xá cho nữ sinh viên. Nằm ở 1 vị trí đẹp và yên tỉnh. gầnthành phố, lưu xá này có giá cao nhất 8000đ ăn ở mỗi tháng cho 1 người ở phòng 3, 4 người và 10.500đ cho phòng 2 người. Lưu xá này sẽ tăng giá lên từ 12 đến 13.000đ vào đầu tháng tới. Có lẽ vì vậy hiện nay vẫn còn vài chỗ trống tại đây.

Một số các lưu xá nữ sinh viên khác mà điều kiện gia nhập khá khó khăn là Thanh Cần, do các nữ tu dòng Â Phi thành lập lưu xá Caritas, do các nữ tu dòng Caritas tổ chức lưu xá Phước Hải, do Sư cô Tịnh Nguyện làm Giám đốc... nay đã đóng cửa vì những lý do như: không người trong nom, dân riêng cho học viên n... trú hoặc chuyển hướng thành trường trung học...

Ổ chuột

Không chen chân được vào các lưu xá, các cô có thể xin vào các nhà trọ như :

Nhà trọ số 8A Ng cảnh Chân, giá 5000đ 1 tháng ăn ở nhà trọ ở khu hẻm 80 NgTrãi 80/2, 80/12, 00/31... chuyên nhận nữ sinh, sinh viên hay nữ công tư chức với giá tiền phòng từ 3000đ đến 5000đ. Các nhà trọ này đều do các co lưu trú sinh «sống chung hòa bình» trong 1 phòng lớn, giường đơn kê cách khoảng độ nửa thước, hoặc có sẵn nệm hoặc lưu trú sinh tự túc.

Các nhà tre này hiện nay chỉ còn có độ 1, 2 giường trống nằm ở chỗ ít tốt nhất của căn phòng, do đó các giường này thường ế dài dài.

Không vào được nhà trọ, cá. cô bắt đầu «tả xung hửu đột» khắp các ngõ ngách của Saigon theo các địa chỉ rao trên báo như ; Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi, xin xắn dành cho vợ chồng son hay độc thân hỏi tại x,.. «Các cô sẽ bắt gặp hai thái cực : hoặc gặp một phòng gần giống như đã được mô tả với giá từ 15.000 đến 25.000đ một tháng, hoặc sẽ thấy một phòng giá thuê vừa túi tiền: 5.000đ nhưng tối tăm ẩm thấp như ổ chuột.

Tệ hơn nửa, dò theo địa chỉ quảng cáo «Phòng gành cho sinh viên» các cô phải giật lùi dánh bài tẩu mã gấp.

khi bắt gặp 1 căn gác ... ọp ẹp tưởng chừng sắp sụp và nóng như hỏa lò, hoặc vừa kêu cửa đã thấy 1 dóng con trai có lẽ là nam sinh viên — ăn mặc rất hà tiện vãi từ trên balcon lỗ nhỗ dòm xuống như bầydiều hâu.

Hoặc các cô được sốngtrong các nhà trọ có chiêu bài «sống có tính cách gia đình», các cô mô tả là «cực hơn con chó», ăn không dám ăn, nằm không dám nằm và bị sai vặt liên miên...

Điểm đặc biệt là các nhà trọ loại này thường nhấn mạnh «chỉ nhận nữ sinh viên», có lẽ cũng vì công du trên.

Nhà vẫn hơn !

Ngoài những trở ngại vừa nêu, các nữ sinh viên còn gặp những khó khăn lặt vặt khác như : nhà không thuận đường đón xe, va chạm giữa chủ và người trọ. hoặc những mối tình vụn xảy ra giữa ôngchủ nhà hay con trai bà chủ với nử sinh viên.

Một điểm đáng kể hơn cả mà hầu hết các nữ SV thường lo lắng là chi tiêu hằng ngày.

Ngoại trừ các cô gia đìnhdư dã, cho khoảng trên 20.000đ mỗi tháng, phần lớn các cô chỉ nhận khoảng từ 8 đến 12.000đ Đây là số tiền khá nhỏ so với thời buổi này, Muốn sắm 1 cái áo mới hay 1 dôi giày, các cô phải nhậm tính xem tháng này phải nhịn tiêu những món gì,..

Rốt cục đối với các cô,sống ở lưu xá sướng hơn ở nhà trọ và sung sướng hơn cả vẫn còn

xem tiếp trang 6

Tại sao vật giá vẫn cứ leo thang

(Tiếp theo)

Những quốc gia sản xuấtdầu hỏa ở Trung bông gần đây đã có quyết định điều chỉnh giá sản phẩm dầu hỏa. Hậu quả của việc này đối với chúng ta như thế nào ? Tôi xin nói ngay là chính phủ sẽ cố gắng giữ đến mức đó và giữ được tới bao giờ thì còn tùy tài ngân của chính phủ có thể duy trì. Thành ra theo dõi thị trường quốc tế cho phép doanh nhân suy diận ra ảnh hưởng giá cả trong xứ.

NDMB : Nhiều người lại nói thừa những dịp tết chẳng hạn, lúc mà báo chí không ra thì Bộ kinh tế đã ra những biện pháp tăng giá gạo để không ai kịp phản ứng thì việc này là do Bộ Kinh tế cố ý hay làviệc tình cờ.

Ông Nguyễn Đức Cường : Giá sản phẩm dầu hỏa quốc tế được điều chỉnh trong năm qua thường vào khoảng đầu năm dương lịch, cho nên thời gian ảnh hưởng đến giá trong xứ thường vào dịp tết hoặc gần tết và do đó chỉ là một ngẫu nhiên mà thôi mặc dầu nó cũng giúp đỡ chúng tôi phần nào có thì giờ để giải thích cho dân chúng một cách rõ ràng rõ ràng hơn.

NDMB : Thưa ông Phụ tá có phải là chúng ta đã mâu thuẫn khi ông phụ tá nói rằng chúng ta cần xuất cảng để có ngoại tệ, nhưng trong khi ấy chúng ta lại nhập cảng quá nhiều như là xăng hay những xa xí phẩm như thuốc hút, rượu, dầu thơm v.v.

Ô. NG. ĐỨC CƯỜNG : Chúng ta chủ trương một nền kinh tế tự do, cởi mở. Buôn bán trong xứ cũng như ngoại quốc thì 1 mặt chúng ta phải cố gắng xuất cảng mặt khác chúng ta phải nhập cảng hoặc máy móc, hoặc nguyên liệu để biến chế thành những sản phẩm mà chúng ta có thể xuất cảng được.

Trong giai đoạn đầu, tỷ lệ của những tiêu thụ phẩm hiện giờ hơi cao. Vậy vấn đề là ta làm sao chuyển hướng để cái tỷ lệ nhập cảng máy móc, nguyên liệu gia tăng và tỷ lệ nhập cảng tiêu thụ phẩm giảm sút đi. Muốn tỷ lệ máy móc hay nguyên liệu gia tăng thì phải có nhu cầu tư. Phải có hoàn cảnh thuận lợi để doanh nhân mua máy móc, mua ngnyên liệu biến chế và xuất cảng: Và khi có hoàn cảnh thuận lợi đó rồi thì nhu cầu mua những sản phẩm tiêu thụ trong xứ hoặc đã được thỏa mãn vì có sản xuất, hoặc họ muốn để dành số tiết kiệm đó để mua máy móc nguyên liệu thay vì tiêu thực phẩm.

Về việc nhập cảng xa xí phẩm thì thường thường chúng tôi bị chỉ trích là tại sao chúng ta còn cho nhập cảng xa xí phẩm, mặc dầu chúng ta có nói đến cần kiệm v.v.,. Việc nhập cảng xa xí phẩm là hậu quả của việc chúng ta có nhu cầu về những sản phẩm đó cho nên nhà nhập cảng mới nhập cảng để bán. Giải quyết vấn đề này là đi từ nhu cầu.Mỗi người dân ý thức được để tiết kiệm thay vì tiêu thụ thì nhà nhập cảng sẽ bớt nhập cảng. Chúng tôi không thể nào cấm hoàn toàn việc nhập cảng, bởi vì khi nào còn nhu cầu thì còn có người tìm cách này cách khác mua hàng đó về bán lại cho người tiêu thụ như buôn lậu, sản xuất trong xứ trong khi chúng ta muốn có 1 nền kỹ nghệ lành mạnh thì việc sản xuất như rượu hay đồ trang sức thì đó là 1 nền kỹ nghệ không lành mạnh. Chúng ta muốn 1 nền kỹ nghệ sản xuất để xuất cảng chớ không muốn 1 nền kỹ nghệ sản xuất để bán cho dân chúng trong xứ tiêu thụ xa xỉ phẩm.

NDMB : Hỏi này tới giờ ông phụ tá đã giải thích về những nguyên do làm cho giá cả tăng, nhưng dân chúng than phiền rằng tại sao không có những kiểm soát chặt chẽ để cho giá cả khỏi tăng. Ví dụnhư 1 lời nói của ông phụ tá hay của ông Tổng Trưởng Kinh tế làm ngày mai giá đương tăng. Vậy mình không có cách nào giữ giá để dân chúng mua đến lúc nào bắt buộc phải tăng mới tăng.

ÔNG NG ĐỨC CƯỜNG : Cơ quan Trung ương có khoảng 15 đến 20 người: tại địa phương cũng có những phương tiện để coi về giá cả của những vấn đề là dù chúng ta có tăng cường tới cả trăm người, ngàn người những biện pháp đó không giải quyết vấn đề. Muốn giá cả ổn định là ở chỗ sản xuất, tiếp tế, phân phối chớ không phải là ở giai đoạn kiểm soát.

Chúng ta cũng không thể nào dùng kiểm soát để giảm giá thi quan niệm dùng kiểm soát trong một thời gian ấn định, tại một nơi nào ấn định, đối với một vài sản phẩm nào thì chúng tôi có thể làm được, còn nếu phải làm tổng quát thì là chuyện không thể làm được mà hậu quả còn có thể làm giá tăng lên thay vì giảm đi.

NDMB : Thưa ông phụ tá, hiện giờ Bộ kinh tế có nhiêu kiểm soát viên kinh tế ?

Ô. NG ĐỨC CƯỜNG : Vấn đề thương mại là do sự trao đổi hàng hóa giữa người mua và người bán, giữa người sản xuất và người tiêu thụ. Muốn cho giá phí tồn hạ thì cần phải được hỗ trợ để sản phẩm từ người có hàng đến người tiêu thụ được dễ dàng. Các biện pháp kiểm soát nếucó thể có 1 vài sản phẩm nào bị xáo trộnthì lúc đó có thể chúng tôi cố gắng giải quyết 1 vài sản phẩm đó trong 1 thời gian nào đó và tại 1 nơi nào đó.

NDMB : Câu hỏi nàykhông có ý nói tất cả những vị kiểm soát viên, nhưng các thương gia thường nói rằng họ lên giá hàng vì lý do các kiểm soát viên đến làm tiền họ nhiều hơn là kiểm soát. Thưa ông phụtá. vấn đề này như thế nào ?

Ô. NG ĐỨC CƯỜNG : Chúng tôi thấy rằng việc này cũng ơn cho những anh em chúng tôi bên bộ Kinh Tế nhưng chúng tôi cũng hiểu mối quan tâm của giới doanh nhân là không muốn thi hành việc kiểm soát và mối quan tâm của giới tiêu thụ thì muốn chính phủ làm để cho giảm giá đi.

Chúng tôi xin nói, kiểm soát không phải là giải pháp. Kiểm soát nếu có, chỉ trong 1 thời gian nào đó. Chúng tôi rất thận trọng để làm sao người của Bộ Kinh tế chúng tôi khỏi có những hành vi lạm dụng đối với doanh nhân và ngược lại. cố gắng làm sao bảo vệ được vừa quyền lợi người tiêu thụ, vừa quyền lợi của giới doanh nhân.

NDMB : Thưa ông Phụ tá hỏi này giờ chúng ta bàn về những vấn đề thương mãi, xuất nhập cảng và nhu yếu phẩm. Bây giờ chúng tôi xin hỏi ông phụ tá quan niệm của ông và của bộ Kinh tế về vai trò của thương mãi trong chương trình tái thiết và phát triển 8 năm của Tổng Thống như thế nào ?

Ông Nguyễn Đức Cường : Thương mãi, giải thích một cách nôm na là sự trao đổi hàng hóa giữa giới này với giới kia. giữa người tiêu thụ với người sản xuất cũng như giữa Quốc gia này với quốc gia khác. Vậy muốn sự trao đổi hàng hóa được dễ dàng thì phải do những hoàn cảnh thuận lợi thì giá thành mới được ổn định. Tức là người sản xuất đến người tiêu thụ qua những chặng nào thì chính phủ phải có biện pháp để giúp cho sự trao đổi hàng được dễ dàng không gặp trở ngại. Một chương trình phát triển nếu hàng làm ra mà bán không được thì mức sản xuất sẽ xuống và không phát triển được. Vậy thương mại là yếu tố cần thiết trong việc phát triển. Quốc gia nào muốn phát triển phải bành trướng thương mại. Muốn bành trướng thương mại phải tạo điều kiện thuận lợi để mà bãi bỏ những gì cản trở cho sự lưu thông hàng hóa. Có như vậy thương mại mới phát triển, mà thương mại có phát triển thì kinh tế mới phát triển.

NDMB : Thưa ông phụ tá, ông phụ tá nói thương mại đóng 1 vai trò quyết định trong việc phát triển kinh tế quốc gia và phải có những điều kiện thuận tiện để việc phát triển thương mại được tốt đẹp vậy chính phủ sẽ làm gì để cho thể phát triển thương mại.

Ô. NG ĐỨC CƯỜNG : Thương mại là 1 yếu tố quan trọng chúng ta quan niệm 1 nền kinh tế dựa trên tư doanh. Người ta thường nói «Phi thương bất phú». Điều nàyđúng và dân chúng phải tham gia vào công việc làm ăn buôn bán. Chính phủ có bổn phận tạo điều kiện thuận lợi để công việc làm ăn buôn bán không làm trở ngại.

Những trở ngại đó có thể là do khuôn khổ pháp lý. Nên cho người doanh nhân hiểu họ có thể làm tới đâu và tới mức nào. Chúng tôi không bao giờ để cho những doanh nhân thao túng thị trường hay độc quyền làm giá cả nhưn chúng tôi tạo điều kiệc để họ buôn bán dễ dàng. Điều kiện nữa là họphải có vốn thì họ mới mua hàng được. Họ phải có phương tiện mới chuyên chở được. Họ phải có kho vừa mới chứa hàng được Chính phủ dĩ nhiên là cũng phải tạo những hạ tầng cơ sở cần thiết thì hàng mới chuyên chở dễ dàng. Vậy muốn phát triển thương mại phải dựa trên rất nhiều yếu tố nằm trong khung cảnh kinh tế nói chung từ hạ tầng cơ sở, từ việc quản trị của doanh nhân, từ phía phủ có 1 khuôn khổ pháp lý vừa cởi mở nhưng cũngvừa đủ chặt chẽ để bảo vệ quyền lợi của người tiêu thụ để tránh những sự thao túng thị trường độc quyền làm giá hạ cho người tiêu thụ nhưng ngược lại cũng phải dễ dàng cởi mở để cho hàng hóa, dịch vụ được lưu thông dễ dàng.

CƯA LỘNG : MÔN THỦ CÔNG SÁNG TẠO

TỪ hơn 1 năm nay rải rác tại các gian hàng tiểu công nghệ trên các đường phố thủ đô xuất hiện những sản phẩm bằng ván ép hoặc váng thông được cưa lộng và tỉa gọt khép léo hình thú vật như chim, cò, sư tử hoặc hình các cô gái, bông hoa, xe thổ mộ, xe bò...

Gần đây hơn. các tác phẩm tiểu công nghệ này càng trở nên tinh vi, nghệ thuật với đường nét sắc bén hoặc được thực hiện theo 3 chiều với kích thước vàdường nét phức tạp hơn đôi khi lại diễn tả 1 cảnh sinh hoạt và trông giống như 1 bức tranh nghệ thuật. Đó là những sản phẩm của môn thủ công «dưa lộng» du nhập từ Thailand mà có người đặt cho 1 danh từ là «Mỹ gghệ hóa».

Nguồn gốc

Môn thủ công nghệ này theo 1 tài liệu của các trường Lasan bắt đầu xuất hiện tại nước nhà từ những năm đầu cuộc cách mạng 1963 khi Sư huynh Bernaàd Lê văn Tâm, nguyên Giám Tỉnh Dòng Lasan, đi kinh lý tại Thailand. Sư huynh lúc đó đã chú ý đến môn thủ công «dưa lộng» rất thịnh hành trong các trường tại địa phương.

Năm 1963, Sư huynh B.Lê văn Tâm trở về nước và cho du nhập môn «cưa lộng» này vào các đệ tử viện Lasan ở Việt Nam.

Dần dần, theo thời gian, nhận định có sự ích lợi của môn thủ công này, cácSư huynh đã phổ biến môn cưa lọng từ môi trường Đệ tử Viện sang các ký túc xá và các trường thuộc hệ thống tư thục Lasan. Từ đó, qua trung gian học sinh, các sản phẩm thủ công «cưa lọng» đã có mặt ở các gian hàng tiểu công nghệ nơi phố chợ và trở thành 1 phong trào tiểu công nghệ trong nước.

Phát triển

Người VN vốn rất khéo tay, dân tộc VN lại kiên nhẫn cần cù nên khi đã du nhập một môn nghệ thuật nào thì thường gia công tìm tò nghiên cứu thêm để phát triển các khía cạnh nghệ thuật như trường hợp nhiếp ảnh nghệ thuật, hoa lụa nhân tạo.

Môn «cưa lọng» cũng vậy, sau 1 thời gian phát triển hiện môn thủ công «cưa lộng» đã tiến đến mức tinh vi và được phân chialàm 2 trường phái nghệ thuật rõ rệt.

Trường phái thứ nhất vẫn thực hiện tác phẩm «cưa lộng» trên 1 mặt phẳng nguyên thủy nhưng các đường nét thanh hơn. sắc bén và linh động hơn. Đôi khi, các nghệ sĩ «cưa lộng» còn phong phú hóa tác phẩm của mình bằng cắc dán giấy hoặc vải màu ở mặt san tác phẩm để tăng thêm phần linh động.

Trường phái nghệ thuật này thường dùng những nét tượng hình để làm người xem chú ý nhiều hơn. Những tác phẩm tiêu biểu cho trường phái này do La San Bá Ninh (Nha Trang) thực hiện.

Trường phái thứ hai vẫn giữ các kỹ thuật căn bản, nhưng lại thực hiện tác khẩm theo ba chiều với nhiều lớp ván dán chồng lên nhau. Đây là một chiều hướng nghệ thuật mới rất độc đáo. Tác phẩm làm nổi bật những gì nó muốn diễn tả khiến cho người xem phải trầm trồ thán phục. Tiêu biểu cho Trường phái này là các tác phẩm thuộc Đệ tử viện Ma San (Thủ Đức)

Giá trị giáo dục

Theo các sư huynh dòng La San trên bình diện giáo dục. ngoài việc luyện khiếu thẩm mỹ. môn thủ công «cưa lộng còn giúp học sinh phát triển về thể dục, trí tuệ và đức dục nhứt là đối với học sinh ở bậc Tiểu học và Trung học đệ nhất cấp. Về thể dục, động tác cưa giúp đôi tay dẻo dai, khéo léo với sự hòa hợp của các bắp thịt tay, bụng phổi. Ngoài ra, môn thủ công này còn luyện học sinh có đôi mắt nhận xét tinh viF

Về trí dục, môn thủ công cưa lộng giúp các học sinh phát triển khả năng sáng tạo. Ngoài ra, và đây cũng là phương tiện tập các tính tốt cho trẻ em như sự cần cù kiên nhẫn, làm việc có lương tâm không cẩu thả.

Với những ích lợi trên, môn thủ công cưa lộng có thể góp mặt vào các sinh hoạt học đường nhứt là từ lớp 2 đến lớp 8 vì họcsinh này đang ở lứa tuổi hoạt động rất thích sáng tạo.

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIÁ
DENTOBEL
Răng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lạc Đà)
Trị đau nhức. Phong thấp. Đau lưng. Nhức mỏi gân cốt
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL! BEL! BEL!
— Phấn Trắng BEL dễ dùng
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mát sanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

THẬN TRUNG BỬU
La Vạn Linh
CÁC CHỨNG BỆNH: Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoài gân đi đứng khó khăn ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Già cả ban đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng:
HOÀN KIỆN ĐƠN
La Vạn Linh
2 Loại hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 5? Đồng Khánh Cholon 60 0676 8-7-12 KN.

SANG ĐỘC
Mới phát hay linh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

Ghi tên từ 1-7-1973
Học thi Tú Tài 74
Học theo lối gửi thư tại
TRƯỜNG HÀM THỤ
VĂN HÀO
192 Lê Lai Saigon 2
Lớp 12A, 12C 12B 950đ
Lớp 11A, 11C, 11B : 800đ
Tặng sách Giáo Khoa
TRIẾT, ANH, PHÁP, Vật Lý
Chương Trình Thi Mới.
Bài Học Cập Nhật Hóa
Cấp chứng chỉ hợp lệ
Lo hồ sơ dự thi Tú Tài.

Cần mua Thú Sống
Beo, Cọp, Cá sấu, Ngà voi Khỉ nhỏ dưới 1 kí lô Rùa con (cỡ 7 phân) với giá 700đ mỗi kí lô. Da beo cọp đã thuộc và nhồi gòn. Liên lạc KHANG LỢI 291 Gia Long Sg Tél 23556. Điện tín chỉ đề Kha Lợi Saigon.

Học lái xe ở đâu?
— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T: 42.692.
Các lớp: Sáng, Chiều, Tối.

Trừ sạch Gầu!
Dùng thuốc BELLA
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Biếng ăn, mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M/QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ:
PHAN-VĂN-NHỊ
Nệm nằm ngồi êm như của Ngoại Quốc. Làm bằng máy tối tân mau lẹ bền chắc và bảo đảm 15 năm.
Có nhiều bàn ghế đắt tiền và bàn ghế kiểu Cô trưng bày tại số 23A HồngThập Tự Saigon. Đ.T: 70 743.
Đồ cũ đổi lấy đồ mới 105—107 Minh Mạng Chợlớn.

TIẾP THEO TRANG 3 **D**

con nó giống anh thì sao? Thục nằm úp xuống tay choàng qua cổ Tám Hô và áp má vào mặt Tám Hô và thủ thỉ:

— Anh dày dọa em quá! dùng tiếp phẩm tùm cho chị ấy may quá đủ dủ non. Em hỏi để làm gì, chị không nói, nhưng cứ bảo em tìm dùm cho được, chị ấy sẽ thưởng cho Em đoán chắc là chị dùng đu đủ non dầm ra rồi buộc 2 đầu ngón chân cái, là cái thai sẽ trụy xuống thôi.

Tám Hô mới bật ngửa ra. Thì ra bao nhiêu chuyện xảy ra chung quanh khu vực này của Tám Hô không biết.

Có thể lắm, cái con mụ này nhất định sẽ đi đến chỗ nghập Tư Bụng thôi.

Đạo đức! Đạo đức giả tất. Chẳng có thằng chó nào ngửi thấy đàn bà mà không tít mắt lên, không có thằng chó nào không săn đuổi đàn bà cuối cùng rồi bị đàn bà vùi sâu vào cái giếng cạn của nọ.

Những thằng càng nói đạo đức thì càng thất đức. Những thằng nào giả vờ ghét đàn bà thì chính những thằng ấy mê đàn bà hơn ai hết.

Tư Bụng xưa nay trông mù ni và đạo đức lắm. Thế mà bắt đầu ló cựa ra rồi. Cháu của hắn mà hắn còn làm thế nữa là ai. Ừ thì mày muốn làm lớn — theo ý muốn của ông xếp mày, thì ta có cứ để cho mà làm, tội gì mày phải kiếm cớ kia chuyện nọ để mẹ hạ nhục tao?

Được rồi, ăn miếng trả miếng. Để rồi mày xem Hô này sẽ làm gì?

— Ấy chết! — Tám Hô đang nằm bỗng kêu lên:

— Gì thế anh? Thục hỏi.

— Em nằm úp xuống đi. kẻo nó vỡ hết là có thai đấy.

Ngày hôm nay là ngày «nguy hiểm» mà.

Chuyện ở trọ...

(Tiếp theo trang 5)

sống với gia đình.

Mặc dù các cô ngày nay sau khi đậu xong Tú Tài II là chỉ muốn «chắp cánh» bay ra khỏi gia đình để nếm mùi tự do nhưng với tình trạng tìm nhà trọ khó khăn hiện tại các cô nghĩ rằng thôi thà mất tự do 1 chút mà được yên tâm học hành vẫn hơn.

Sirop BANNOX
Trị BAN NÓNG
— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Làm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

MẤT NGỦ
Tảo dầy (Tinh không bền) MỘNG DI Đau Gan Rét, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. NHÀ THUỐC
Bướm Vàng
Lâu Năm Kinh Nghiệm
19-B đường Ngô tùng Châu Saigon. Đ.T. số 90.557.

Công tác Bài Lao tại Việt Nam

(Tiếp theo trang 5)

sanh tại gia 100o/o cho học sinh lớp 1 công tư và một phần cho các trẻ em trước tuổi đi học (dưới 9 tuổi) tại các phòng khám trẻ em lành mạnh, cô nhi ký nhi viện, trại định cư,. Số giường nghiện có để điều trị bệnh lao tại các bệnh viện trên toàn quốc khoảng trên 1500 chiếc (550 ở Saigon, 20 tại mỗi tỉnh) và trên 1000 giường tại QYV Ngô Quyền. Con số đó vẫn còn quá ít cho bệnh nhân đông đảo hiện nay, vì vậy các chương trình bài lao trong nước đề đặc biệt chú trọng đến công tác giáo dục y tế cho bệnh nhân, huấn luyện cán bộ Y tế, để thực hiện phương thức tìm và điều trị lai dành, chỉ dẫn cách điều trị. và ưu tiên theo hỏi việc điều trị cho những bệnh nhân có vi trùng lao trong đàm (bệnh gây nhiễm).

Hiện nay ngoài chương trình Bài Lao của chính phủ các công tác bài lao và nghiên cứu về lao của các cơ quan tư nhân cũng hoạt động rất mạnh như.

Hội Bài Lao Việt Nam thành lập từ 1952 cơ sở chích đặt tại đường Lê Văn Duyệt gia định tổ chức chủng ngừa BCG chụp hình phổi tìm bệnh và điều trị bệnh lai hành

Công tác tìm trị bệnh lao của các y sĩ tư toàn quốc.

Việc điều chế thuốc chủng và tổ chức chủng ngừa BCG tại viện Pasteur Saigon.

Và công tác bài lao tại QYV Ngô Quyền và tại mỗi quân y viện toàn quốc nhằm mục đích điều trị và ngừa lao cho quân nhân.

Thuốc
SIỀNG Hiệu Nhành Mai
Trừ đau, trị siềng kinh niên người lớn và trẻ con siềng theo sau nước. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN.BYT số 535 ngày 20-11-63

XỔ THUỐC XỔ NHÀNH MAI... Xổ đàm dọc, phần nóng nhiệt, lãi kim và trị bón, sau khi xổ rất khoẻ khoắn. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Nhà thuốc 498/3 Võ di Nguy P.N. K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

XIN LƯU Ý
Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi trong cơ thể sinh biến chứng, chạy vào phổi: Nấm phổi khạc ra máu, chạy vô thận: đau lưng thoa: tinh, chạy vào gan khó ngủ nhức đầu lở ngứa, da vàng mắt mờ sợ gió tiêu bón, đau nhức xương phù nề bại suội sinh hơi đau bụng chậm tiêu nước chảy vàng. Quý bà đau giây chằng ra huyết trắng bịnh chữa mãi không khỏi hãy dùng Đại Minh Tê Thấp Hoàn Thụy Lâm 191 Gia Long Saigon. Hoặc tới coi mạch chữa chữa cho mau lành.

CẦN ĐẾN
Kinh kỳ bàn thân để dưới hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LỎI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hỏi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt: Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Chợlớn—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

SỐ 2 TAM TINH HẢI CẨU BỔ THẬN HOÀN
Trị Mộng Tinh, Di Tinh, Hượt Tinh, Bổ Thận, Bồi tinh và bồi bổ sức lực.
Có 2 loại Hoàn Mật và Viên dẹp) VÕ VĂN VÂN THỦ DẦU MỘT (K.N số 135).
Hỏi các tiệm thuốc VIỆT HOA

Các chứng bịnh về tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an. dùng:
Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đồng Khánh, Chợlớn.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.
Hãy dùng
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhớn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nang không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).
K.N số 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ Đi tiêu ra máu mà bị bón kinh niên, nên dùng thuốc:
TRỈ LẬU Quảng An Hòa
TRỊ các chứng: nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường, hậu môn sưng, nổi mục, ngứa ngáy đi đứng khó khăn, đại tiện đau rất dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường tiêu trừ ung độc.
N S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon

Sạch Huyết trắng
Rửa âm hộ, Cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, Không đau sót Có bán tại các nhà thuốc Tây.

THUỐC TRỊ BỊNH ĐAU GAN.
EUCHOL
LABORATOIRES SANSON PARIS
KN. 62 M/BYT/QCDP
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón
NỔI MỀ ĐAY, MỤN NGỨA Ở MẶT
HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG-QUYỀN

Cáo thị đấu thầu
(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 18-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp thực phẩm (lô 3) cho QYV/Nguyễn văn Nhứt và TT Hồi Lực Vũng Tàu niên khóa 73 thuộc ĐLS số 29 và 35/MD/MƯ/I ngày 6 và 13-12-72 cùng BTC số 1 ngày 22-6-73, trị giá ước lượng 23.482.000đ00 và 42 060 000.

3. Nơi tham khảo hồ sơ:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

346 GIAĐỊNH, ngày
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 17-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — GiaĐịnh.

2. Mục tiêu việc thầu:
V/v cung cấp dây điện cho BTL/Hải Quân thuộc ĐLS số 170/MD/MƯ/3 ngày 20-6-73, trị giá ước lượng 2.475.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

352 GIAĐỊNH, ngày 30-06-1973
Cục Mãi Dịch

Lương Dược Cổ Phương
Thanh Triền Cung Đình Tuyển Dụng
TRỊ: Thận, Si tinh khí loãng bất lực, Di mộng hượt tinh và bịnh hiếm muộn
Tim Phổi Bao tử Ruột Gan Mán độc Phong độc Thấp độc Tim la hột xoài bệnh lậu v giang mai — tê bại ho suyễn ho ra máu thiên trụy cước đái đường dư máu — Điều kinh Bạch đái Tử cung Bịnh Trĩ, Lỗ mũi Lỗ tai, Cuống họng, ra mồ hôi mất ngủ
TRỊ KHOA: Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn.
Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (Kế cận chợ Hòa Bình)

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 14-07-1973 lúc 09.00 giờ tại:
Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi-Lăng Phú Nhuận (Gia-Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp thực phẩm và củi đun cho Viện Bài Lao Ngô Quyền và Tổng Y Viện Cộng Hòa kỳ đệ II/LCN/73 thuộc ĐLS số 165 và 166/MD/MƯ/1 ngày 18-6-73 trị giá ước lượng chung là 226.167.900đ00

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).

342 KBC 3582 ngày
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 13-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

2. Mục tiêu việc thầu:
In và cung cấp các loại Binh thư cho Phòng 6/Bộ TTM năm 1973, trị giá ước lượng 2.999.550đ00 thuộc ĐLS số 1721/MD/MƯ/4 ngày 25-6-73.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

345 GIAĐỊNH, ngày 27-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai

Nơi và ngày mở thầu:
— 9 giờ sáng ngày 24-07-1973 tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 đại lộ Nguyễn Tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

Mục tiêu các việc thầu:
ĐLS số 728/CCB ngày 20-6-1973 (gồm 3 lô)
— Xây cất nhà Chỉ Huy Trưởng Trường Thiết Giáp 20m x 21m tại Căn Cứ Bearcat thuộc Khu QSTT Biên Hòa Dự án BH 726.105/73 phần b).
— KÝ QUỸ TẠM 160 000đ00 mỗi lô

Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon

349 KBC 4 118 ngày 29 06-1973
CỤC CÔNG BINH

Cáo thị dời ngày đấu thầu công khai

—★—

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 17-07-1973 hồi 09 giờ 30 tại:
Trại Nguyễn Trường Tộ số 99 đường Duy Tân — Đà Nẵng.

2. Mục tiêu việc thầu:
Công tác xây cất Trại và Trại Gia Binh thuộc Dự án 762.1075 ĐKSR số 2/514 ngày 20-6-1973 — Quỹ tạm thời: 300.000đ00.

3. Nơi tham khảo hồ sơ đấu thầu:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Trại Nguyễn Trường Tộ, số 99 đường Duy Tân Đà Nẵng.
— Cục Công Binh Saigon (Sở HBTC).

ĐÀ NẴNG, ngày 20-06-1973
Chỉ Huy Trưởng
348 *Trại NGUYỄN TRƯỜNG TỘ ĐÀ NẴNG*

Danh nhân Lịch Sử Trung Quốc

(Tiếp theo trang 3)

Lúc Thuần vu Ý bị áp giải, 5 người con gái của ông ta đều ngậm lệ đưa tiễn cha! Thuần vu Ý ở trong tù ra, than thở không có con trai hầu mình cho mình.

Thuần Vu Đề Oanh vội bước ra, tình nguyện theo cha tới Trường An nghĩ cách cứu cha thoát nạn, vào thời ấy, đó không phải là việc mà người con gái làm nổi! Tuy nhiên Thuần Vu Đề Oanh không cần thiết đếm đến ấy, 1 mình 1 bóng theo cha tới kinh đô.

(CÒN NỮA)

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH:
Cung cấp vật liệu kỹ thuật theo Điều kiện sách thuộc Giấy gọi thầu số 6284.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ, MỞ THẦU:
10 giờ sáng ngày 10-08-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON, ngày 30 tháng 06 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ 3)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 14-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 363 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp sắt tròn 06 ly và dây sắt buộc cho Cục Công Binh trị giá ước lượng là 13.559 980đ00, thuộc ĐLS số 70/MD/MƯ/ICB ngày 13-2-73 và Bản Tu chính số 1 ngày 23-6-1973.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

341 GIAĐỊNH, ngày 26-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Lúc 09 giờ sáng ngày 17-7-1973 tại Khu QSTT Bạc Liêu (Trại Nguyễn Huệ) số 155 Hòa Bình Bạc Liêu.

2. Mục tiêu đấu thầu:
Thực hiện 02 Kho đạn 12,00 x 6,00 và 2 hồ chứa nước mỗi hồ chứa 20 TK cho Tiểu Đoàn/YTTV Cà Mau (ĐKS số 12/503/73).
— Thực hiện 03 Pháo đài Phòng Thủ BTCS Tiểu Đội cho Kho TTNL Ba Xuyên (ĐKS số 12/504/73).

3. Ký quỹ tạm:
52.000đ00 và 90.000đ00

4. Nơi tham khảo hồ sơ:
— Khu QSTT Bạc Liêu (Phòng Kế Toán Mãi Ước) trong những ngày và giờ làm việc.
— Cục Công Binh (Trại Đào duy Từ Khu A) số 557 Nguyễn Tri Phương Chợlớn.

KBC. 4760, ngày 23-06-1973
354 Trưởng Khu Quản Sản Tạo Tác Bạc Liêu

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 16-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Sở 2 Mãi Dịch (Trại Ngô Quyền, đường Gia Long Qui Nhơn)

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên đợt 2 niên khóa 1973 cho Khu QSTT Pleiku thuộc ĐLS số 224/MD/MƯ/2 ngày 02-5-73, trị giá ước lượng là 10.900.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).
— Sở 2 Mãi Dịch (Trại Ngô Quyền, đường Gia Long Qui Nhơn)

350 GIAĐỊNH, ngày 29-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Vào lúc 09 giờ 00 ngày 24-07-1973, tại Trại Đào Duy Từ (Khu B) số 557, đường Nguyễn Tri Phương nối dài Saigon.

2. Mục tiêu việc thầu:
Ba (3) lô công tác xây cất trại gia binh theo các Dự án số 762.1038 — 762 1039 và 762.1148/73 cho QLVNCH tại vùng phụ cận Saigong
— KÝ QUỸ TẠM: Từ 160 000đ00 đến 270-000đ00 mỗi lô.

3. Nơi tham khảo hồ sơ:
Trại Đào Duy Từ (Khu B) số 557, đường Nguyễn tri Phương nối dài Saigon, trong những ngày giờ làm việc.

351 KBC. 4218, ngày 29-06-1973
Chỉ Huy Trưởng Trại Đào Duy Từ (Khu B)

CÁO THỊ ĐẤU THẦU
KHẨN HẠN

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 11-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp các loại giấy (lô 1). In và cung cấp Binh Thư (lô 2) cho Tổng Cục Quân Huấn trị giá ước lượng chung 24.300.000đ00 thuộc ĐLS số 173/MD/MƯ/4 ngày 25-6-73

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

344 GIAĐỊNH, ngày 27-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 16-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp bóng, máng, đuôi đèn néon loại 0m60 và 1m20 cho Cục Truyền Tin, trị giá ước lượng 6.231.900đ00 thuộc ĐLS số 169/MD/MƯ/3 ngày 20-6-1973.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3). 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

347 GIA ĐỊNH, ngày 27-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 14-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp gỗ cao xẻ các cỡ cho BCH/LĐTG thuộc ĐLS số 168/MD/MƯ/3 ngày 20-6-73, trị giá ước lượng 5.231.576đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3). 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

343 GIAĐỊNH, ngày 26-06-1973
Cục Mãi Dịch

Truyện dài
của NGUYEN ÁI LỮ

— 36 —

5

— Thưa bác cháu hẹn ăn cơm nhà. xin bác miễn cho. Chúng cháu làm hai bác phải chờ cơm.

Bà Văn niềm nở nói:

— Không sao, Chúng tôi vẫn ăn cơm muộn mà.

Xem phim có vui không ?

Minh nhìn nét mặt tươi tỉnh của bà Văn, đoán chừng bà ta lấy làm bằng lòng về cuộc gặp gỡ ban đầu của hai người,chàng đáp

— Thưa bác. phim rất vui,

Hoàng ngồi bên cạnh bà Văn. Ông Văn rót bia vào chiếc ly rồi nói với Hoàng :

— Uống với tôi một chút rồi hãy về.

Minh miễn cưỡng ngồi lại uống bia với ông Văn trao đổi với ông vài mẩu chuyện những chuyện xoay quanh về vấn đề công việc tại hãng về việc tiêu thụ. quảng cáo và thuế má. Minh thấy ông ta rất say mê với công việc có óc tổ chức và kinh nghiệm, chỉ có mỗi một điều mà ông thường phàn nàn là chưa gặp một hoàn cảnh thuận tiện để phát triển hơn nữa,

Kỹ sư Minh uống cạn ly bia mới ra về, Ngồi trên xe, chàng còn nhớ mang máng hình ảnh quyến rũ của Hoàng. Chàng bị thôi miên bởi dung nhan kiều diễm của nàng giống một đoá hoa hồng chớm nở vào buổi sáng tinh sương chàng không hiểu Hoàng có cảm nghĩ gì về chàng, Nàng biết chăng chàng đã thầm yêu nàng từ lâu, và tình yêu đó ngày càng thêm sâu đậm nồng nàn hơn ? Qua cái bề ngoài của Hoàng, chàng vẫn chưa hiểu được điều bí ẩn trong tâm hồn sâu kín của nàng.

Sau cuộc gặp gỡ với kỹ sư Minh, Hoàng có một tâm trạng của một người điên, nhưng nàng không thể điên được. Nàng muốn viết cho Thanh một lá thư bảo đảm, gửi về địa chỉ của Chàng. song le nàng vẫn không đặt bút viết nổi một lời nào. Chỉ còn cách là đi gặp chàng để thổ lộ tâm sự vành những ấn ức,trong lòng nàng. Nàng sợ Thanh không biết đến biến cố đã xảy ra cho chính nàng, còn muốn tìm gặp nàng mà không được gặp thì đau khổ cho chàng vô cùng. Cái ý nghĩ đó thúc dầy nàng đi gặp Thanh:

Buổi chiều hôm đó. Hoàng có giờ nghỉ học nên đến thẳng nhà Thanh. Dọc đường, nàng bất chợt gặp Thanh . Hai người dừng xe gắn máy lại sát bên lề đường có bóng cây cao,

Thanh ngạc nhiên nhìn Hoàng. hỏi :

— Em đi đâu thế ?

Hoàng cảm động đáp :

— Em định đến anh,

Thanh thấy giọng nói của Hoàng kém tự nhiên. Chàng tò mò hỏi :

— Có chuyện gì không em ?

Thanh cố làm ra vẻ bình tĩnh trả lời :

— Không, chỉ đến thăm anh,

Thanh vui vẻ nói :

— Thế thì đi với anh.

Hoàng âu yếm hỏi:

— Đi đâu?

Thanh cười nói:

— Đến quán kem ngồi,

Hoàng gật đầu bảo:

(Còn nữa)

— 83 — của SƠN NAM

Thằng Hên buột miệng :

— Tôi biết. Lục Tuốt là ông đó, bạn của Lục Nâu, Cũng vì Lục Nâu mà Tư Hối lên tới xứ này, giết hại oan ức một ông lão.

Lúc buồn bực. thằng Hên thuật cho ông lão biết về chuyện cha của cô Hai bị giết. vì Mười Đen quá tham lam,

Nó không cho lão chủ quán biết rằng Cô Hai hiện giờ có mặt ở trên núi. Lão chủ quán nói :

— Ác lai ác báo, bởi vậy, mấy người ham vàng trước sau gì cũng chết. Tao khuyên mày nên lánh xa là hơn.

— Cám ơn ông. chắc tôi trốn đi xứ khác. Nhưng trước đó, tôi muốn thấy vài chuyện.

— Mầy nói thử coi giống như ý tao không?

— Ông nói trước thử, tôi sợ rằng mình còn nhỏ, đoán sai. Thế nào Tư Hối với Tục Tuốt cũng ăn thua với nhau một trận sanh tử.

— Hay lắm, mầy là đứa giỏi lắm.

Gió thổi lành lạnh,sương xuống dầy trời. Thằng Hên không muốn bỏ phí thời giờ nên tạm biệt lão chủ quán:

— Ông giúp tôi thì tôi chẳng bao giờ dám quên ơn ông.

Khi nó đi vừa khuất, lão chủ quán lững thững vô nhà, cười thầm, nhớ tới lời đồn đãi mà dân ở vùng này thường nói : Vàng có ma chỗ nào có vàng thì hồi xưa có bị ếm. Vàng đâu không thấy, chỉ thấy người chết bỏ xác, không hòm, không mả mồ, không ai cúng kiến.

Thằng Hên đi về chòi, đi ngang qua miệng hồ. Nó dừng lại nhìn xuống. Hố tối om,nhưng nó muốn thấy và muốn đứng trên vùng đất này một lần. Lát sau, nó vô chòi, nhìn thử. Bếp un như còn ngún cháy từng chặp, than ửng đỏ ngời khi gió thổi qua vách,

Vài con chuột chạy tới lui, Đột nhiên, nó phát sợ. Ngày nào đó, khi con người không còn ở trên mặt đất này nữa thì chắc chắn còn loài chuột bộ và bao nhiêu côn trùng khác. Chắc chắn là Tư Hối đã lên chót núi rồi.

Ở đây không ích lợi gì cả, bất quá là sống với kỷ niệm cũ. Nhưng nói hơi bịn rịn, Ra khỏi chòi, nó vụt chạy nhanh khi nghe tiếng động bên cách chòi, Phải chăng đó là cô hồn của thằng Đức và Mười Đen đang hiện về trêu chọc.

Nó đi ngang qua chòi của bà Hai để tìm cô Hai. tìm trong lúc ban đêm là bất lợi, nhưng nó đến gần, Chòi tối om. Nó gõ nhẹ vào cánh cửa mà không nghe ai trả lời, Chuyện nó và cô Hai dời nhà ở riêng trên núi chưa thực hiện được vì cô Hai còn do dự, Nó nhứt định gặp cô vào sáng mai, để bàn bạc dứt khoát, không khéo nó và cô Hai phải chết oan ức vì tay Tư Hối,

Nhưng bỗng nhiên, trong chòi có tiếng trở mình. Nó gõ cửa thật nhẹ:

— Tôi đây,

Cô Hai trả lời,

— Nín mà ở đó.

Cô mở cửa chòi, nhìn thằng Hên hai người đi xa chòi một đỗi, Thằng Hên nói:

— Có nhiều chuyện lạ lắm. Người giết cha em hôm trước đã bị giết rồi. Em chưa hay gì sao?

(Còn nữa)

— 63 — Truyện dài THAO TRƯỜNG

Sau đó tôi trở về phòng làm một giấc ngủ.

Buổi chiều tôi thức dậy, thân thể bải hoải: Tôi ra gốc cây đái thật lâu rồi vào tắm rửa: Một người lính vào báo cho tôi biết ông tiểu đoàn phó sắp xuống thanh tra xe cộ. Tôi mặc quần áo đi ra dãy nhà xe. Viên pháo đội trưởng đang lúi húi với mấy người thợ máy và tài xế. Tôi hơi ngượng ngùng đến bên chào ông ta, Viên sĩ quan này luôn luôn siêng năng chăm chỉ, ông ta làm việc âm thầm suốt ngày, trong khi tôi tối chỉ nói miệng tôi làm biếng Ông ta ngước lên nhìn tôi cười rồi lại cúi xuống với mấy người lính đang sửa một bộ phận xe,

Tôi đứng sớ rớ và thấy mình vô dụng. Bỏ đi thì kỳ mà đứng lại thấy mình thừa. Mãi lát sau ông ta mới nói.

— Tiểu đoàn sắp xuống khám xe đó. Toa coi lại hộ một lượt đi.

Tôi dạ nhỏ rồi đi dọc theo hành lang nhà xe.Những chiếc quân xa bóng loáng sắp hàng ngày ngắn. Những người lính chào tôi, Tôi tự hỏi mình làm gì bây giờ Họ đã làm việc và đang làm việc. Tôi có biết gì về xe cộ đâu. Tự nhỏ đến giờ tôi đã bao giờ có được chiếc xe để mà biết máy móc bên trong, sau cùng tôi tự an ủi mình bằng cách cho mình là thứ đề lô, mình đã hành nghề đó ở ngoài trận địa. bây giờ ở hậu cứ mình có lang bang cũng chả sao. Sự có mặt của mình ở đây cũng đã là một cách làm việc rồi.

Nghĩ vậy tôi yên tâm. Tôi đi đài đài tới lui. Một người tài xế mở nắp xe nói với tôi

— Thiếu úy khám xe em.

Tôi đứng lại:

— Tao biết gì mà khám. Với lại xe mày sạch bóng thế kia là nhái rồi còn khám cái nỗi gì.

— Thiếu úy coi nhớt.nước bình. nước giảm nhiệt.

Tôi bèn có ý nghĩ tìm hiểu, tôi bảo anh ta:

— Mày chỉ cho tao từng bộ phận một tao coi.

Người lính bèn nhanh nhẹn:

— Ông khám xe tụi nó ông phải hỏi từng thứ một, ông bắt chúng nó mở nắp bình điện cho coi này, mở nắp bình nước cho coi này.

— Nhưng tao có biết thế nào là đủ đâu?

— Để tôi chỉ cho ông

Anh ta lần lượt chỉ cho tôi cách khám xét từng thứ. Tôi gật gù: Chỉ đã anh tài xế bèn rỉ tai tôi :

— Ông sang khám thử xe thằng sáu mà coi. Đêm qua nó trốn về ngủ với vợ sao đó sáng nay nó rúc vào trong kho ngủ, mới thức dậy đó. Tôi biết nó chưa làm gì cả.Chỉ lau dầu bóng loáng bên ngoài chứ trong máy còn bê bối lắm. Ông cho nó vài củ cho tôi.

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp

— 92 — ✱ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v... giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱

PHẦN I

Ba Trần phân trần :

— Không, không, tôi đâu có ý gì để khuyên bà phải quyết định liên quan tới vụ vừa rồi.Tôi kể ra để chỉ muốn nghe được lời của bà về vụ đó, Về người đàn ông đó thế thôi. Bây giờ tôi đã rõ là người đó đã bị tiếng sét rồi nghĩ bậy bạ. Bà không để ý gì tới người đó, đó là điều làm cho tôi lừng.

— Vậy xin ông đừng đề cập tới chuyện đó nữa.

— Tôi mừng vì tôi có một người cộng tác cương quyết như bà, không bị cái gì cám dỗ được, Hẳn nhiên là tôi không nói tới vấn đề đó nữa. Tôi sẽ bàn lại để cho người đó không trở lại VN nữa.

— Người đó muốn trở lại đây sao ông?

— Đúng, ông ta nói nếu bà có ý tốt với ông ấy, ông ấy sẽ trở lại.

Diệp Thu phì cười, không nói gì nữa.

Ba Trần đã lái xe tới cầu Ba Lạc. Hắn không lái qua bên kia cầu mà dừng lại sát bên một ngã ba nhỏ, quay đầu xe lại.

Hắn dừng lại một tí, nói :

— Bây giờ ta về. Tôi đã làm mất của bà hết 30 phút rồi đó, Nói xong, hắn cho xe vọt đi,

Diệp Thu ngạc nhiên, vì hắn chưa chỉ thị gì cho nàng cả. Hắn nói có một công tác mới. sao hắn chưa dưa gì, chưa chỉ thị gì cả.

Tuy nghĩ vậy nhưng nàng lại im lặng không muốn hỏi: Hắn giao phó thì nàng làm, còn không thì thôi.

Chiếc xe chạy được gần một cây số, hắn mới tiếp:

— Bà này !

Diệp Thu hỏi lại:

— Ông định hỏi tôi gì nữa?

— Bà đã nhận xét thế nào về ông?

— Ông... chồng tôi?

Phải !

— Về gì ?

— Về việc bà mang tiền về...

À ! Ba Trần muốn rõ thái độ của chồng nàng,

Diệp Thu suy nghĩ, Có nên nói hay không ? Nàng tự hỏi thế, Nói ra có lợi gì, và không nói ra có lợi gì ?

Nàng hỏi :

— Thưa ông, điều đó có cần thiết không ?

Ba Trần đáp :

-- Cần.

— Ông giải thích cho tôi được rõ đi.

— Thế này, Tôi cần biết thái độ của ông nhà ra sao khi được biết bà có tiền trang trải này nọ.,

— Để làm gì ?

— Để tôi có thể trù liệu... biện pháp thích ứng.

— Tôi vẫn chưa hiểu.

— Bà sẽ hiểu. Tôi yêu cầu bà trả lời những câu hỏi của tôi một cách chân thành,.

— Được ông hỏi đi.

— Thế khi bà mang tiền về. À, Ông có biết bà có tiền hay không?

— Có!

— Ông có rõ bà có bao nhiêu không?

— Không!

— Tại sao ông biết bà có tiền. Bà không nói cho ông nghe?

— Không, tôi không nói.

— Thế tại sao...

(Còn nữa)

— 53 — ☐ Truyện dài PHẠM HỒ

PHẦN THƯ BA

Ông Tư Đời lơ lảo :

— Nói Năm Đen sao đâu ?

Chị Ba Thọt khó chịu trước điệu bộ cục mịch của ông Tư Đời :

— Trời đất. Ông nói cái gì lạ hoắc vậy. Ông nhờ Năm Đen nói lại với tui rồi mời tui sao sao mà.

Ông Tư Đời ngơ ngáo:

— Tui nhờ Năm Đen gì. Thì chả biểu chả mần mai chị cho tui.

Chị Ba Thọt lắc đầu lia :

— Ờ mần mai. mà ông nhờ người ta mần mai, rồi nhờ người ta hẹn tui ra đây chớ còn sao nữa,

-- Tui đâu hẹn ra đây. tui,ạ,

-- Không hẹn ở đây chớ tính đi đâu thì đi đại, Ngồi đây hoài rồi dám thợ trong công trường ra đây thấy coi sao được.

Ông Tư Đời càng lúc càng quýnh quáng. Ông quơ tay gãy lia đầu. Cái đầu chơm bom tóc trắng, tóc đen của ông Tư Đời càng xù lên, Nghe chị Ba Thọt nói đám thợ trong công trường ra đây, ngó thấy cảnh hai người quần áo bảnh bao, ngồi tay đôi trong quán nước này, ông Tư Đời càng quýnh lên:

— Ờ ngồi đây thiên hạ thấy kỳ thiệt. Mà tui đâu biết đi đâu.

Chị Ba Thọt lắc đầu, thở dài. Chị không để ông Tư Đời cù lần, khờ khạo tới nước đó. Ai đời muốn vợ, người ta mần mai giới thiệu cho, lại không biết sẽ mời người mình muốn đi đâu làm gì.

Tuy là một người đàn bà bình dân, lam lũ, Một người đờn và bị tật ở chưn, trong một đời con gái cho tới trọng tuổi như vầy chưa biết chuyện tình yêu, mèo mỡ chính thức ra sao, nhưng chị ba Thọt cũng từng nghe thiên hạ xầm xì, to nhỏ nhau về những chuyện hẹn hò, đi chơi với nhau. Nhứt là sau mấy lần bị áp bức lén lút, thoáng chốc của gã xếp công trường, chị Ba Thọt càng ấm ách sự nôn nả, rạo rực của xác thịt,

Giữa giây phút này, ngồi trước mặt một người đờn ông già nua cù lần là ông Tư Đời, chị Ba Thọt tự cảm thấy mình không còn phải e lệ, giữ gìn gì hết, Có e lệ, có giữ gìn thì người đờn ông già nua nọ cũng không hiểu, không biết gì. Nhứt là chị Ba Thọt còn nhớ tới những câu nói của Năm Đen, gã xếp công trường :

— Mần vợ ông già chạy xa ba bánh này sướng lắm. Tại cái bà hồi trước ngu, ôm mớ tiền dông đi sớm vậy là bậy, Chị nghe tui, về ở với ông đi, Có gì tui với chị còn gặp nhau lai rai mà.Nhà ông chung xóm, sát gần nhà tui. thọt tới, thọt lui mấy hồi,

Năm Đen còn nói thêm.

(CÒN NỮA)

◎ TRẠNG ĐỚP phụ trách

Sẵn sàng

Vui lòng ông Trạng, chỉ dùm cho
Một " ốm nhom ngực lép xò.
Giọng nói khao khao như thù vịt,
Tướng đi khệu khệu tựa con cò,
Răng hô mắt lé «xà va» hết
Mũi xẹp trán vồ cũng «đắc co»
Nếu được ông mai thông báo gấp.
Vòng vàng cà rá sẵn sàng o.

NHAN KIM DƯƠNG

Chơi

Nhất định phen này tớ phải chơi,
Chơi cho thiên hạ ngán mình chơi.
Trên đời mấy kẻ không ham giỡn,
Dưới thế bao người chẳng thích chơi
Suốt tháng «a lê» đâu có ngán,
Quanh năm «ô kê» cứ lo chơi.
Tiếng đời chế ngạo làm lơ hết,
Ạch đụi đêm ngày khoái khoái chơi

NHAN KIM DƯƠNG

Lo

Lo mặc lo ăn chán quá rồi,
Lo tiền sạch túi, gạo lưng nồi
Lo vinh lo nhục không yên giấc,
Lo lợi lo danh khó đứng ngồi.
Lo cảnh tương tàn chưa chấm dứt.
Lo đời ly loạn chẳng tàn thôi
Lo quanh lo quẩn buồn teo ruột
Lo tóc bạc rồi ối hỡi ôi !

NHAN KIM DƯƠNG

Lại dài thòn

Tại sao xanh lét với xanh lè?
Đỏ lói đỏ lòm lại đỏ que,
Trắng phiếu trắng phao rồi trắng toát,
Vàng que vàng quét, ối vàng khè.
Đen thui đen thủi và đen thích,
Sáng chóa sáng choang cũng sáng lòe.
Xanh đỏ trắng đen nghe gọn lắm.
Thêm chi tiếng đệm, dài thòng hè.

NHAN KIM DƯƠNG

Đớp thì đớp

Họa vận bài : Kính gởi ông Trạng Đớp của Đồ Tồi

Thời buổi văn minh, mình phải đớp,
Đớp cho mau lẹ như trời chớp.
Chớp tiền chớp của để xài chơi,
Chơi bạc chơi bài gom chật bóp
Bóp cổ thương gia mặc sức mò.
Mò lưng triệu phú tha hồ góp
Góp vàng một đống hồng đường lui
Lui tới quanh năm lo việc đớp.

NHAN KIM DƯƠNG

Họa chơi

Thách họa nên mình họa thử đây.
Tuy không dở bẹt, cũng không hay
Văn chương ba chữ tung vài chưởng.
Thi phú vài hàng dở một cây.
Bỏ chút xíu đường cho ngọt ngọt
Thêm vài miếng ớt để cay cay
Học đời thi sĩ than rồi thở,
Say đấm nhìn trời ngắm gió mây.

NHAN KIM DƯƠNG

Nói láo

Tung mây lướt gió biết bao lần,
Đi bộ lên trời chẳng mỏi chân.
Tiên nữ mộ say cười chúm chím
Hằng nga quyến luyến nhảy tâng tâng.
Bắt tay «chú chui» luôn tro chuyện,
Gặt mặt «Thiên lôi» quá dồi mằng,
Dạo mát một «tua» quanh thế giới,
Chiều về Chợ lớn nhậu khô lân.

NHAN KIM DƯƠNG
(người trai Tân Châu)

62 ☐ Truyện dài NHẤT-GIANG

2

Kể đến đây, tự nhiên, tôi thấy nét mặt của bà vú bỗng trở nên buồn, bà chợt thở dài một tiếng bà lắc đầu :

— Nhưng,.. thưa cô tôi đã lầm, hoàn toàn đã lầm cô ạ...

Tôi ngạc nhiên :

-- Sao vậy vú,

Bà Vú thở dài :

-- Bởi vì, thưa cô chỉ ngay sau đó, bà Vinh chợt ngưng đàn, bà ngước lên nhìn ông ấy trân trối rồi, thình lình bà vụt bật cười lên khanh khách và sau một chuỗi cười dài thì bà ấy bật khóc. khóc òa lên, ầm ĩ và bà ấy bắt đầu vật vã...

Tôi kêu lên:

— Trời ơi, bộ bà ấy lên cơn trở lại hả vú?

Bà vú gật đầu:

— Vâng, thưa cô bà ấy lên cơn trở lại. một cơn dữ dội, kinh khủng chưa từng thấy và bà ấy bỏ ăn, bỏ uống, rồi khoảng hơn ba ngày sau đó thì bà ấy từ trần,:.

Tôi lạ lùng:

— Nghĩa là...

Bà vú ngắt lời tôi :

— Nghĩa là bà ấy..chết cô ạ? Bà ấy chết thật bất ngờ và kỳ lạ phải không cô, Một trường hợp mà mãi cho đến nay tôi cũng vẫn không thể nào hiểu được thật là lạ lùng vô cùng...

Tôi hỏi :

— Câu chuyện vú kể cho tôi nghe quả là một chuyện ly kỳ. Ly kỳ như tiết lo le trong một quyển tiểu thuyết...

Bà vú nói :

— Thưa cô tôi xin đoan chắc với cô tất cả những gì tôi vừa kể cho cô nghe đến là những điều tai nghe mắt thấy của tôi nghĩa là tôi đã được mục đích chứng kiến tất cả và không hề thêm thắt vào một chi tiết nhỏ nhặt nào.

Sợ bà vú hiểu lầm tôi vội nói :

— Không tôi chỉ nói là câu chuyện quá ly kỳ, chứ tôi đâu biết vú nói thật mà.

Bà vú tiếp :

— Thưa cô sở dĩ tôi kể cho cô nghe câu chuyện đó là vì trong lòng tôi vẫn đang còn chất chứa một nỗi thắc mắc và tôi muốn đem nỗi thắc mắc đó ra để xin được hỏi cô, may ra, cô có thể giải đáp cho tôi hiểu được không.

Tôi ngạc nhiên nhìn bà vú có tật giật mình tim tôi vụt đập mạnh và phân vân tự hỏi nỗi thắc mắc mà bà vú đang muốn đem ra hỏi tôi là chuyện gì? Không lẽ bà ấy còn biết cả chuyện của chị Nga tôi và ông Vinh? Tôi vội vã hỏi bà vú:

— Chuyện gì vậy hả vú ?

Bà vú ngập ngừng :

— Chuyện này thì quả thật tôi hơi tò mò cái tánh đàn bà hay tò mò lắm phải không cô Thưa cô theo ý cô thì sau khi bà Vinh chết đi, ông Vinh là người sướng hay khổ ?

Bà vú đưa câu hỏi ra thật là bất ngờ làm tôi không khỏi cảm thấy bối rối. Thấy tôi có vẻ lúng túng, bà vú liền giải thích :

—Thưa cô theo tôi nghĩ sau bao nhiêu năm tháng dai dẳng dằng phải sống chịu đựng bên cạnh một bà vợ điên khùng, lúc này. ông Vinh chắc hẳn phải được sung sướng hơn...

(Còn nữa)

Hí trường
(Tiếp theo trang 1)

Còn «hình như» mẹ gì nữa. Mỗi ngày CS vẫn tiếp tục đánh phá, chiến tranh được nuôi dưỡng liên tục, âm ỉ như cục than hồng vùi trong bếp tro. Nó lưu giữ một sức nóng kín đáo nhỏ và bền bỉ, đợi một ngày chờ những mồi rơm để bùng lên thành khối lửa tràn phá kinh hoàng hơn. Mỗi ngày du kích CS còn thực hiện những công tác gài mìn phá cầu. Mỗi ngày hỏa tiễn Cộng sản còn rơi bừa bãi xuống đầu người dân tự do. Trường học, nhà thương, trại tị nạn cũng không phải là những mục tiêu mà Cộng sản cần né tránh trong mùa hòa bình giả tạo.

Trong khi đó tình hình nước láng giềng Kampuchea còn rối ren hơn. CS tiếp tục phá phách, đánh chiếm để lập những cơ sở sau này dùng làm căn cứ quấy phá cả Đông dương. Quốc hội Mỹ thì lại coi chuyện ngưng oanh tạc như một sự thắng lợi!

Khổ thay cho những người tự do phải sống với những con đà điểu.

BỐ CÁO

Để tránh hiểu lầm và lạm dụng.

Nhật báo TIỀN TUYẾN Trân Trọng Bố Cáo:

Tòa báo chỉ cử 3 đặc phái viên chính thức Đặc trách đi công tác tại các Địa Phương là

— NGUYỄN-KHẮC-NHÂN
— NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU
— VIÊM-HỒNG

Ngoài ra, những ai lạm dụng, nhân danh đặc phái viên Tiền Tuyến để có những hành vi phi pháp tòa báo hoàn toàn không chịu trách nhiệm.

Trong trường hợp này, xin quí vị hãy liên lạc gấp với tòa báo và trình cho giới chức hữu quyền ở địa phương.

NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN
Điện thoại DS: 99.533- QS 40.271

Đọc trang 7 mỗi ngày:
mộng ước đắng cay
Tiểu thuyết gián điệp đặc ý nhất
của Nhà văn BẠCH LANG

Phân Ưu

Được tin trễ:

Cụ ĐẶNG-VĂN-TẦN

Nhạc phụ của Đại Tá TRẦN VĂN THĂNG,
thất lộc tại Bạc Liêu ngày 26-6-73, hưởng thọ 73 tuổi.

Vì đường xá xa xôi, không phúng điếu kịp, thành thật chia buồn cùng Đại Tá THĂNG và tang quyến, cùng cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Trung Tướng Tham Mưu Trưởng Bộ TTM
và Bà NGUYỄN VĂN MẠNH

Phân ưu

Được tin trễ:

Cụ ĐẶNG-VĂN-TẦN

Nhạc phụ của Đại-Tá TRẦN-VĂN-THĂNG.
Thất lộc tại Bạc Liêu ngày 26-6-73 hưởng thọ 73 tuổi.

Vì đường sá xa xôi, không phúng điếu kịp, thành thật chia buồn cùng Đại Tá và tang quyến, cùng cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trung Tá và Bà HỒ CÔNG THỌ
và Sĩ quan thuộc VP/TMT-BTTM

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị đấu thầu
Công Khai

CÔNG TÁC: Xây cất văn phòng, kho và xưởng khu Điện Lực Cao Nguyên

THỜI GIAN THỰC HIỆN: Sáu tháng

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 19.742.664đ00

TIỀN KÝ QUỸ TẠM: 330.000đ00

TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ 1130 trị giá thuận thầu

NGÀY VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU:

Nạp đơn dự thầu tại phòng họp Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam — Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 13-7-73

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU:

Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 13-7-73 tại phòng họp Nha Trang Bị Thủ Đức.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU

1— Nha Trang Bị Công ty Điện Lực Việt Nam, Sở kết Ước tại Thủ Đức (đối diện nhà máy Biến Điện Saigon).

2— Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon (Sở Hành Chánh Tổng Quát).

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

H Tiếp theo trang 1

thắng dân sự trong hai lớp đầu tiên và sau đó phục vụ cho Air America trong những chuyến bay quốc nội.

Các anh Nguyễn Hữu Tươi, Nguyễn văn Tuyết và Trần tấn Thọ thuộc lớp đầu tiên đã trở về VN ba người khác hiện đang học tại Hoa kỳ.

Ra đón các hoa tiêu, trực thăng dân sự đầu tiên tại phi cảng Tân sơn Nhất và ông Trần văn Bột, Đổng lý Văn phòng Bộ Lao động, ông Nguyễn văn Bộ, Giám đốc nhân viên Air America và các viên chức các cấp của công ty Hàng không này.

F Tiếp theo trang 1

làm ruộng đã đạp trúng mìn của cộng quân tại 13cs Nam Đồng Nam Hiếu Xương, gây cho một người dân thiệt mạng.

BÌNH ĐỊNH: Trong khoảng thời gian từ 11g45 đến 12g45 dân đi làm ruộng đã đạp mìn Cộng quân tại 4cs Nam và 7cs ĐN Phù Mỹ có 1 người chết và 2 người bị thương

ĐỊNH TƯỜNG: Trong ngày 2-7, Cộng quân đã pháo kích 65 quả đạn súng cối vào các đơn vị BộBinh trong vùng Cai Lậy và Cái Bè gây cho 15 binh sĩ bị thương.

D Tiếp theo trang 1

trả nhưng giao kèo là do Bộ QP Mỹ ký.

Bộ này, hồi tháng 6 qua, đã giảm thiểu số ước chi quân viện cho Lào và VNCH trong tài khóa mới từ mức 2 tỷ 1 xuống còn 1 tỷ 6.

Đ Tiếp theo trang 1

ông bộ trưởng bộ kế hoạch Lê tuấn Anh, bộ giao thông Bưu Điện Lê văn Viên và các nhân vật kinh tế, tài chánh, công kỹ nghệ gia ở Saigon

Ông Missoffe còn cho biết là ông sẽ tham khảo ý kiến của các nhà lãnh đạo chính trị, kinh tế của VNCH để xác định ý chí của nước Pháp muốn đóng góp vào nỗ lực phục hồi nền kinh tế VN trong giai đoạn hậu chiến

Đọc trang 7:
Bức Chân Dung
● NGUYỄN ÁI LỮ

Cộng Sản rút về Bắc, Hòa Bình tức khắc đến ngay

I Tiếp theo trang 1

hoạt động tự nhiên của các cô trong nhiều cuộc tiếp tân, cắm trại, tiếp xúc báo chí, phỏng vấn truyền thanh truyền hình.

Vẫn theo tài liệu trên, hoa hậu trẻ Quốc tế 70 là hoa hậu Congo, một thiếu nữ da màu rất hoạt động, tự nhiên, duyên dáng và dễ thương.

Ông Đổng lý cho biết tiếp, hình ảnh và hồ sơ cá nhân của 2 đại biểu VNCH đã được gởi đến ban tổ chức cuộc thi hoa hậu trẻ Quốc tế hôm 28-6, 2 ngày trước hạn kỳ ấn định cho VNCH.

Ông tiếp theo điều lệ của Ban tổ chức, hồ sơ cá nhân của các Hoa hậu phải được gởi đến Tokyo chậm nhất là ngày 10-6 vừa qua. Chúng ta, sau khi được ban tổ chức xác nhận chỉ VNCH trong số các QG Đông Dương đã nhận lời vào giờ chót và phải xin Ban tổ chức hoãn ngày nộp hồ sơ hoa hậu của ta đến 30-6. Do đó thì giờ đã không cho phép ban tổ chức đón nhận nhiều thí sinh trong giới SVHS tham dự, nhất là vào dịp hè mới bắt đầu và ngay mùa thi cử.

Vẫn theo ông Đổng lý hai đại biểu của VNCH sẽ lên đường đi Tokyo vào cuối tháng này. Đại biểu dự khuyết, cô Lê kim Dung sẽ không dự cuộc tranh tài tại Tokyo trừ trường hợp cô Trần thị Phi Yến, đại biểu chính thức bị ốm không tham dự được và cô sẽ thay thế.

Đời Sống Mới
● HOÀNG VÂN chủ biên

Phân ưu

Được tin:

THÂN MẪU

Của Bà Bùi thị Nguyệt vừa tạ thế tại Saigon, hưởng thọ 82 tuổi.
Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm về nước Chúa.

Thiếu Tá CHIÊU
Đại-Úy NHƯỜNG
Trung Úy CẦU
Trung-Úy BÌNH
VŨ-XUÂN-CÓT

Kết quả xổ số KT.

XỔ NGÀY 26-6-1973
loại 6D1, 6D2, 6D3
6D4, 6D5, 6D6
● 6D7

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng

921487

Trúng 500.000 đồng
284804
840477
465474
661867

Trúng 250.000 đồng
986135
693682
254365
941073

Trúng 50.000 đồng
34275 80110 30599
28785 75176 56677

Trúng 25.000 đồng
7577 4327

Trúng 5.000đ 526
Trúng 2.500đ 137
Trúng 500đ 28

Những vé có 5 con số giống lô độc đắc đều trúng lô an ủi 10.000đ.

A Tiếp theo trang 1

kỳ ngưng oanh tạc ở KPC hiện không có nghĩa là HK sẽ ngưng xử dụng các căn cứ không quân».

Hoa Kỳ hiện có khoảng 500 phi cơ tại 7 căn cứ không quân ở Thái cùng với 45000 quân.

GỞI TIỀN Ở ĐÂU VỮNG CHẮC?
RÚT TIỀN Ở ĐÂU MAU LẸ?
VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN
TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM
CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG

Một kem đánh răng
lý tưởng!

Thơm tho, mịn nhiền,
đánh vào mát miệng, trăng răng,
hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu,
ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.

Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ

là một kem đánh răng lý-tưởng!

Chủ Nhiệm: PHẠM-XUÂN-NINH
Quản Lý: ĐÀM-MINH KÍNH
Trị Sự: TRẦN-VĂN-LIỆU
● Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn xin đề:
Nhật Báo Tiền ...

ĐỌC TRANG 7:
Những kẻ săn vàng
truyện dài của
SƠN NAM

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam

Bố cáo ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

5-7-73: — Từ 8 đến 17 giờ khu vực 8530 8532.

VÙNG CHOLON, đường Lê quang Liêm, Minh Phụng.
— Từ 8 đến 18 giờ khu vực 9502 9504.

QUẬN HỐC MÔN, Văn phòng Quận và Sân Vận Động đường Quang Trung.

6-7-73: — Từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 6511 6536 6553 6570 6574 7129 7303 7305 7311 7315 7317.

VÙNG SAIGON, đường Đề Thám, Huỳnh quang Tiên, Phát Diệm, Cô Bắc, Cô Giang, Nguyễn Biểu, Ng. v Sâm, Ký Con, Công Lý, Pasteur, Lê thánh Tôn,
— Từ 8 đến 17 giờ khu vực 2205 8653 8654 8666 8667 8668 8764.

VÙNG PHÚ THỌ HÒA, Hương lộ 14, 15, Lạc long Quân, Âu Cơ.

8-7-73: Từ 8 đến 17 giờ khu vực 8765 8795 9517 9568 9569 9578 9870.

VÙNG PHÚ THỌ HÒA, Hương lộ 15 và đường Âu Cơ.

CHÚ Ý: — Khi công tác xong điện sẽ có lại mà không báo trước, Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ THUẾ THỔ TRẠCH
VÀ TẠP THÂU

Cáo thị đấu giá

Tòa Đô Chánh sẽ tổ chức đấu giá NHƯỢNG QUYỀN KHAI THÁC 2 BẾN ĐẬU XE HƠI TRONG ĐÔ THÀNH như sau.
1) Bến xe hơi chung quanh chợ Saigon
2) Bến xe hơi trước Tòa Đô Chánh

GIÁ CĂN BẢN HÀNG THÁNG:
— Bến xe hơi chung quanh chợ Saigon: 80.100đ
— Bến xe hơi trước Tòa Đô Chánh: 376.500đ

KÝ QUỸ TẠM:
— Bến xe hơi chung quanh chợ Saigon: 160.200đ
— Bến xe hơi trước Tòa Đô Chánh: 753.000đ

THỜI GIAN KHAI THÁC:
Từ ngày tống đạt khế ước phê chuẩn đến 31-12-1973.

ĐIỀU KHOẢN CHUNG: Hồ sơ xin dự thầu gồm có:
— Đơn xin dự cuộc đấu giá
— Chứng chỉ không thiếu thuế không quá 3 tháng (do Tổng Nha Thuế Vụ cấp).
— Chứng chỉ không thiếu thuế Thổ Trạch (phòng Thuế vụ Đô Thành cấp) không quá 3 tháng.
— Chứng chỉ chỗ ở không quá 3 tháng.
— Giấy ủy quyền hợp lệ nếu nhà thầu vắng mặt và nhờ người khác đại diện.

NGÀY VÀ NƠI ĐẤU GIÁ: Ngày 18 tháng 7 năm 1973, lúc 9giờ, tại phòng Ô. Phụ Tá Kinh tế Tài chánh, số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu, số 86 đg Lê thánh Tôn Saigon.

THỜI HẠN NỘP ĐƠN: Từ ngày ra thông cáo đến trước 17 giờ ngày 14 tháng 7 năm 1973.

Saigon, ngày 28 tháng 6 năm 1973
TUN. Đô Trưởng Saigon,
Phó Đô Trưởng
Đại Tá HUỲNH VĂN MINH

Phục hồi tái thiết ai ơi
Dân giàu nước mạnh người người ấm no

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

C Tiếp theo trang 1

dân và hầu hết các bài báo Asahi Shimbun khi nhắc đến chánh phủ VNCH đều viết là chánh phủ Saigon, trong lúc nói đến phía bên kia thì lại viết đầy đủ danh xưng.

Phát ngôn viên chính phủ nói VNCH không thể chấp nhận được thái độ như vậy và xét thấy sự hiện diện cùng việc làm của ông Ikawa đã không tạo thêm sự hiểu biết của hai dân tộc. Vì vậy chánh phủ VNCH thấy sự hiện diện của Ikawa tại Saigon là không cần thiết.

E Tiếp theo trang 1

đi dự tiệc trở về các cuộc điều tra đang tiến hành có vẻ gặp nhiều khó khăn. Phe du kích Á Rập chưa lên tiếng gì về vụ này nhưng một tờ báo ở Liban cho rằng có thể có bàn tay của quân «tháng 9 đen» trong vụ này. Điều người ta e ngại là vụ ám sát này có thể khởi đầu cho một loạt khủng bố mới của phía du kích Á Rập Palestine.

C Tiếp theo trang 1

không đáp lại lời yêu cầu ra trước một ủy ban đặc biệt nào để thảo luận về vấn đề này vì ông hiện thấy ông có trách nhiệm duy trì truyền thống độc lập của hành pháp.

J Tiếp theo trang 1

4.— Trường Trung Học Phục Hưng 11 Lê Ngô Cát Saigon.
— 5 chỗ miễn phí lớp 12 (Ban C)

5.— Trường Trung Tiểu học BỒ ĐỀ, 80 Nguyễn Thái Học Saigon.
— Số chỗ không giới hạn. Ghi danh từ 4-7-73 đến 14-7-73.

6.— Trường Trung Tiểu Học THÁNH TÂM, 119 Lê Văn Duyệt (nối dài)
— 20 chỗ dành cho Cô Nhi Tử sĩ đã được miễn phí từ NK.1972-73

7.— Trường Trung Tiểu Học Văn Quốc Cường 5-7-9 đường 19, Phạm thế Hiển — Cholon.
— 3 Toàn Phần và 5 bán Phần.

Trân trọng kính mời Cô Nhi Tử Sĩ muốn được thụ hưởng chỗ học miễn phí tại các Trường nói trên, liên lạc gấp với Cục Xã Hội số 6 đường Đồn Đất Saigon để được cấp giấy giới thiệu. Xin mang theo:

— Báo cáo tạ thế hoặc bất cứ Chứng thư nào chứng minh được là Cô Nhi Tử sĩ.
— Khai sinh của Cô Nhi Tử Sĩ.
— Học Bạ hay Chứng Chỉ Học Trình niên khóa 1972-1973 của Cô Nhi Tử Sĩ có ghi rõ được lên lớp và không bị sa thải vì lý do kỷ luật.

Tổng Cục CTCT Cục Xã Hội xin trân trọng cám ơn Quý vị Hiệu Trưởng đã có nhã ý dành số họcbổng nêu trên cho Cô nhi tử Sĩ để giúp các em có thể trở thành những người hữu dụng mai sau cho đất nước. Nghĩa cử nêu trên đã nói lên lòng ưu ái của Quý vị Hiệu Trưởng đối với toàn thể Cô Nhi Tử sĩ và gia đình.

Xem trang 4:
NỤ HỒNG
HOÀNG OANH